

Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο

Δεκέμβριος 1998





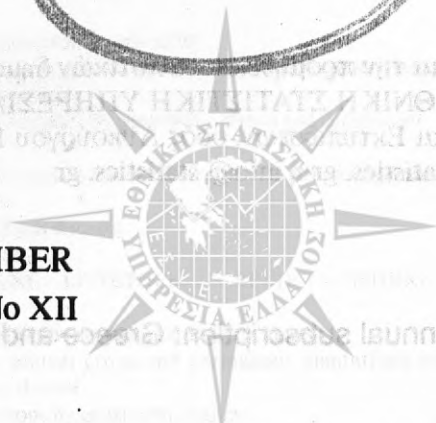
Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο Monthly Statistical Bulletin



1998

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ — DECEMBER

Τόμος 43, Τεύχος XII — Volume 43, No XII



Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
Monthly Statistical Bulletin

Ετήσια συνδρομή: εσωτερικού και εξωτερικού: 15.600 δραχ.

Για την προμήθεια στατιστικών δημοσιευμάτων και συνδρομές να απευθύνεσθε:

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΕΣΥΕ), Διεύθυνση Στατιστικής Πληροφόρησης και Εκτυπώσεων, οδός Λυκούργου 14-16 — 101 66 ΑΘΗΝΑ, τηλ. 3289.396, fax: 3244.748, e-mail: library @ statistics. gr ή info@ statistics. gr

Annual subscription: Greece and abroad 15.600 drs

Enquiries about orders and subscriptions for statistical publications should be made to the NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE (NSSG), Statistical Information and Publications Division, 14 - 16 Lykourgou str. - 101 66 ATHENS, telephone 3289. 396, fax: 3244.748, e-mail: library @ statistics. gr or info@ statistics. gr



ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page	
Γενικές παρατηρήσεις	6	General remarks
Πίνακες		Tables
I. ΚΛΙΜΑ – ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ		I. CLIMATE – ENVIRONMENT
1. Κλιματολογικά στοιχεία	7	1. Climate data
2. Ραδιενέργεια	8	2. Radioactivity in Greece
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION
3. Πραγματικός πληθυσμός	9	3. De facto population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	9	4. Population estimates by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	10	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	11	6. Live births by age of mother and duration of marriage
7. Θάνατοι κατά αιτία	12	7. Deaths by cause
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ – ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ		III. EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION
8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση	13	8. Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing
9. Δείκτης ανέργων	13	9. Index of unemployed
10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης ...	14	10. Index of receipts of persons employed in manufacturing
11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης	14	11. Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing
12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου	16	12. Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade
13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία	17	13. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age
14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών	18	14. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups
15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπη- κοότητας	19	15. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship
16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οι- κονομικής δραστηριότητας	19	16. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity
17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	20	17. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1994 και 20-9-1996	20	18. Greek and foreign seamen employed on greek and greek- owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1994 and 20-9-1996
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		IV. PUBLIC HEALTH
19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα ...	21	19. Movement of hospitals by speciality
20. Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	20. Patients discharged by main categories of diseases and place of permanent residence
21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	24	21. Movement of hospitals by geographic region and department
21α. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας	25	21α. Movement of hospitals by main categories of diseases and result of treatment
22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	25	22. Cases of infectious diseases
V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING
23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	26	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	26	24. Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof
25. Εκτάσεις καλλιερχειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	27	25. Areas under crops by geographic region
26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιερχειών κατά κατηγορίες	28	26. Areas under arable crops by categories
27. Εκτάσεις καλλιερχειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	29	27. Areas under crops and production of agricultural crops
28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους	30	28. Trees and production thereof
29. Αριθμός ζώων	31	29. Livestock population

	Σελίδα Page		Σελίδα Page
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	31	30. Livestock products	31
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων	31	31. Forestry products	31
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	32	32. Number of agricultural machinery	32
33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας	32	33. Number of professional motor propelled fishing vessels	32
34. Ποσότητα και αξία αλιευμάτων, κατά κατηγορίες και είδος αλιείας	33	34. Quantity and value of catch, by categories and kind of fishery	33
VI. BIOMHXANIA		VI. INDUSTRY	
35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως	34	35. Monthly indices of mining, manufacturing and electricity – city gas production	34
36. Κατανάλωση αερίου πόλεως	35	36. Consumption of city gas	35
37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	36	37. Production and distribution of electric energy	36
38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας	36	38. Sales of electric energy	36
39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποπεν- δύσεις	37	39. Operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops – disinvestments	37
VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ		VII. CONSTRUCTION	
40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν	38	40. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	38
41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν	40	41. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions	40
VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ		VIII. TRADE	
42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου	42	42. Unit value index and quantum index of arrivals–imports and dispatches – exports. Terms of trade	42
43. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου	43	43. Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade	43
44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού	44	44. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination	44
44a. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών	45	44a. Value of intracommunity arrivals and dispatches	45
45. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από λοιπές χώρες κατά την ΤΤΔΕ	45	45. Value of arrivals from EU countries and imports from other countries according to the SITC	45
46. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς λοιπές χώρες κατά την ΤΤΔΕ	45	46. Value of dispatches to EU countries and exports to other countries according to the SITC	45
47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων	46	47. Exports and dispatches of principal goods	46
48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων	47	48. Internal trade: Index of retail sales value	47
49. Εισομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Αθηνών	48	49. Goods entering the Athens central vegetable market	48
50. Εισομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Θεσσαλονίκης	50	50. Goods entering the Thessaloniki central vegetable market	50
50a. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό στο νομό Θεσσαλονίκης	51	50a. Veterinary examined domestic and imported meat, in Thessaloniki Department	51
51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων	52	51. Stocks of selected foodstuffs and agricultural products	52
IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ		IX. TRANSPORTATION – COMMUNICATION	
52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	53	52. Transports of the Hellenic Railways Organization	53
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	54	53. Motor vehicles in circulation, by category and use	54
54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	55	54. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece	55
55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	56	55. Transport work of all urban and interurban buses by geographic region	56
56. Διευεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος	57	56. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom – houses and nationality	57
57. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα	57	57. Road – traffic accidents and persons injured therefrom	57
58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	58	58. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	58
59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	58	59. Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over	58
60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	58	60. Arrivals of ships in greek ports	58
61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία	59	61. Arrivals of merchant ships by flag	59
62. Κατάπλοι και απόπλοι εμπορικών και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	59	62. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag	59
63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	60	63. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels	60
64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	60	64. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	60
65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	60	65. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)	60
66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα	61	66. Domestic air traffic by airport	61
67. Αεροπορική κίνηση εξωτερικού, κατά αερολιμένα	61	67. International air traffic by airport	61

	Σελίδα Page		
68. Κίνηση της Ολυμπιακής Αεροπορίας μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού	62	68. Olympic Airways traffic among international airports	
69. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών	62	69. Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement	
X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		X. TOURISM	
70. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	63	70. Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers	
71. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	64	71. Tourists arriving in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers	
72. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)	65	72. Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)	
73. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	67	73. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof	
XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ		XI. PUBLIC FINANCE	
74. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως	68	74. State revenue by main sources	
75. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	69	75. Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget	
76. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό	70	76. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget	
XII. ΤΙΜΕΣ		XII. PRICES	
77. Δείκτης τιμών καταναλωτή	72	77. Consumer price index	
78. Βασικές συγκρίσεις του δείκτη τιμών καταναλωτή	73	78. Consumer price index. Basic comparisons (percentage changes)	
79. Δείκτες τιμών χονδρικής	74	79. Wholesale price indices	
80. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων	78	80. Monthly individual wholesale price indices of selected commodities	
81. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)	79	81. Producer price indices (including subsidies)	
82. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)	79	82. Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)	
83. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία	81	83. Input price index in agricultural – livestock production	
84. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής	81	84. Price indices of agricultural producer factors	
85. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	82	85. Price indices of work categories composing the new dwellings construction	
86. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	83	86. Price indices of materials of new dwellings construction	
87. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	84	87. Price indices of labour remuneration in new dwellings construction	
XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ		XIII. MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS	
88. Εισροή – Εκροή κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές	85	88. Capital inflow – outflow and invisible receipts – payments	
89. Προσφορά χρήματος	86	89. Money supply	
90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και Ευρωπαϊκής Νομισματικής Μονάδας	86	90. Average rates (fixing) of foreign exchange and European Currency Unit	
91. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος	87	91. Assets and Liabilities of the Bank of Greece	
92. Καταθέσεις των δημόσιων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	88	92. Deposits with the Greek banks and specialized credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals	
93. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών	89	93. Consolidated balance sheet of the commercial banks	
94. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας	90	94. Total bank credit, by source of funds, sectors and branches	
95. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας	91	95. Credit to the branches of the economy	
96. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αξιών Αθηνών	92	96. Share price indices on the Athens Stock Exchange	
97. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειυτηρίου	92	97. Movement of Postal Savings Bank	
XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ		XIV. NATIONAL ACCOUNTS	
98. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν και εθνικό εισόδημα	93	98. Gross domestic product and national income	
99. Ακαθάριστες επενδύσεις στη Χώρα	94	99. Gross domestic asset formation	

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των εννοιών που χρησιμοποιούνται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος» ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέξει.
2. Μεταξύ των αριθμών που αναγράφονται ως σύνολα και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της αθροίσεως των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες για τους οποίους δε σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
 - . = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
 - ... = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
 - = Τα στοιχεία είναι ασήμαντα.
 - * = Προσωρινά στοιχεία.
6. Συντομογραφίες :
 - ΕΣΥΕ = Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
 - ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
 - ΕΕ = Ευρωπαϊκή Ένωση
 - ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
 - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας Διεθνούς Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
 - ΚΟΧ = Κόροι ολικής χωρητικότητας
 - ΚΚΧ = Κόροι καθαρής χωρητικότητας
 - Ε/Γ = Επιβατηγά
 - Ο/Γ = Οχηματαγωγά
 - Α/Π = Ατμόπλοια
 - Δ/Π = Δηξελόπλοια
 - Π/Κ = Πετρελαιοκίνητα πλοία

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the «*Monthly Statistical Bulletin*», the reader should refer to the introduction preceding the chapters in the «*Statistical Yearbook of Greece*».
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
 - . = Provision of data impossible. Not applicable.
 - ... = No data available.
 - = Magnitudes negligible.
 - * = Provisional data.
6. Abbreviations :
 - NSSG = National Statistical Service of Greece
 - MSB = Monthly Statistical Bulletin
 - EU = European Union
 - SITC = Standard International Trade Classification
 - STAKOD = Greek Statistical Industrial Classification
 - ISIC = International Standard Industrial Classification
 - GRT = Gross registered tons
 - NRT = Net registered tons Passenger ships Car ferries
 - S/S = Steamers
 - M/S = Motor ships

I. ΚΑΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ - CLIMATE - ENVIRONMENT

1. Κλιματολογικά στοιχεία - Climate data

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C			Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός (σε χλσμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations	
	Μέση Mean	Απολύτως μεγίστη Absolute maximum	Απολύτως ελαχίστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφωσι- πείς Overcast			
ΜΑΡΤΙΟΣ - MARCH												
Αστεροσκοπείο Αθηνών												Athens Observatory
1994	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1994
1995	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1995
Νέα Φιλαδέλφεια												Nea Filadelfia
1994	12,2	21,4	2,6	70	2,6	38,8	7	16	3	...	...	1994
1995	11,4	20,0	0,2	68	3,2	47,9	8	10	5	219	...	1995
Αεροδρόμιο Ελληνικού												Elliniko Airport
1994	13,1	20,0	4,0	64	3,1	19,7	8	10	4	237	...	1994
1995	12,5	19,4	2,2	64	3,5	35,1	10	6	2	220	...	1995
Αγρίνιο												Agriinio
1994	12,3	22,6	0,5	73	2,7	21,2	5	11	3	...	...	1994
1995	10,6	21,2	-1,5	76	4,7	129,8	13	3	5	190	...	1995
Αλεξανδρούπολη												Alexandroupolis
1994	9,7	18,8	-4,0	72	3,2	15,8	4	13	2	185	...	1994
1995	9,2	18,6	-1,0	74	3,9	137,5	12	10	4	173	...	1995
Αργοστόλι												Argostoli
1994	13,3	19,0	5,8	73	2,9	37,7	4	8	2	...	...	1994
1995	12,1	19,4	4,2	73	4,0	118,3	19	1	4	133	...	1995
Άρτα												Arta
1994	12,5	22,8	0,8	73	2,8	18,5	3	10	2	231	...	1994
1995	10,8	21,6	-1,6	72	4,0	136,9	12	8	8	186	...	1995
Βόλος (Αγχιάλος)												Volos (Anghialos)
1994	11,4	23,0	1,4	70	3,2	35,7	6	13	2	219	...	1994
1995	10,8	22,8	-0,8	67	4,2	87,9	14	9	6	199	...	1995
Ζάκυνθος												Zakynthos
1994	12,3	21,4	2,2	82	3,2	41,3	5	7	2	256	...	1994
1995	11,7	19,0	2,4	83	4,3	159,6	10	2	3	222	...	1995
Ηράκλειο												Iraklio
1994	13,5	25,4	6,6	66	4,2	24,4	9	6	8	191	...	1994
1995	13,6	22,0	4,8	64	3,8	64,8	12	5	3	221	...	1995
Θεσσαλονίκη (Μίκρα)												Thessaloniki (Mikra)
1994	11,2	21,2	0,8	71	4,1	9,9	6	8	5	174	...	1994
1995	10,3	21,2	-1,4	66	4,3	32,9	13	2	3	196	...	1995
Θήρα												Thira
1994	13,5	20,8	7,6	69	3,5	11,0	3	8	3	...	...	1994
1995	13,8	20,4	6,8	64	4,3	47,4	14	3	4	235	...	1995
Ιεράπετρα												Ierapetra
1994	14,1	21,0	7,0	69	2,6	19,2	4	9	2	238	...	1994
1995	14,2	20,6	5,0	69	3,0	37,5	8	7	2	240	...	1995
Ιωάννινα												Ioannina
1994	10,4	21,2	-1,2	66	3,1	6,6	4	11	...	...	...	1994
1995	7,4	19,4	-4,0	72	5,2	161,6	18	4	9	130	...	1995
Καβάλα (Αεροδρόμιο)												Kavala (Airport)
1994	10,1	18,0	0,6	73	4,2	10,2	6	6	5	...	...	1994
1995	9,5	19,4	0,2	72	4,4	44,9	12	4	5	...	...	1995
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο)												Kalamata (Airport)
1994	12,7	21,8	3,0	71	2,5	30,9	5	15	2	233	...	1994
1995	11,3	22,0	-1,0	74	3,8	81,3	11	5	6	219	...	1995
Κέρκυρα												Kerkyra
1994	13,0	20,0	3,2	78	2,7	17,3	6	11	1	231	...	1994
1995	11,3	20,0	2,2	76	4,3	140,3	18	3	5	178	...	1995
Κοζάνη												Kozani
1994	10,1	23,2	0,6	57	2,8	15,9	5	15	3	...	...	1994
1995	6,7	19,6	-4,2	45	4,7	28,8	11	5	7	...	...	1995
Κορίνθος (Βέλο)												Korinthos (Velo)
1994	12,0	22,0	2,4	77	2,7	22,8	4	12	5	230	...	1994
1995	11,2	23,2	0,6	72	3,9	88,3	12	7	5	206	...	1995
Κύθηρα												Kythira
1994	12,4	16,2	8,2	70	3,1	9,3	3	8	1	215	...	1994
1995	12,1	19,4	4,2	69	3,4	15,1	8	9	3	208	...	1995
Κύμη												Kymi
1994	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1994
1995	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1995
Λάρισα												Larissa
1994	11,2	24,0	0,0	71	3,1	21,5	6	14	1	213	...	1994
1995	9,7	22,4	-4,4	69	4,4	32,7	4	7	5	180	...	1995
Λήμνος (Αεροδρόμιο)												Limnos (Airport)
1994	10,5	18,2	0,0	75	2,8	40,2	4	12	2	192	...	1994
1995	10,5	18,0	0,4	73	3,6	62,7	10	9	7	...	...	1995
Μεθώνη												Methoni
1994	13,1	18,8	5,6	75	3,7	21,4	6	4	1	234	...	1994
1995	12,6	19,0	0,6	70	4,1	65,1	14	—	3	203	...	1995
Μήλος												Milos
1994	12,2	20,0	7,8	73	3,4	22,1	8	8	2	...	...	1994
1995	12,5	19,0	6,6	65	3,5	70,5	14	6	4	...	...	1995
Μυτιλήνη												Mytilini
1994	12,2	19,8	1,6	72	3,0	39,4	7	14	4	223	...	1994
1995	12,1	19,6	2,4	71	4,3	175,0	15	7	9	181	...	1995
Νάξος												Naxos
1994	13,7	20,5	7,0	74	3,6	20,7	2	8	5	215	...	1994
1995	14,2	20,8	6,9	68	3,7	21,8	14	7	1	238	...	1995
Πάτρα												Patra
1994	13,8	20,8	5,4	69	2,3	11,0	4	15	3	...	...	1994
1995	12,3	22,4	0,8	66	3,7	112,1	12	5	4	...	...	1995
Ρόδος (Παραδείσι)												Rodos (Paradissi)
1994	14,8	19,6	8,8	69	2,8	42,7	7	13	2	255	...	1994
1995	14,3	20,8	8,4	68	3,9	135,0	14	7	3	197	...	1995

1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια) — Climate data (continued)

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C			Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός (σε χλσμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Απολύτως μέγιστη Absolute maximum	Απολύτως ελαχίστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφροσπείς Overcast		
Σάμος (Αεροδρόμιο)											Samos (Airport)
1994	12,4	19,2	2,8	65	2,7	66,6	4	14	3	231	1994
1995	12,8	19,4	3,4	68	4,1	165,2	5	6	2	205	1995
Σέρρες											Serres
1994	11,4	23,6	0,0	73	4,2	21,0	6	6	7	170	1994
1995	10,0	20,4	-1,8	71	4,3	44,9	11	6	6	173	1995
Σητεία											Sitia
1994	13,1	23,2	7,4	73	3,6	25,2	6	4	6	196	1994
1995	13,4	20,4	6,0	68	3,0	42,2	10	10	1	216	1995
Σκύρος											Skyros
1994	12,0	21,6	4,2	68	3,1	23,2	6	13	1	...	1994
1995	11,8	20,2	5,4	79	3,6	27,8	7	11	5	212	1995
Σουφλί											Soufli
1994	9,8	21,8	-6,8	69	4,2	45,7	5	7	7	...	1994
1995	9,0	19,4	-5,2	72	5,2	114,4	8	3	7	...	1995
Τρίκαλα											Trikala
1994	12,8	25,6	1,6	61	2,9	25,9	6	14	3	...	1994
1995	10,4	21,0	-2,0	63	4,2	91,2	9	6	7	...	1995
Τρίπολη											Tripoli
1994	10,3	24,0	-1,4	59	3,4	26,8	4	8	2	24,5	1994
1995	7,3	19,6	-6,0	68	4,3	125,1	15	5	4	216	1995
Φλώρινα											Florina
1994	9,9	24,8	-0,6	52	3,0	30,4	5	10	4	...	1994
1995	6,3	19,8	-3,8	64	4,6	50,9	6	6	2	...	1995
Χαλκίδα											Chalkida
1994	12,9	23,6	2,6	70	2,7	38,1	9	19	8	...	1994
1995	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1995
Χανιά											Chania
1994	13,1	...	0,0	65	2,4	5,4	2	16	3	...	1994
1995	12,7	22,4	4,6	67	4,1	89,6	5	7	2	234	1995
Χίος (Αεροδρόμιο)											Chios (Airport)
1994	11,9	19,0	-0,4	71	2,5	35,3	4	15	4	...	1994
1995	12,2	18,8	2,0	69	3,9	120,1	10	7	2	187	1995

Πηγή: Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

2. Ραδιενέργεια — Radioactivity in Greece

Τιμές σε mBq ανά m³ ατμοσφαιρικού αέρα

Values in mBq/m³ of atmospheric air

Σταθμοί	Μάιος—1997—May			Ιούνιος—1997—June			Stations
	Μεγίστη Maximum	Ελαχίστη Minimum	Μέση Mean	Μεγίστη Maximum	Ελαχίστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	1,8	0,1	0,9	1,7	0,1	0,9	Athens
Αλεξανδρουπόλεως	...	...	...	...	...	...	Alexandroupolis
Κερκύρας	...	...	...	...	...	...	Kerkyra
Λαμίας	5,6	0,5	1,4	1,3	0,8	1,1	Lamia
Μυτιλήνης	...	...	...	...	...	...	Mytilini

Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών

Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens

Ραδιενέργεια περιοχής Αθηνών	1997		Radioactivity in Greater Athens
	Μάιος May	Ιούνιος June	
Ραδιενεργός επίπτωση σε Bq ανά m ².....	...	9,1	Radioactive deposition in Bq/m ²
Στο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε Bq ανά m ³ ...	68,0	55,0	In the water of Marathon Lake, in Bq/m ³
Στο πόσιμο νερό της περιοχής Αθηνών, σε Bq ανά m ³	...	29,0	In the tap water of Athens, in Bq/m ³

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source: Greek Atomic Energy Commission.

Σημείωση: Δε συμπεριλαμβάνεται η ραδιενέργεια του φυσικού ραδιονουκλιδίου ραδόνιο 222 (Rn 222) και των θυγατρικών του παραγώγων, η οποία είναι τυπικά: για τον αέρα ανοικτών χώρων, 4.000–10.000 mBq ανά m³ και για τα επιφανειακά νερά, 20–80 Bq ανά m³.

Note: The radioactivity of the natural radionuclide Rn 222 and its decay products is not included. Such radioactivity formally is: For open air, 4.000–10.000 mBq/m³. For surface waters, 20–80 Bq/m³.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

Ετος Year	Πληθυσμός — Population			Μεταβολές Changes	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές—Censuses					
1951 (7.4.51)	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61)	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71) (1)	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5.4.81) (2)	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
1991 (17.3.91)	10.259.900	5.055.408	5.204.492	520.311	5,34
Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates					
1971	8.831.036	4.318.994	4.512.042	38.230	0,43
1972	8.888.628	4.348.689	4.539.939	57.592	0,65
1973	8.929.086	4.370.562	4.558.524	40.458	0,46
1974	8.962.023	4.388.216	4.573.807	32.937	0,37
1975	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1976	9.167.190	4.489.964	4.677.226	120.648	1,33
1977	9.308.479	4.557.539	4.750.940	141.289	1,54
1978	9.429.962	4.620.192	4.809.770	121.483	1,30
1979	9.548.258	4.682.047	4.866.211	118.296	1,25
1980	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.247	0,99
1981	9.729.350	4.780.570	4.948.780	86.845	0,90
1982	9.789.513	4.812.732	4.976.781	60.163	0,62
1983	9.846.627	4.841.575	5.005.052	57.114	0,58
1984	9.895.801	4.866.941	5.028.860	49.174	0,50
1985	9.934.294	4.886.880	5.047.414	38.493	0,39
1986	9.967.264	4.906.571	5.060.693	32.970	0,33
1987	10.000.644	4.921.970	5.078.674	33.380	0,33
1988	10.037.037	4.938.807	5.098.230	36.393	0,36
1989	10.089.550	4.965.233	5.124.317	52.513	0,52
1990	10.160.551	5.003.522	5.157.029	71.001	0,70
1991	10.247.341	5.050.287	5.197.054	86.790	0,85
1992	10.321.883	5.091.200	5.230.683	74.542	0,72
1993	10.379.453	5.123.872	5.255.581	57.570	0,55
1994	10.426.289	5.148.361	5.277.928	46.836	0,45
1995	10.454.019	5.160.409	5.293.610	27.730	0,27
1996	10.475.878	5.168.692	5.307.186	21.859	0,21

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.
2. Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της απογραφής.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.
2. 10% sample elaboration of the census questionnaires.

4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών Population estimates by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1995 Population on June 30, 1995			Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1996 Population on June 30, 1996		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
Σύνολο — Total	10.454.019	5.160.409	5.293.610	10.475.878	5.168.692	5.307.186
0 – 4 ετών — years	516.113	266.357	249.756	511.195	263.914	247.281
5 – 9 » »	563.965	289.680	274.285	549.353	282.185	267.168
10 – 14 » »	681.066	350.189	330.877	654.790	336.549	318.241
15 – 19 » »	764.861	393.176	371.685	757.057	389.218	367.839
20 – 24 » »	789.063	403.493	385.570	788.417	402.267	386.150
25 – 29 » »	800.938	404.786	396.152	806.022	408.078	397.944
30 – 34 » »	756.493	377.642	378.851	768.147	383.903	384.244
35 – 39 » »	732.806	365.228	367.578	739.585	368.330	371.255
40 – 44 » »	692.011	347.274	344.737	699.052	350.142	348.910
45 – 49 » »	659.351	329.645	329.706	664.395	332.681	331.714
50 – 54 » »	595.941	294.459	301.482	608.531	301.311	307.220
55 – 59 » »	633.634	307.108	326.526	617.956	299.663	318.293
60 – 64 » »	638.734	307.813	330.921	637.644	306.296	331.348
65 – 69 » »	574.843	269.415	305.428	584.654	274.750	309.904
70 – 74 » »	411.621	183.741	227.880	435.663	194.799	240.864
75 – 79 » »	280.798	120.099	160.699	288.522	123.522	165.000
80 – 84 » »	208.041	86.322	121.719	202.312	83.519	118.793
85 ετών και άνω — years and over	153.740	63.982	89.758	162.583	67.565	95.018

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ — Vital statistics⁽¹⁾

	1995	1996	Οκτώβριος	Νοέμβριος	Δεκέμβριος	Ιαν.- Δεκ.	
			October	November	December	Jan.- Dec.	
			1997				
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL							
Γάμοι	(3)61.450	(3)48.792	7.075	4.964	3.961	59.814	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	101.106	101.500	8.851	7.753	8.769	101.995	Live births
Άρρενες	52.395	52.005	4.584	4.006	4.568	52.596	Males
Θήλειες	48.711	49.495	4.267	3.747	4.201	49.399	Females
Θάνατοι ⁽²⁾	100.443	100.656	7.734	7.722	8.756	99.924	Deaths ⁽²⁾
Άρρενες	52.987	53.200	4.145	4.108	4.486	52.642	Males
Θήλειες	47.456	47.456	3.589	3.614	4.270	47.282	Females
Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	827	730	58	57	59	657	Thereof : deaths under one year
Άρρενες	472	407	31	34	30	354	Males
Θήλειες	355	323	27	23	29	303	Females
Υπεροχή γεννήσεων	663	844	1.117	31	13	2.071	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	645	599	47	25	52	628	Stillbirths
Γεννήσεις εξωγάμων ⁽²⁾	3.070	3.322	336	300	291	3.518	Illegitimate births ⁽²⁾
ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS							
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
Γάμοι	19.663	15.308	2.566	1.722	1.445	18.923	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	41.518	41.723	3.640	3.151	3.814	41.990	Live births
Θάνατοι	25.951	26.271	2.071	2.036	2.350	26.278	Deaths
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια							Rest of Central Greece and Evia
Γάμοι	6.499	5.168	781	541	415	6.336	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.656	3.650	300	288	299	3.542	Live births
Θάνατοι	12.447	12.446	946	960	1.061	12.177	Deaths
Πελοπόννησος							Peloponnissos
Γάμοι	5.068	4.093	660	428	263	5.166	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	8.326	8.374	719	616	670	8.058	Live births
Θάνατοι	12.687	12.862	913	1.017	1.127	12.711	Deaths
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	1.223	793	108	83	60	1.075	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.585	1.507	128	95	106	1.455	Live births
Θάνατοι	2.733	2.509	190	150	228	2.335	Deaths
Ήπειρος							Ipiros
Γάμοι	1.770	1.364	139	88	52	1.691	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.847	2.883	278	218	241	3.014	Live births
Θάνατοι	3.519	3.632	250	260	282	3.681	Deaths
Θεσσαλία							Thessalia
Γάμοι	4.070	3.460	478	335	243	4.056	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.772	6.831	561	517	555	6.685	Live births
Θάνατοι	7.353	7.528	634	608	579	7.555	Deaths
Μακεδονία							Makedonia
Γάμοι	13.950	11.379	1.523	1.040	825	13.252	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	23.737	23.515	2.062	1.850	1.959	24.005	Live births
Θάνατοι	21.470	21.411	1.696	1.644	1.876	21.152	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού ⁽¹⁾ (συνέχεια) — Vital statistics ⁽¹⁾ (continued)

	1995	1996	Οκτώβριος	Νοέμβριος	Δεκέμβριος	Ιαν.- Δεκ.	
			October	November	December	Jan.- Dec.	
1997							
Θράκη							Thraki
Γάμοι	2.462	2.127	199	166	174	2.316	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.288	3.249	273	231	300	3.414	Live births
Θάνατοι	3.524	3.625	304	251	309	3.490	Deaths
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
Γάμοι	3.075	2.319	259	290	267	3.198	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.355	3.551	317	315	339	3.548	Live births
Θάνατοι	5.243	4.931	345	403	468	4.993	Deaths
Κρήτη							Kriti
Γάμοι	3.670	2.781	362	271	217	3.801	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.022	6.217	573	472	486	6.284	Live births
Θάνατοι	5.516	5.441	385	393	476	5.552	Deaths

1. Τα γεγονότα φυσικής κινήσεως πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχωρίσεως και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.

2. Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξαγμάτων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

3. Από το σύνολο των γάμων των ετών 1996 και 1997, οι 6.738 και 6.883, αντίστοιχα, ήταν πολιτικοί γάμοι.

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

2. Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths, respectively.

3. From the total of marriages occurred in 1996 and 1997, 6,738 and 6,883, correspondingly, were civil marriages.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου
Live births by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας — Mother's age										Διάρκεια γάμου Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under 15	15 - 19	20 - 24	25 - 29	30 - 34	35 - 39	40 - 44	45 - 49	50 και άνω 50 and over	Δε δηλώθηκε ηλικία Not declared	
1995	98.412	33	4.124	23.305	37.622	23.244	8.493	1.425	135	31	—	1995
1996	97.428	44	3.754	21.909	36.624	24.621	8.892	1.419	144	21	—	1996
Κάτω του ενός έτους	19.111	27	2.094	6.968	6.203	2.770	911	125	12	1	—	Under 1 year
1 έτους	15.151	13	895	4.947	6.105	2.440	640	104	6	1	—	1 »
2 ετών	12.186	1	393	3.388	5.110	2.520	670	97	4	3	—	2 years
3 »	9.937	—	159	2.448	4.256	2.349	635	78	11	1	—	3 »
4 »	8.872	—	95	1.760	3.814	2.428	680	89	6	—	—	4 »
5 »	7.353	—	27	1.099	3.378	2.188	575	75	11	—	—	5 »
6 »	5.869	—	13	633	2.502	2.101	542	68	9	1	—	6 »
7 »	3.971	—	2	273	1.656	1.501	476	54	8	1	—	7 »
8 »	3.087	—	—	129	1.206	1.234	455	57	4	2	—	8 »
9 »	2.604	—	—	60	914	1.158	421	44	7	—	—	9 »
10-14 »	6.447	—	—	31	1.273	3.211	1.678	234	17	3	—	10-14 »
15-19 »	1.915	—	—	—	29	583	1.029	247	21	6	—	15-19 »
20 ετών και άνω	281	—	—	—	—	6	116	133	24	2	—	20 years and over
Δε δηλώθηκε η διάρκεια γάμου	644	3	76	173	178	132	64	14	4	—	—	Not declared

7. Θάνατοι κατά αιτία — Deaths by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	1996	Οκτώβριος	Νοέμβριος	Δεκέμβριος	Ιαν.- Δεκ.	Causes of death (Abridged International List of 1975)	
		October	November	December	Jan.- Dec.		
		1997					
Σύνολο	100.656	7.734	7.722	8.756	99.924	Total	
01. Εντερικές λοιμώξεις	2	—	—	—	2	01. Intestinal infectious diseases	
02. Φυματίωση	102	4	6	3	85	02. Tuberculosis	
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	408	31	27	34	441	03. Other bacterial diseases	
04. Ιογενή νοσήματα	91	10	3	6	78	04. Viral diseases	
05. Ρικκετσιασικές και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	3	—	—	1	1	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases	
06. Αφροδισια νοσήματα	1	—	—	—	1	06. Venereal diseases	
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και αψώτερεις συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	36	6	8	8	48	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases	
08. Κακοήγη νεοπλασμάτα των χειλιών, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα	260	24	15	16	236	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx	
09. Κακοήγη νεοπλασμάτα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	6.603	544	571	592	6.717	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum	
10. Κακοήγη νεοπλασμάτα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	5.674	484	467	464	5.722	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs	
11. Κακοήγη νεοπλασμάτα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	2.168	156	156	200	2.103	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast	
12. Κακοήγη νεοπλασμάτα των ουρογεννητικών οργάνων	3.274	299	267	291	3.322	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs	
13. Κακοήγη νεοπλασμάτα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	2.822	245	248	255	2.919	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites	
14. Κακοήγη νεοπλασμάτα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.518	120	120	134	1.619	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue	
15. Καλοήγη νεοπλασμάτα	1	1	—	—	2	15. Benign neoplasm	
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ	
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλασμάτα	3	3	—	—	7	17. Other and unspecified neoplasm	
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	1.239	68	80	89	1.079	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders	
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	1	—	—	—	—	19. Nutritional deficiencies	
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	177	13	13	16	173	20. Diseases of blood and blood-forming organs	
21. Ψυχικές διαταραχές	188	11	9	7	141	21. Mental disorders	
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1.005	70	62	79	977	22. Diseases of the nervous system	
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του	1	2	—	—	3	23. Disorders of the eye and adnexa	
24. Νοσήματα του ωτός και της μαστοειδούς αποφύσεως	—	—	—	—	1	24. Diseases of the ear and mastoid process	
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	18	3	—	—	18	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease	
26. Υπέρταση	1.285	88	70	89	1.149	26. Hypertensive disease	
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια	13.082	1.006	943	1.179	13.142	27. Ischaemic heart disease	
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	17.883	1.338	1.435	1.644	17.571	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease	
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	18.085	1.450	1.424	1.644	18.391	29. Cerebrovascular disease	
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1.209	79	85	111	1.071	30. Other diseases of the circulatory system	
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού	1.253	70	83	107	1.057	31. Diseases of the upper respiratory tract	
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	4.495	302	331	381	4.523	32. Other diseases of the respiratory system	
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων	—	—	—	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws	
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.547	195	186	173	2.438	34. Diseases of other parts of the digestive system	
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	1.705	96	77	123	1.587	35. Diseases of urinary system	
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	1	—	—	—	2	36. Diseases of male genital organs	
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	1	—	—	—	2	37. Diseases of female genital organs	
38. Έκτρωση	1	—	—	—	—	38. Abortion	
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	2	—	—	—	—	39. Direct obstetric causes	
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	2	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes	
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery	
42. Νοσήματα του δέρματος και υποδόριου ιστού	52	11	2	2	57	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue	
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	118	6	11	15	137	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	
44. Συνγγενείς ανωμαλίες	375	25	24	27	321	44. Congenital anomalies	
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελευσεως	357	33	25	32	327	45. Certain conditions originating in the perinatal period	
46. Σημεία, συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	8.125	559	644	656	8.043	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions	
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	2.543	216	185	225	2.407	E47. Transport accidents	
E48. Τυχαία δηλητηρίαση	267	33	22	31	295	E48. Accidental poisoning	
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περίθαλψης, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές	47	7	7	4	45	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications	
E50. Ατυχήματα από πτώση	348	30	48	30	375	E50. Accidental falls	
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	111	9	10	20	126	E51. Accidents caused by fire and flames	
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές)	646	52	29	34	621	E52. Other accidents, including late effects	
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	—	1	—	20	22	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use	
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση	355	22	19	14	366	E54. Suicide and self-inflicted injury	
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβαλλόμενη εκ προθέσεως από άλλα πρόσωπα	163	12	10	—	154	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons	
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	3	—	—	—	—	E56. Other violent assault	

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ – ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION

8. Δείκτης απασχόλησης των μισθωτών στη μεταποίηση
Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964 =100,0

Base period: November 1964 =100,0

Μήνας	1993	1994	1995	1996	1997	1998	Month
Ιανουάριος	129,0	123,0	121,8	123,7	119,6	117,5	January
Φεβρουάριος	129,4	122,8	121,8	123,6	119,8	117,2	February
Μάρτιος	129,5	122,8	122,4	123,8	119,8	116,8	March
Απρίλιος	128,7	123,4	122,5	123,2	119,1	117,7	April
Μάιος	131,0	125,8	124,1	125,4	120,9		May
Ιούνιος	132,2	128,5	129,1	128,5	123,2		June
Ιούλιος	133,2	131,6	132,2	129,3	124,4		July
Αύγουστος	135,4	133,2	133,4	132,4	126,2		August
Σεπτέμβριος	134,4	130,3	130,2	129,2	125,1		September
Οκτώβριος	129,6	128,2	129,1	126,1	123,4		October
Νοέμβριος	128,1	126,9	129,0	125,3	122,1		November
Δεκέμβριος	126,9	124,6	126,4	122,3	120,3		December
Μέσος ετήσιος	130,6	126,8	126,8	126,1	122,0		Annual mean

9. Δείκτης ανέργων⁽¹⁾ — Index of unemployed⁽¹⁾

Βάση: Μέσος ετήσιος 1964 =100,0

Base : Annual mean 1964 =100,0

Μήνας	1989	1990	1991	1992	1993	1994	Month
Ιανουάριος	245,5	261,1	317,8	383,5	370,0	337,8	January
Φεβρουάριος	241,8	262,4	315,9	375,6	367,4	341,1	February
Μάρτιος	227,1	248,1	323,2	365,6	340,0	326,4	March
Απρίλιος	202,0	209,4	304,3	335,7	311,8	295,9	April
Μάιος	177,6	163,6	277,9	275,2	265,9	269,5	May
Ιούνιος	172,9	180,2	281,2	274,0	276,1	281,0	June
Ιούλιος	176,9	181,3	292,4	275,6	288,4	284,9	July
Αύγουστος	170,3	187,8	289,2	270,0	285,4	275,2	August
Σεπτέμβριος	171,0	182,7	286,8	276,2	274,2	269,3	September
Οκτώβριος	191,7	222,4	320,4	309,3	291,0	282,3	October
Νοέμβριος	240,0	270,1	363,7	348,3	342,7	399,9	November
Δεκέμβριος	263,4	299,1	386,6	367,8	365,8	361,8	December
Μέσος ετήσιος	206,7	222,3	313,3	321,4	314,9	305,4	Annual mean

1. Ο δείκτης ανέργων προέρχεται από τα στοιχεία του Οργανισμού Απασχόλησης Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).

1. The index of unemployed is based on data provided by the Labour Force Employment Organization.

10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης
Index of receipts of persons employed in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Δ' τρίμηνο 1985 = 100,0

Base period: 4th quarter 1985 = 100,0

Έτος και τρίμηνο	Μηνιαίων αποδοχών υπαλλήλων Monthly receipts of employees			Ωριαίων αποδοχών εργατών Hourly receipts of workers			Year and quarter
	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	
1993: Α' Τρίμηνο	295,4	294,3	322,9	280,1	278,1	282,8	1993: 1st Quarter
Β' »	314,8	313,8	342,6	287,3	284,0	292,6	2nd »
Γ' »	327,2	326,4	355,2	295,0	293,4	299,8	3rd »
Δ' »	339,4	339,6	364,0	309,0	306,2	313,1	4th »
Μέσος ετήσιος	319,2	318,5	346,2	292,9	290,4	297,1	Annual mean
1994: Α' Τρίμηνο	331,1	333,5	358,1	317,5	315,9	318,2	1994: 1st Quarter
Β' »	353,9	357,7	377,1	323,7	320,2	328,2	2nd »
Γ' »	375,5	376,2	401,7	335,1	332,4	342,1	3rd »
Δ' »	382,7	383,0	413,2	348,1	342,0	355,5	4th »
Μέσος ετήσιος	360,8	362,6	387,5	331,1	327,6	336,0	Annual mean
1995: Α' Τρίμηνο	388,5	387,2	427,0	357,9	352,2	363,0	1995: 1st Quarter
Β' »	402,4	401,2	440,5	371,9	367,1	375,1	2nd »
Γ' »	418,1	417,0	458,8	379,5	373,3	389,0	3rd »
Δ' »	424,6	423,4	468,2	390,4	384,8	391,7	4th »
Μέσος ετήσιος	408,4	407,2	448,6	374,9	369,4	379,7	Annual mean
1996: Α' Τρίμηνο	429,1	427,7	477,2	395,2	388,1	398,3	1996: 1st Quarter
Β' »	444,1	442,4	490,1	403,9	395,3	409,6	2nd »
Γ' »	452,1	450,2	500,0	411,7	403,1	419,8	3rd »
Δ' »	461,6	460,7	508,3	418,7	408,3	424,8	4th »
Μέσος ετήσιος	446,9	445,2	493,9	407,3	398,7	413,1	Annual mean
1997: Α' Τρίμηνο	472,6	470,8	522,7	437,0	428,7	435,3	1997: 1st Quarter
Β' »	493,5	493,1	537,2	440,5	429,5	446,2	2nd »
Γ' »	494,7	493,4	541,4	446,0	434,3	457,6	3rd »
Δ' »	502,5	501,7	550,8	451,4	440,5	457,9	4th »
Μέσος ετήσιος	490,8	489,8	538,0	443,7	433,2	449,2	Annual mean
1998: Α' Τρίμηνο	509,4	509,0	558,7	455,0	442,1	464,1	1998: 1st Quarter

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης
Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing

Κωδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργα- σίας με αμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων αποδο- χών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Α' Τρίμηνο — 1st Quarter									
		1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

20-39	Σύνολο—Total	26,0	26,0	414.725	384.791	41,3	41,2	1.507,4	1.447,9	62.232	59.681
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	26,0	25,9	383.355	355.670	41,8	41,9	1.382,9	1.295,5	57.815	54.230
21	Ποτών — Beverages	26,0	26,0	420.667	379.096	40,6	40,9	1.655,9	1.592,1	67.205	65.081
22	Καπνού—Tobacco	26,0	25,9	411.216	370.645	40,2	42,3	1.716,6	1.557,1	68.914	65.856
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	26,0	26,0	349.822	328.022	41,5	41,2	1.450,8	1.358,3	60.171	55.990
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	26,0	26,0	259.336	254.699	40,5	40,5	1.245,7	1.472,9	50.458	47.547
25	Ξύλου και φρελλού—Wood and cork	25,9	26,0	390.331	366.330	41,2	41,0	1.671,5	1.419,0	68.822	58.132
26	Επιπέλων—Furniture	26,0	26,0	288.009	273.748	40,1	40,1	1.449,6	1.374,5	58.134	55.121
27	Χάρτου—Paper	26,0	25,9	360.644	347.032	41,7	41,9	1.411,2	1.313,6	58.789	55.072
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	25,9	26,0	404.981	392.608	41,2	40,6	1.593,5	1.498,8	65.703	60.828
29	Δέρματος—Leather	25,9	25,9	343.422	356.712	40,3	41,8	1.409,7	1.378,7	56.829	57.571
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	25,9	26,0	305.072	302.981	40,2	40,2	1.481,0	1.328,2	59.580	53.352
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	26,0	26,0	463.601	442.981	40,5	40,7	1.464,6	1.379,0	59.272	56.083
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal	26,0	26,0	590.276	497.007	42,3	42,9	1.753,1	1.674,1	74.186	71.806
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products	26,1	26,0	434.637	413.276	42,5	42,6	1.734,9	1.606,0	73.686	68.354
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων— Basic metal industries	26,0	26,0	552.938	521.068	44,5	43,4	1.917,1	1.984,4	85.251	86.168
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	26,0	26,0	414.276	386.535	41,1	41,2	1.544,0	1.441,8	63.434	59.353
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	25,9	25,9	374.174	350.554	40,8	40,5	1.524,5	1.448,6	62.173	58.651
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	26,0	26,0	454.278	417.277	41,7	41,4	1.486,8	1.477,6	61.940	61.116
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	26,1	25,9	465.907	405.234	42,1	41,2	2.073,8	2.107,4	87.353	86.749
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	26,0	26,0	315.186	303.370	40,2	40,8	1.304,2	1.244,5	52.370	50.764

EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης (συνέχεια)

Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing (continued)

Κωδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργασίας με αμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Α' Τρίμηνο — 1st Quarter									
		1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997

ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

20-39	Σύνολο—Total	26,0	26,0	447.795	414.200	41,6	41,4	1.618,1	1.569,2	67.288	64.921
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	26,0	26,0	409.518	378.250	42,1	41,9	1.521,7	1.389,8	64.069	58.276
21	Ποτών — Beverages	26,0	26,0	439.605	395.187	40,7	41,0	1.736,3	1.681,2	70.642	68.978
22	Καπνού—Tobacco	25,9	25,9	428.472	391.474	40,3	40,5	1.763,6	1.602,8	71.084	64.953
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	26,0	26,0	377.726	354.485	41,5	41,4	1.506,8	1.415,8	62.592	58.625
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	26,0	26,0	293.525	284.532	40,6	40,2	1.343,3	1.261,6	54.468	50.733
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	25,9	26,1	413.919	388.335	41,3	41,1	1.591,7	1.433,3	65.685	58.834
26	Επίπλων—Furniture	26,1	26,1	329.269	318.695	40,1	40,1	1.466,8	1.393,2	58.862	55.890
27	Χάρτου—Paper	26,0	25,9	379.466	363.651	42,0	42,3	1.457,7	1.362,0	61.204	57.544
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	25,9	26,0	425.882	417.031	41,4	40,7	1.681,8	1.611,3	69.653	65.538
29	Δέρματος—Leather	25,9	25,8	408.560	444.176	40,3	42,9	1.521,5	1.517,1	61.319	65.123
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	25,9	26,0	326.603	327.352	40,7	40,2	1.483,4	1.352,6	60.339	54.421
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	26,0	25,9	508.082	484.072	40,7	40,9	1.544,3	1.472,1	62.877	60.137
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Products of petroleum and coal	26,0	26,0	606.255	516.759	42,7	43,3	1.785,5	1.706,4	76.185	73.801
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	26,1	26,0	451.070	430.759	42,7	42,8	1.755,7	1.632,7	74.935	69.886
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	25,9	26,0	573.736	539.690	44,7	43,6	1.937,5	2.005,4	86.519	87.353
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	26,0	26,0	458.078	419.693	41,2	41,3	1.556,6	1.455,3	64.172	60.077
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery (non-electrical)	25,9	25,9	407.377	382.270	40,8	40,5	1.544,8	1.467,8	63.076	59.471
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	26,0	25,9	489.824	448.551	42,1	41,8	1.484,1	1.509,8	62.452	63.064
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	26,1	25,9	488.029	422.692	42,2	41,2	2.083,5	2.118,8	87.819	87.247
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	26,0	26,1	356.666	351.100	40,2	41,0	1.391,7	1.345,0	55.953	55.187

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

20-39	Σύνολο—Total	26,0	26,0	315.586	295.243	40,8	41,0	1.329,4	1.246,8	54.248	51.079
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	26,0	25,9	306.255	286.772	41,5	41,8	1.233,6	1.187,8	51.188	49.627
21	Ποτών — Beverages	26,0	25,9	347.099	316.196	40,3	40,5	1.449,1	1.341,7	58.431	54.278
22	Καπνού—Tobacco	26,0	25,8	356.450	308.451	39,9	44,1	1.645,8	1.515,4	65.680	66.753
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	26,0	25,9	283.331	266.557	41,4	41,1	1.416,8	1.324,3	58.705	54.441
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	26,0	26,0	233.858	231.514	40,5	40,7	1.213,9	1.142,5	49.153	46.446
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	25,7	25,8	297.410	275.421	40,6	40,6	2.192,5	1.343,0	88.958	54.453
26	Επίπλων—Furniture	25,9	25,9	222.663	206.328	39,8	39,9	1.213,7	1.115,3	48.273	44.515
27	Χάρτου—Paper	26,0	26,1	295.939	288.700	40,7	41,0	1.265,3	1.174,4	51.439	48.167
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	25,9	26,0	364.253	345.569	40,8	40,4	1.386,4	1.268,4	56.568	51.239
29	Δέρματος—Leather	25,9	25,9	256.264	235.430	40,3	40,0	1.266,9	1.155,6	51.091	46.223
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	26,0	26,0	249.869	238.729	39,5	40,1	1.477,1	1.291,8	58.380	51.765
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	26,0	26,1	362.801	346.360	40,2	40,5	1.380,3	1.276,9	55.503	51.682
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Products of petroleum and coal	26,0	26,0	461.992	336.489	38,8	39,1	1.402,0	1.297,3	54.431	50.729
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	26,0	26,0	341.731	311.230	40,4	40,6	1.517,6	1.379,7	61.306	56.019
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	26,0	26,0	371.928	368.627	40,7	40,0	1.466,6	1.406,1	59.672	56.206
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	26,0	26,1	291.798	283.245	40,3	40,6	1.476,0	1.371,2	59.517	55.621
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery (non-electrical)	26,0	25,9	265.698	244.618	40,1	40,1	1.248,8	1.173,5	50.108	47.045
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	26,0	26,0	341.474	321.666	40,4	40,2	1.495,3	1.379,1	60.388	55.390
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	26,1	26,0	336.817	300.344	40,8	40,2	1.571,0	1.335,7	64.113	53.736
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	25,9	25,9	253.191	236.610	40,1	40,5	1.181,4	1.111,2	47.358	44.977

12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου
Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade

Κωδικός Code	Κλάδοι λιανικού εμπορίου Branches	Μηνιαίας εργασίας με αμοιβή (σε ημέρες) Monthly work paid for (in days)			Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		
		1997	Α' Τρίμηνο 1st Quarter		1997	Α' Τρίμηνο 1st Quarter	
			1997	1998		1997	1998
ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES							
64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,2	24,1	24,3	221.058	211.383	234.175
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,1	24,2	24,0	208.277	200.987	219.907
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,4	24,2	24,6	222.719	217.053	233.507
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,2	23,7	24,4	214.700	202.825	229.848
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,5	24,3	24,6	231.945	224.512	245.119
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,5	24,4	24,7	227.170	217.244	242.502
643.2, 3 } 652-656 }	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	24,1	23,8	24,1	235.833	219.392	248.929
ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES							
64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,4	24,4	24,5	239.361	232.178	252.670
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,2	24,4	24,1	228.200	221.891	238.920
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,5	24,0	24,8	239.791	231.788	248.782
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,6	24,8	24,8	245.835	238.377	261.608
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,5	24,4	24,6	245.419	240.588	257.302
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,6	24,5	24,8	225.621	215.326	241.156
643.2, 3 } 652-656 }	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	24,5	24,3	24,6	261.503	248.630	280.713
ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES							
64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,1	23,8	24,2	207.529	196.298	220.531
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,1	24,2	24,0	194.998	187.230	207.020
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,3	24,4	24,5	209.439	206.601	221.807
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,1	23,4	24,3	205.009	192.179	220.254
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,4	24,1	24,7	213.691	204.179	228.371
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,1	24,2	24,5	232.518	223.769	247.299
643.2, 3 } 652-656 }	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	23,9	23,5	23,9	222.658	204.423	233.315

EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION

13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age

Φύλο και ηλικία	Εγγράφησαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Παρέμειναν άνεργοι (1) Remaining unemployed		Sex and age
	1994								
	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1991	44.847	27.924	42.113	23.575	33.852	20.849	235.704	250.525	1991
1992	46.759	31.303	40.145	28.197	34.701	23.598	225.707	238.355	1992
1993	50.702	28.891	39.516	28.097	40.682	25.006	222.082	237.078	1993
1994	57.470	31.274	44.177	30.416	44.229	25.992	220.273	234.445	1994
Μέχρι 19 ετών	1.958	1.139	3.267	2.354	755	400	11.941	11.328	Up to 19 years
20 – 29 »	18.863	9.415	20.056	13.776	12.306	6.911	78.118	80.557	20 – 29 »
30 – 39 »	15.952	8.202	10.367	7.141	13.160	7.428	60.397	64.143	30 – 39 »
40 – 54 »	16.026	9.587	8.408	5.817	13.940	8.655	53.482	60.025	40 – 54 »
55 ετών και άνω	4.671	2.931	2.079	1.328	4.068	2.598	16.335	18.392	55 years and over
Άρρενες	28.394	17.967	23.844	16.144	21.629	15.610	103.812	113.938	Males
Μέχρι 19 ετών	781	470	1.382	970	353	214	5.198	4.975	Up to 19 years
20 – 29 »	9.758	5.030	10.659	7.257	6.582	4.197	33.941	36.031	20 – 29 »
30 – 39 »	7.924	4.595	5.898	3.996	6.557	4.340	29.139	31.622	30 – 39 »
40 – 54 »	7.359	5.826	4.638	3.164	6.180	5.145	25.530	29.827	40 – 54 »
55 ετών και άνω	2.572	2.046	1.267	757	1.957	1.714	10.004	11.483	55 years and over
Θήλειες	29.076	13.307	20.333	14.272	22.600	10.382	116.461	120.507	Females
Μέχρι 19 ετών	1.177	669	1.885	1.384	402	186	6.743	6.353	Up to 19 years
20 – 29 »	9.105	4.385	9.397	6.519	5.724	2.714	44.177	44.526	20 – 29 »
30 – 39 »	8.028	3.607	4.469	3.145	6.603	3.088	31.258	32.521	30 – 39 »
40 – 54 »	8.667	3.761	3.770	2.653	7.760	3.510	27.952	30.198	40 – 54 »
55 ετών και άνω	2.099	885	812	571	2.111	884	6.331	6.909	55 years and over
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1991	7.786	5.095	21.435	11.224	4.795	4.209	91.562	92.547	1991
1992	8.056	5.441	19.696	13.125	4.284	4.231	88.634	87.644	1992
1993	8.247	5.404	20.332	12.889	7.353	5.964	83.209	83.374	1993
1994	9.223	6.701	21.051	14.203	6.052	5.090	73.472	73.928	1994
Μέχρι 19 ετών	728	492	1.700	1.164	127	135	8.418	7.652	Up to 19 years
20 – 29 »	3.652	2.493	10.309	6.950	2.030	1.819	25.720	25.785	20 – 29 »
30 – 39 »	2.435	1.841	4.818	3.228	1.879	1.430	19.637	20.071	30 – 39 »
40 – 54 »	1.901	1.517	3.505	2.423	1.583	1.305	15.322	15.921	40 – 54 »
55 ετών και άνω	507	358	719	438	433	401	4.375	4.499	55 years and over
Άρρενες	4.815	3.290	12.046	8.149	3.550	3.042	34.842	35.446	Males
Μέχρι 19 ετών	300	216	682	425	57	74	3.818	3.544	Up to 19 years
20 – 29 »	1.879	1.167	5.392	3.617	1.096	1.026	10.603	10.817	20 – 29 »
30 – 39 »	1.326	889	3.015	2.054	1.101	838	9.689	9.931	30 – 39 »
40 – 54 »	1.006	762	2.390	1.716	979	788	7.868	8.187	40 – 54 »
55 ετών και άνω	304	256	567	337	317	316	2.864	2.967	55 years and over
Θήλειες	4.408	3.411	9.005	6.054	2.502	2.048	38.630	38.482	Females
Μέχρι 19 ετών	428	276	1.018	739	70	61	4.600	4.108	Up to 19 years
20 – 29 »	1.773	1.326	4.917	3.333	934	793	15.117	14.968	20 – 29 »
30 – 39 »	1.109	952	1.803	1.174	778	592	9.948	10.140	30 – 39 »
40 – 54 »	895	755	1.115	707	604	517	7.454	7.734	40 – 54 »
55 ετών και άνω	203	102	152	101	116	85	1.511	1.532	55 years and over

1. Την τελευταία ημέρα του μήνα.

1. On the last day of the month.

14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups

Κωδικός Code	Ομάδες επαγγελματιών Occupational groups	Εγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Την τελευταία ημέρα του μήνα : On the last day of the month :					
										Παρέμειναν άνεργοι Remaining unemployed		Κενές θέσεις (1) Vacancies	
		1994											
		Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December		

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

0, 1	Σύνολο—Total	57.470	31.274	44.178	30.416	44.229	25.992	220.273	234.445	12.150	11.125
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθέρων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	2.121	1.874	4.887	2.505	774	783	26.224	25.060	1.242	465
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	74	53	154	87	61	65	462	490	6	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	8.102	3.490	6.820	4.918	5.740	2.660	34.137	35.009	1.166	1.152
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	3.097	1.568	5.221	4.124	1.881	998	14.722	14.966	1.362	1.893
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	22.370	3.045	4.925	3.983	17.495	2.644	51.616	52.814	895	950
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	3.166	791	430	274	1.189	675	5.884	6.394	110	73
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	18.535	20.302	21.720	14.524	17.069	18.166	87.049	99.423	7.368	6.592
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	5	151	21	1	20	1	179	289	1	—

ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

0, 1	Σύνολο—Total	28.394	17.967	23.845	16.144	21.629	15.610	103.812	113.938	7.765	7.136
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθέρων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	850	689	2.336	1.279	479	450	8.543	8.364	984	257
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	49	46	124	72	52	54	338	364	3	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	2.777	1.185	2.751	2.031	2.313	1.279	10.539	11.015	660	666
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	894	561	1.807	1.270	639	439	4.715	4.927	634	1.266
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	8.824	1.241	2.359	1.591	6.946	1.028	19.616	20.133	394	398
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	2.912	682	304	159	1.142	474	5.380	5.818	81	51
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	12.085	13.504	14.149	9.741	10.044	11.885	54.619	63.213	5.008	4.498
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	3	59	15	1	14	1	62	104	1	—

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

0, 1	Σύνολο—Total	29.076	13.307	20.333	14.272	22.600	10.382	116.461	120.507	3.017	2.641
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθέρων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	1.271	1.185	2.551	1.226	295	333	17.681	16.696	144	101
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	25	7	30	15	9	11	124	126	3	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	5.325	2.305	4.069	2.887	3.427	1.381	23.598	23.994	340	314
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	2.203	1.007	3.414	2.854	1.242	559	10.007	10.039	463	400
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	13.546	1.804	2.566	2.392	10.549	1.616	32.000	32.681	367	371
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	254	109	126	115	47	201	504	576	7	—
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	6.450	6.798	7.571	4.783	7.025	6.281	32.430	36.210	1.693	1.455
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	2	92	6	—	6	—	117	185	—	—

1. Το άθροισμα των επιμέρους κατηγοριών «αρρένων» και «θηλέων» είναι δυνατό να διαφέρει από το σύνολο «και των δύο φύλων», επειδή για μερικές θέσεις δεν εκδηλώνεται από τους εργαζόμενους ιδιαίτερη προτίμηση για το φύλο των υποψήφιων εργαζομένων.

1. The difference in the sum of «both sexes» and «males-females» is due to the fact that, in certain cases, no specific interest was shown as to the sex of the persons asking for work.

15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας

Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship

Χώρες	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1997 At the end of 1997	Α' Τρίμηνο—1997—1st Quarter			Α' Τρίμηνο—1998—1st Quarter						Countries
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter				Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		
		Αρχικές New	Ανανεώσεις Renewed		Αρχικές—New		Ανανεώσεις Renewed				
					Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof, issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof, issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof, issued to males	
Σύνολο	23.551	1.407	2.735	20.755	863	508	2.665	1.866	20.468	13.494	Total
Ευρώπη	13.684	759	1.141	12.320	417	168	1.275	862	11.560	7.181	Europe
Γαλλία.....	922	8	31	798	2	—	48	34	699	438	France
Γερμανία.....	1.568	12	50	1.235	6	3	81	55	1.141	696	Germany
Ιταλία.....	903	15	40	855	5	2	78	61	764	550	Italy
Ηνωμένο Βασίλειο.....	2.331	45	108	2.505	26	15	134	102	1.951	1.213	United Kingdom
Τουρκία.....	1.361	44	111	1.200	24	17	129	121	1.301	1.031	Turkey
Λοιπές.....	6.599	635	801	5.727	354	131	805	489	5.704	3.253	Other
Αφρική	2.280	277	361	1.602	148	143	275	261	1.753	1.641	Africa
Αίγυπτος.....	1.806	255	271	1.221	122	120	188	183	1.282	1.238	Egypt
Λοιπές.....	474	22	90	381	26	23	87	78	471	403	Other
Αμερική	1.315	92	166	1.199	64	26	195	107	1.255	637	America
Ηνωμένες Πολιτείες.....	712	40	89	666	41	21	118	79	707	407	USA
Καναδάς.....	162	24	20	167	2	1	15	8	148	104	Canada
Λοιπές.....	441	28	57	366	21	4	62	20	400	126	Other
Ασία	6.042	269	1.031	5.382	231	168	897	618	5.709	3.917	Asia
Κύπρος.....	2.203	106	133	1.748	104	67	172	114	1.930	1.350	Cyprus
Λοιπές.....	3.839	163	898	3.634	127	101	725	504	3.779	2.567	Other
Ωκεανία (Αυστραλία και λοιπές)	184	9	26	196	3	3	17	12	155	85	Oceania (Australia and other)
Ασαυθόμιστες χώρες	46	1	10	56	—	—	6	6	36	33	Unspecified

16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας

Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1997 At the end of 1997	Α' Τρίμηνο—1997—1st Quarter				Α' Τρίμηνο—1998—1st Quarter			
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου (αρχικές και ανανεώσεις) Issued during the quarter (new and renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου (αρχικές και ανανεώσεις) Issued during the quarter (new and renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	
		Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males
Σύνολο—Total	23.551	4.142	2.817	20.755	13.137	3.528	2.374	20.468	13.494
Γεωργία—κτηνοτροφία—Agriculture—livestock.....	1.293	336	322	771	701	168	160	715	663
Ορυχεία—Mining and quarrying.....	71	19	16	69	64	5	4	68	64
Μεταποίηση—Manufacturing.....	2.190	388	319	2.351	1.852	332	287	2.033	1.647
Ηλεκτρισμός – αέριο πόλεως—Electricity – city gas	110	76	68	103	94	6	6	87	80
Οικοδομήσεις και δημόσια έργα—Construction and public works.....	1.650	479	476	1.536	1.501	267	263	1.572	1.537
Εμπόριο, εστιατόρια, ξενοδοχεία—Trade, restaurants, hotels.....	6.874	1.072	718	6.032	3.778	972	715	6.140	4.124
Μεταφορές—επικοινωνίες—Transports—communications.....	3.602	401	325	2.312	1.642	425	334	2.416	1.776
Τράπεζες—ασφάλειες—Banking, insurance.....	457	63	52	433	297	55	36	426	295
Υπηρεσίες—Services.....	7.290	1.305	518	7.133	3.198	1.297	568	6.998	3.299
Λοιποί και όσοι δε δήλωσαν—Other and not declared	14	3	3	15	10	1	1	13	9

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ – ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν⁽¹⁾ σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Greek seamen enlisted⁽¹⁾ in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Έτος και μήνας	Πλοίαρχοι Α' και ανώτερο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Σύνολο Total	Από αυτούς, ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof, enlisted in ships under greek flag	Year and month
1995	8.816	11.951	260	21.027	16.580	1995
1996	7.546	9.622	192	17.366	13.630	1996
1997	6.953	8.962	199	16.114	12.942	1997
1997: Αύγουστος	528	520	13	1.061	834	1997: August
Σεπτέμβριος	417	536	12	965	814	September
Οκτώβριος	564	552	7	1.123	894	October
Νοέμβριος	529	532	5	1.066	846	November
Δεκέμβριος	437	415	12	864	711	December
1998: Ιανουάριος	449	525	11	985	822	1998: January
Φεβρουάριος	499	715	10	1.224	990	February
Μάρτιος	599	1.107	18	1.724	1.470	March
Απρίλιος	534	1.177	17	1.728	1.513	April
Μάιος	525	806	6	1.337	1.127	May
Ιούνιος	515	737	17	1.269	982	June
Ιούλιος	537	708	7	1.252	1.100	July

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1994 και 20-9-1996
Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1994 and 20-9-1996

Πληρώματα πλοίων 100 ΚΟΧ και άνω	1994	1996	Μεταβολή % μεταξύ :	Συμμετοχή Ελλήνων και ξένων ναυτικών %		Crews on ships of 100 GRT and over
			% change between :	% participation of greek and foreign seamen		
			1994 - 1996	1994	1996	
Σύνολο	39.122	36.766	- 6,0			Total
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	33.373	30.749	- 7,9			1. Crews on ships under greek flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	24.190	22.556	- 6,8	72,5	73,4	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	9.183	8.193	- 10,8	27,5	26,6	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	5.749	6.017	4,7			2. Crews on greek-owned ships under foreign flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	1.652	1.436	- 13,1	28,7	23,9	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	4.097	4.581	11,8	71,3	76,1	Foreigners

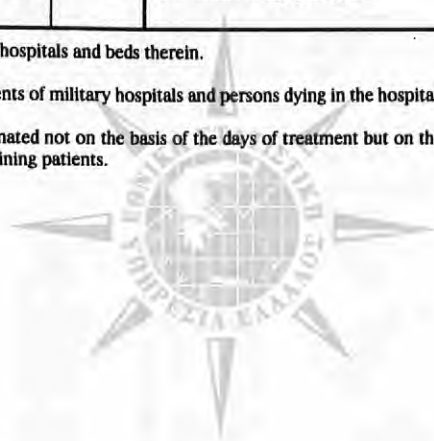
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ — PUBLIC HEALTH

19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals by speciality

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισεληθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξεληθόντες ασθενείς (2) Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Θαυόντες Deceased	Speciality of hospitals
1992	372	51.422	13.108.465	1.414.309	1.410.730	70	31.435	1992
1993	368	52.144	12.616.515	1.457.083	1.441.196	66	31.580	1993
1994	362	51.788	12.736.929	1.438.150	1.416.429	67	30.432	1994
<i>1994: Ιούνιος</i>	<i>362</i>	<i>51.788</i>	<i>1.096.102</i>	<i>123.788</i>	<i>122.140</i>	<i>71</i>	<i>2.123</i>	<i>1994: June</i>
Γενικά	177	31.077	605.695	96.014	98.649	65	1.746	General
Μικτά	22	1.034	25.698	2.007	1.326	83	28	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.410	30.598	2.603	2.724	72	90	Cancer
Αφροδισίων - Δερματικά	2	213	2.600	241	211	41	2	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	41	901	58	55	73	2	Cardiological
Λοιμωδών - Λεπτοκομείο	1	100	1.414	314	323	47	1	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά - Γυναικολογικά	58	2.533	35.379	9.010	7.548	47	11	Obstetrical-Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	47	10.654	311.334	2.067	2.157	(3) 92	58	Neuro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	8	1.105	24.453	1.492	1.508	74	43	Orthopaedic
Ουρολογικά	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά	7	180	1.295	389	398	24	—	Ophthalmological
Παθολογικά	8	401	6.644	113	208	55	27	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.728	27.476	6.966	4.511	53	15	Paediatrics
Φυματιολογικά	2	828	16.497	1.529	1.544	66	89	Tubercular
Χειρουργικά	9	347	5.109	680	683	49	11	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	9	137	1.009	305	295	25	—	Oto-rhino-laryngological
1995: Ιούνιος	358	52.227	1.105.098	122.109	132.988	71	2.225	1995: June
Γενικά	177	31.433	643.946	97.570	107.674	68	1.811	General
Μικτά	23	1.069	17.452	923	1.175	54	49	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.336	31.521	2.847	2.800	79	82	Cancer
Αφροδισίων - Δερματικά	2	213	2.642	243	255	41	1	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	41	1.403	54	66	100	3	Cardiological
Λοιμωδών - Λεπτοκομείο	1	100	1.452	277	272	48	—	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά - Γυναικολογικά	54	2.452	33.907	7.668	7.610	46	11	Obstetrical-Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	47	10.852	267.790	2.157	2.289	(3) 77	70	Neuro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	8	1.121	47.179	1.614	1.658	100	34	Orthopaedic
Ουρολογικά	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά	7	180	1.110	316	377	21	—	Ophthalmological
Παθολογικά	8	401	4.977	190	208	41	29	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.757	26.378	5.684	5.949	50	30	Paediatrics
Φυματιολογικά	2	814	19.207	1.529	1.638	79	95	Tubercular
Χειρουργικά	8	321	5.144	708	728	53	10	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	9	137	990	329	289	24	—	Oto-rhino-laryngological

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
2. Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και οι ασθενείς των στρατιωτικών θεραπευτηρίων και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια.
3. Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

1. Excluding military hospitals and beds therein.
2. Including also patients of military hospitals and persons dying in the hospital.
3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.



20. Εξεληθόντες ασθενείς⁽¹⁾, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο Total	Λοιμώδεις και παρσιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασμάτα, γενικός (2) Neoplasms in general	Νόσοι ενδοκριν- κής, μεταβολικές, διαταραχές θρέ- ψης και ανοσο- λογικές διατα- ραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιη- τικών οργάνων Diseases of blood and bloodforming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευ- ρικού συστή- ματος και του αισθητηρίων οργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του ανα- πνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
1992	1.410.730	38.484	153.042	32.024	62.333	33.012	76.822	184.416	114.982
1993	1.441.196	39.590	151.206	34.728	49.111	34.433	82.879	199.426	114.149
1994	1.416.429	39.243	128.898	35.045	25.207	34.626	83.481	204.671	112.469
1994: Ιούνιος	122.140	3.617	10.666	3.185	2.183	3.035	7.497	16.803	8.948
1995: Ιούνιος	132.988	4.102	11.817	3.056	2.291	3.201	8.497	18.295	10.055
Περιφέρεια Πρωτεύουσας	39.996	994	4.089	1.021	618	907	2.708	5.790	3.198
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Είβοια	11.499	330	940	259	202	205	743	1.692	853
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	2.884	84	184	71	62	41	190	472	171
Αττικής (υπόλοιπο)	3.475	83	332	88	38	58	236	434	300
Βοιωτίας	1.176	43	93	28	20	17	83	185	86
Ευβοίας	1.995	55	187	36	34	55	99	263	144
Ευρυτανίας	225	6	9	7	5	3	26	41	19
Φθιώτιδος	1.358	49	91	22	35	27	77	266	112
Φωκίδος	386	10	44	7	8	4	32	31	21
Πελοπόννησος	12.789	387	1.037	245	258	230	877	1.689	927
Αργολίδος	1.181	36	106	28	17	17	76	154	80
Αρκαδίας	1.242	26	107	21	28	26	79	154	105
Αχαΐας	3.698	125	263	60	52	55	224	491	269
Ηλείας	1.900	79	139	35	46	32	117	263	143
Κορινθίας	1.367	47	137	31	18	21	95	145	93
Λακωνίας	1.185	10	119	33	33	30	94	157	73
Μεσσηνίας	2.216	64	166	37	64	49	192	325	164
Ιόνια Νήσοι	2.417	99	201	47	40	45	115	324	185
Ζακύνθου	456	14	36	11	6	9	20	54	34
Κεφαλάς	1.213	40	89	16	27	28	57	145	85
Κεφαλληνίας	458	33	47	15	6	5	22	72	50
Λευκάδος	290	12	29	5	1	3	16	53	16
Ήπειρος	4.349	129	255	61	109	66	245	483	284
Αρτης	930	24	63	16	23	12	46	102	76
Θεσπρωτίας	655	28	26	8	22	11	31	78	58
Ιωαννίνων	1.844	59	108	16	38	29	114	185	88
Παρέζης	920	18	58	21	26	14	54	118	62
Θεσσαλία	7.423	261	818	124	127	198	483	1.053	472
Καρδίτσης	1.232	58	115	17	20	34	98	184	94
Λαρίσης	2.770	95	305	34	55	66	180	326	157
Μαγνησίας	2.165	72	266	41	28	69	119	362	147
Τρικάλων	1.256	36	132	32	24	29	86	181	74
Μακεδονία	30.534	955	2.743	778	550	715	1.880	4.385	2.141
Γρεβενών	417	11	34	10	9	14	26	68	23
Δράμας	1.247	49	119	26	18	20	48	192	106
Ημαθίας	2.048	68	173	50	28	29	112	303	151
Θεσσαλονίκης	12.910	353	1.156	353	229	359	846	1.931	902
Καβάλας	1.668	49	182	55	38	30	87	180	149
Καστοριάς	586	22	51	20	5	16	31	75	27
Κιλκίς	1.380	49	133	54	24	26	84	213	130
Κοζάνης	2.490	86	195	47	27	57	108	344	127
Πέλλης	1.894	92	155	31	44	18	99	237	145
Πιερίας	1.441	50	125	29	36	25	85	183	106
Σερρών	2.752	75	267	68	55	82	234	406	165
Φλώρινης	622	31	58	14	14	23	44	80	45
Χαλκιδικής	1.070	20	95	21	23	16	76	171	65
Άγιον Όρος	9	—	—	—	—	—	—	2	—
Θράκη	4.026	142	388	78	68	95	241	708	271
Έβρου	1.700	47	153	30	38	53	126	296	114
Ξάνθης	1.225	48	119	22	14	25	56	214	84
Ροδόπης	1.101	47	116	26	16	17	59	198	73
Νήσοι Αιγαίου	4.954	162	436	106	105	111	251	692	348
Δωδεκανήσου	1.959	64	196	34	34	41	52	243	156
Κυκλάδων	630	14	54	15	7	20	52	81	35
Λέσβου	1.081	38	91	21	26	18	70	181	70
Σάμου	608	26	36	17	19	11	40	96	42
Χίου	676	20	59	19	19	21	37	91	45
Κρήτη	8.248	268	659	241	120	199	530	919	808
Ηρακλείου	3.794	102	301	116	52	69	273	431	360
Λασιθίου	1.273	40	110	32	31	22	60	128	139
Ρεθύμνης	1.036	39	68	23	13	35	55	90	119
Χανίων	2.145	87	180	70	24	73	142	270	190
Δε δήλωσαν	5.419	292	204	80	78	391	381	464	499
Εξωτερικού	1.334	83	47	16	16	39	43	96	69

1. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.
2. Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και ακαθόριστα.

Patients discharged⁽¹⁾ by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και ασφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
151.143	114.024	126.902	21.734	53.492	12.547	17.257	89.084	129.432	1992
154.711	120.355	124.233	23.793	60.959	12.226	16.580	93.428	129.389	1993
155.180	121.802	127.291	24.191	59.884	12.233	17.272	101.419	133.517	1994
13.329	11.272	10.492	2.154	5.099	1.163	1.472	9.373	11.852	1994: June
15.124	11.413	10.269	2.304	5.547	1.093	1.518	11.415	12.991	1995: June
4.897	3.643	3.098	593	1.386	387	618	3.220	2.829	Greater Athens
1.320	900	928	153	542	95	138	1.069	1.130	Rest of Central Greece and Evia
342	243	219	31	214	24	36	251	249	Etolia and Akarmania
425	293	312	49	119	31	60	273	344	Attiki (rest)
111	76	75	26	53	14	12	110	144	Viotia
226	156	161	23	64	12	16	260	204	Evia
22	14	11	1	12	1	1	24	23	Evritania
146	75	118	14	69	8	11	114	124	Fthiotida
48	43	32	9	11	5	2	37	42	Fokida
1.479	1.208	1.048	269	440	65	161	1.153	1.316	Peloponnissos
144	133	99	20	37	5	6	77	146	Argolida
162	153	91	18	32	10	15	110	105	Arkadia
372	343	353	118	185	22	71	355	340	Achaia
257	155	135	29	53	7	28	173	209	Ilia
158	154	132	27	40	13	11	94	151	Korinthia
128	89	72	32	38	2	9	144	122	Lakonia
258	181	166	25	55	6	21	200	243	Messinia
262	158	220	18	75	14	27	272	315	Ionian Islands
59	22	60	5	17	2	1	46	60	Zakynthos
110	76	116	8	36	9	17	175	179	Kerkyra
56	39	27	3	9	3	9	22	40	Kefallinia
37	21	17	2	13	—	—	29	36	Lefkada
452	297	345	76	126	32	35	913	441	Ipiros
103	51	77	14	23	6	7	170	117	Arta
75	57	43	6	23	5	5	128	51	Thesprotia
184	129	159	40	58	12	22	452	151	Ioannina
90	60	66	16	22	9	1	163	122	Preveza
822	595	552	123	309	66	73	615	732	Thessalia
160	80	115	8	37	7	9	75	121	Karditsa
301	241	221	54	147	22	31	242	293	Larissa
209	158	176	44	91	22	26	169	166	Magnissia
152	116	40	17	34	15	7	129	152	Trikala
3.334	2.737	2.508	549	1.498	257	297	2.243	2.964	Makedonia
48	31	34	4	19	1	5	31	49	Grevena
114	125	118	23	39	13	20	103	114	Drama
248	179	159	28	110	16	29	185	180	Imathia
1.504	1.157	1.101	243	602	132	114	789	1.139	Thessaloniki
180	162	143	26	96	7	16	126	142	Kavala
68	51	46	8	34	3	2	42	85	Kastoria
131	140	75	19	65	10	7	96	124	Kilkis
279	170	181	54	195	19	28	226	347	Kozani
168	193	192	29	64	10	19	183	215	Pella
122	118	126	23	56	14	7	166	170	Pieria
252	240	181	68	148	18	36	206	251	Serres
66	65	50	3	36	4	5	32	52	Florina
151	105	102	21	34	10	9	58	93	Chalkidiki
3	1	—	—	—	—	—	—	3	Agion Oros
388	349	369	56	157	20	38	247	411	Thrakl
182	154	135	25	78	7	14	98	150	Evros
104	110	132	15	40	6	9	94	133	Xanthi
102	85	102	16	39	7	15	55	128	Rodopi
567	436	430	75	200	32	27	335	641	Aegean Islands
215	184	188	35	66	19	10	134	288	Dodekanissos
91	57	78	8	19	2	10	31	56	Kyklades
96	95	84	10	62	8	6	69	136	Lesvos
84	42	28	10	31	1	1	42	82	Samos
81	58	52	12	22	2	—	59	79	Chios
1.009	747	655	154	341	54	86	684	774	Kriti
458	377	289	68	161	30	46	302	359	Iraklio
163	112	111	25	63	8	11	108	110	Lassithi
122	94	101	21	38	3	24	98	93	Rethymno
266	164	154	40	79	13	5	176	212	Chania
467	293	62	218	433	66	14	529	948	Undeclared
127	50	54	20	40	5	4	135	490	Foreigners

1. See footnote (2), table 19.

2. Including also benign and unspecified neoplasms.

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό
 Movement of hospitals by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξεληθόντες ασθενείς Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Geographic region and department
1992	372	51.422	13.108.465	1.414.309	1.410.730	70	1992
1993	368	52.144	12.616.515	1.457.083	1.441.196	66	1993
1994	362	51.788	12.736.929	1.438.150	1.416.429	67	1994
<i>1994: Ιούνιος</i>	<i>362</i>	<i>51.788</i>	<i>1.096.102</i>	<i>123.788</i>	<i>122.140</i>	<i>71</i>	<i>1994: June</i>
<i>1995: Ιούνιος</i>	<i>358</i>	<i>52.227</i>	<i>1.105.098</i>	<i>122.109</i>	<i>132.988</i>	<i>71</i>	<i>1995: June</i>
Περιφέρεια Πρωτευούσης	117	24.400	497.170	47.085	55.576	68	Greater Athens
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια	26	1.931	25.481	4.788	4.808	44	Rest of Central Greece and Evia
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	5	439	7.733	1.600	1.590	59	Etolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	5	400	2.511	384	332	21	Attiki (rest)
Βοιωτίας	5	196	3.331	487	516	57	Viotia
Ευβοίας	5	261	5.870	1.158	1.155	75	Evia
Ευρυτανίας	1	50	950	144	148	63	Evyritania
Φθιώτιδος	4	477	3.745	766	815	26	Fthiotida
Φωκίδος	1	108	1.341	249	252	41	Fokida
Πελοπόννησος	38	3.373	58.903	11.371	11.435	58	Peloponnissos
Αργολίδος	2	165	3.313	804	816	67	Argolida
Αρκαδίας	4	596	11.186	1.181	1.160	63	Arkadia
Αχαΐας	13	1.462	27.932	4.885	5.013	64	Achaia
Ηλείας	4	186	3.339	899	929	60	Iliia
Κορινθίας	4	241	2.907	914	955	40	Korinthia
Λακωνίας	2	209	3.626	976	855	58	Lakonia
Μεσσηνίας	9	514	6.600	1.712	1.707	43	Messinia
Ιόνιοι Νήσοι	8	981	11.587	1.764	2.181	39	Ionian Islands
Ζακύνθου	1	115	1.773	376	371	51	Zakynthos
Κεργυράς	4	616	7.041	802	1.234	38	Kerkyra
Κεφαλληνίας	2	150	1.686	371	366	37	Kefallinia
Λευκάδος	1	100	1.087	215	210	36	Lefkada
Ήπειρος	9	1.374	25.088	4.831	4.888	61	Ipiros
Άρτας	2	110	1.598	435	421	48	Arta
Θεσπρωτίας	1	85	1.263	297	302	50	Thesprotia
Ιωαννίνων	4	1.028	19.889	3.550	3.616	64	Ioannina
Παρέμης	2	151	2.338	549	549	52	Preveza
Θεσσαλία	36	2.493	50.344	6.312	6.041	67	Thessalia
Καρδίτσας	4	288	5.077	888	889	59	Karditsa
Λαρίσης	12	686	16.476	2.517	2.490	80	Larissa
Μαγνησίας	11	1.052	18.317	1.943	1.718	58	Magnissia
Τρικάλων	9	467	10.474	964	944	75	Trikala
Μακεδονία	80	11.662	262.132	30.730	32.795	75	Makedonia
Γρεβενών	1	74	780	248	236	35	Grevena
Δράμας	4	269	4.252	1.023	987	53	Drama
Ημαθίας	3	336	6.995	1.677	1.653	69	Imathia
Θεσσαλονίκης	35	7.213	175.618	16.912	18.960	81	Thessaloniki
Καβάλας	5	641	12.353	1.507	1.511	64	Kavala
Καστοριάς	2	120	1.518	385	393	42	Kastoria
Κιλκίς	2	290	5.534	1.184	1.183	64	Kilkis
Κοζάνης	8	820	17.277	2.333	2.319	70	Kozani
Πέλλης	6	340	6.651	1.509	1.525	65	Pella
Πιερίας	6	694	13.149	1.037	1.040	63	Pieria
Σερρών	6	602	13.201	1.923	1.972	73	Serres
Φλώρινης	1	120	1.911	385	400	53	Florina
Χαλκιδικής	1	143	2.893	607	616	67	Chalkidiki
Θράκη	8	895	18.573	3.509	3.530	69	Thraki
Έβρου	3	452	9.494	1.710	1.674	70	Evos
Ξάνθης	3	204	4.951	1.052	1.087	81	Xanthi
Ροδόπης	2	239	4.128	747	769	58	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	14	2.168	85.349	3.702	3.673	100	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	5	1.464	74.472	1.755	1.660	100	Dodekanissos
Κυκλάδων	1	110	1.050	176	176	32	Kyklades
Λέσβου	2	275	4.060	746	769	49	Lesvos
Σάμου	2	152	2.857	521	541	63	Samos
Χίου	4	167	2.910	504	527	58	Chios
Κρήτη	22	2.950	70.471	8.017	8.061	80	Kriti
Ηρακλείου	10	1.449	27.473	4.282	4.329	63	Iraklio
Λασιθίου	4	289	4.610	972	971	53	Lassithi
Ρεθύμνης	2	231	3.700	736	742	53	Rethymno
Χανίων	6	981	34.688	2.027	2.019	100	Chania

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 19.
 2. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.

1. See footnote (1), table 19.
 2. See footnote (2), table 19.

21a. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας ⁽¹⁾
 21a. Movement of hospitals, by main categories of diseases and result of treatment ⁽¹⁾

Κατηγορίες νόσων	Έκβαση νοσηλείας — Result of treatment							Κατηγορίες νόσων
	Σύνολο Total	Ίαση Cured	Βελτίωση Improved	Αμετάβλητη Unchanged	Επιδείνωση Aggravated	Θάνατος Died	Δε δηλώ- θηκε Undeclared	
1992	1.410.730	263.419	961.604	142.820	4.491	31.441	6.955	1992
1993	1.441.196	247.641	1.011.847	139.069	6.315	31.580	4.744	1993
1994	1.416.429	274.759	963.604	133.401	9.418	30.438	4.809	1994
1994: Ιούλιος	122.140	24.025	84.318	10.647	770	2.123	257	1994: June
1995: Ιούνιος	132.988	27.244	88.831	13.571	762	2.225	355	1995: June
Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι	4.102	637	3.209	170	8	66	12	Infectious and parasitic diseases
Νεοπλασμάτα	11.817	849	4.470	5.731	236	487	44	Neoplasms
Νόσοι των ενδοκρινών αδένων, διαταραχές της θρέψης	3.056	77	2.626	310	10	25	8	Endocrine and metabolic diseases, nutritional deficiencies
Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	2.291	40	1.928	292	15	12	4	Diseases of blood and blood-forming organs
Ψυχικές διαταραχές	3.201	27	2.231	883	15	41	4	Mental disorders
Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων	8.497	2.364	5.458	623	13	28	11	Diseases of the nervous system and sense organs
Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος	18.295	706	14.932	1.385	247	953	72	Diseases of the circulatory system
Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος	10.055	2.437	7.052	374	24	153	15	Diseases of the respiratory system
Νόσοι του πεπτικού συστήματος	15.124	4.363	9.870	703	58	101	29	Diseases of the digestive system
Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος	11.413	3.295	7.087	901	51	54	25	Diseases of the genito-urinary system
Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχίας	10.269	7.541	2.674	42	2	5	5	Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium
Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού	2.304	678	1.557	58	3	7	1	Diseases of the skin and subcutaneous tissue
Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	5.547	384	4.780	351	10	4	18	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
Συγγενείς ανωμαλίες	1.093	173	743	139	13	25	—	Congenital anomalies
Ορισμένες καταστάσεις προερχόμενες από την περιγεννητική περίοδο	1.518	523	934	26	3	30	2	Certain conditions originating in the perinatal period
Συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	11.415	1.984	8.062	1.159	23	121	66	Symptoms and ill-defined conditions
Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις	12.991	1.166	11.218	424	31	113	39	Accidents, poisonings and injuries

1. Ετήσια στοιχεία, με αναλυτική κατάταξη των νόσων και κατά φύλο των νοσηλευθέντων, δημοσιεύονται στο ετήσιο τεύχος της ΕΣΥΕ "Στατιστική Κοινωνικής Πρόνοιας και Υγιεινής".

1. Annual data with broad analysis of diseases and by sex of the persons treated appear in the annual issue of the NSSG "Social Welfare and Health Statistics".

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων ⁽¹⁾ — Cases of infectious diseases ⁽¹⁾

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Ανεμο- βλογιά Chick- en-pox (vari- cella)	Γρίπη Influenza	Διφθε- ρία Diph- theria	Ερυθρά German measles	Ηπατί- τιδα, λοι- μώδης Hepatitis, infectious	Ιλαρά Measles (rubeola)	Κοκκύ- της Whooping cough	Μελι- ταιός πυρετός Undulant fever	Οστρακά Scarlet fever	Παρωτι- τίδα Mumps	Πολιο- μυελίτιδα Polio- myelitis	Λοιπά Other
1992	20.574	8.768	3.225	1	728	439	3.448	480	158	743	410	—	2.174
1993	22.370	7.670	1.275	1	7.842	495	503	234	169	1.225	232	—	2.724
1994	10.483	5.207	252	1	319	540	163	264	173	746	207	1	2.610
1994: Ιούνιος — June	1.220	729	—	—	23	29	10	48	26	88	13	—	254
1995: Ιούνιος — June	1.188	726	—	—	24	44	3	23	46	75	26	—	221
Περιφέρεια Πρωτεύουσας και υπόλοιπο νομού Αττικής—Greater Athens and rest of Attiki	196	127	—	—	13	13	—	11	—	20	1	—	11
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια— Rest of Central Greece and Evia	75	24	—	—	—	3	—	2	15	9	14	—	8
Πελοπόννησος—Peloponnissos	122	40	—	—	1	—	—	—	4	2	1	—	74
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ήπειρος—Ipiros	52	22	—	—	3	3	1	—	9	7	—	—	7
Θεσσαλία—Thessalia	23	1	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	19
Μακεδονία—Makedonia	351	205	—	—	1	16	1	7	17	30	6	—	68
Θράκη—Thrakli	10	2	—	—	—	6	—	1	—	—	1	—	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	82	63	—	—	6	1	—	2	—	1	3	—	6
Κρήτη—Kriti	277	242	—	—	—	—	1	—	—	6	—	—	28

1. Περιλαμβάνονται όλα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στις Διευθύνσεις και τα Τμήματα Υγιεινής των Νομαρχιών.

1. Only cases reported to the Hygiene Divisions and sections attached to Prefectures.

V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ
AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING

23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Κατηγορίες δανείων Category of loans	Ιούνιος—June		Ιούλιος—July		Ιανουάριος – Ιούλιος January – July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998
Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans	18.474.693	17.244.079	14.443.769	15.258.130	125.109.491	126.875.278
Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών— Financing of agricultural organizations	13.309.314	19.936.097	14.429.899	22.683.404	100.556.822	126.941.176
Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας—Medium and long-term loans	4.221.110	5.314.724	5.452.261	4.969.078	26.784.716	32.338.103
Δάνεια για γεωργικά εφόδια—Loans for agricul- tural equipment	1.099.808	1.779.642	2.888.144	1.187.095	10.459.794	9.096.991
Εξωγεωργικός τομέας—Loans for other sectors excluding agriculture:						
Βραχυπρόθεσμα—Short-term loans	13.208.021	17.497.190	12.492.187	17.214.940	77.185.428	108.296.967
Μεσοπρόθεσμα—Medium-term loans	277.366	897.710	431.355	1.139.363	1.919.181	5.509.057
Λοιπές χρηματοδοτήσεις—Other financing	2.835.661	3.619.457	3.969.725	4.972.875	25.250.227	22.322.997

Πηγή: Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.

24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών
Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Είδος καλλιέργειών	1995	1996*	1997*	Kind of crops
Σύνολο	(1) 35.011,9	(1) 34.798,8	(1) 34.784,2	Total
Από αυτές, ποτιστικές	13.827,0	13.644,2	13.850,8	Thereof irrigated
Αροτραίες καλλιέργειες	22.863,0	22.814,7	22.468,3	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές	9.213,0	9.201,6	9.252,5	Thereof irrigated
Λαχανικά	1.244,1	1.193,5	1.215,6	Vegetables
Κηπευτική γη που αρδεύτηκε	1.164,0	1.132,6	1.159,5	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες (2)	50,6	...	...	Other horticultural crops (2)
Άμπελοι και σταφιδάμπελοι	1.377,0	1.394,7	1.372,7	Vineyards (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές	351,0	364,6	347,8	Thereof irrigated
Κανονικοί δενδρώνες	9.477,2	9.395,9	9.547,6	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές	3.100,0	2.945,4	3.091,0	Thereof irrigated

1. Αν στα ανωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγρανάταση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 1995 σε 4.694 χιλ. στρέμματα, για το 1996 σε 4.684 χιλ. στρέμματα και για το 1997 σε 4.638 χιλ. στρέμματα και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επιτοπες καλλιέργειες, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 39.061 χιλ. στρέμματα για το 1995, σε 38.905 χιλ. στρέμματα για το 1996 και σε 38.813 χιλ. στρέμματα για το 1997.

2. Περιλαμβάνονται και τα θερμοκήπια ανθέων.

1. The agricultural land for the whole country, estimated at 39.061 thous. stremmas for 1995, 38.905 thous. stremmas for 1996 and 38.813 thous. stremmas for 1997, can be found by adding to the above totals the fallow land estimated at 4.694 thous. stremmas for 1995, 4.684 thous. stremmas for 1996 and 4.638 thous. stremmas for 1997 and by deducting therefrom mixed and successive cultivations.

2. Including also green-houses for flowers.

25. Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Αροτραίες καλλιέργειες Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες Other horti- cultural crops	Άμπελοι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
Έτος — 1995 — Year						
Σύνολο — Total	(1) 35.011,9	22.863,0	1.244,1	50,6	1.377,0	9.477,2
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	} 5.354,3	3.284,3	288,5	14,0	232,6	1.534,9
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.455,4	1.973,5	258,9	2,6	462,8	2.757,6
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	709,9	172,6	26,7	—	66,1	444,5
Ήπειρος—Ipiros	1.060,5	692,0	34,8	1,0	8,3	324,4
Θεσσαλία—Thessalia	4.783,8	4.091,6	86,0	5,0	63,5	537,7
Μακεδονία—Makedonia	10.575,6	8.892,7	329,4	21,5	121,8	1.210,2
Θράκη—Thraki	2.888,3	2.762,6	67,0	3,5	6,5	48,7
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.623,5	656,1	56,0	—	102,3	809,1
Κρήτη—Kriti	2.560,6	337,6	96,8	3,0	313,1	1.810,1
Έτος — 1996* — Year						
Σύνολο — Total	(1) 34.798,8	22.814,6	1.193,7	...	1.394,7	9.395,8
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	} 5.327,0	3.247,8	279,1	...	236,3	1.563,8
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.422,8	1.942,3	239,4	...	483,2	2.757,9
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	700,4	169,3	22,0	...	65,8	443,3
Ήπειρος—Ipiros	1.057,2	689,5	33,6	...	8,4	325,7
Θεσσαλία—Thessalia	4.785,6	4.090,8	90,7	...	65,0	539,1
Μακεδονία—Makedonia	10.445,2	8.892,1	320,2	...	120,0	1.112,9
Θράκη—Thraki	2.928,4	2.806,1	67,1	...	6,3	49,0
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.609,4	644,4	51,5	...	97,7	815,8
Κρήτη—Kriti	2.522,7	332,3	90,1	...	312,0	1.788,3
Έτος — 1997* — Year						
Σύνολο — Total	(1) 34.784,2	22.648,3	1.215,6	...	1.372,7	9.547,6
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	} 5.296,1	3.201,9	283,5	...	229,7	1.581,0
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.447,0	1.942,5	242,8	...	477,4	2.784,3
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	702,3	169,1	22,1	...	65,7	445,4
Ήπειρος—Ipiros	1.045,0	676,7	34,4	...	8,1	325,8
Θεσσαλία—Thessalia	4.779,7	4.077,2	98,7	...	64,1	539,7
Μακεδονία—Makedonia	10.434,6	8.814,0	321,0	...	121,0	1.178,6
Θράκη—Thraki	2.923,0	2.794,9	73,5	...	6,1	48,5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.611,2	644,5	51,1	...	96,2	819,4
Κρήτη—Kriti	2.545,3	327,5	88,5	...	304,4	1.824,9

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 24.

1. See footnote (1), table 24.

26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιιεργειών κατά κατηγορίες
Areas under arable crops by categories

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτρο- φικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Λοιπές αροτραίες καλλιιεργείες Other crops on arable land
Έτος — 1995 — Year							
Σύνολο — Total	13.066,0	184,9	5.541,9	3.255,2	284,9	523,9	6,2
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.578,5	33,8	896,7	654,2	50,4	70,6	—
Πελοπόννησος—Peloponnissos	910,2	30,2	45,1	723,4	84,4	179,9	1,3
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	43,4	10,7	—	94,8	4,0	19,5	—
Ήπειρος—Ipiros	209,3	11,8	42,0	392,6	8,1	28,0	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.719,8	9,5	2.045,4	261,1	39,5	15,0	1,3
Μακεδονία—Makedonia	6.577,3	51,2	1.495,7	652,7	45,7	66,6	3,6
Θράκη—Thraki	1.569,2	4,9	1.015,6	121,5	8,0	43,5	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	373,4	16,7	1,4	210,9	20,8	32,6	1,0
Κρήτη—Kriti	84,9	16,1	—	144,0	24,0	68,2	—
Έτος — 1996* — Year							
Σύνολο — Total	13.179,4	184,2	5.503,4	3.161,0	280,4	502,2	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.574,1	32,9	899,8	622,9	50,6	67,3	...
Πελοπόννησος—Peloponnissos	926,6	29,9	46,3	689,5	84,6	165,3	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	43,3	10,5	—	92,0	4,2	19,2	...
Ήπειρος—Ipiros	229,0	11,4	33,1	381,0	7,2	27,7	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.814,1	8,6	1.955,3	257,9	38,5	15,2	...
Μακεδονία—Makedonia	6.608,2	52,7	1.512,3	605,0	44,4	67,8	...
Θράκη—Thraki	1.531,3	5,4	1.055,2	167,1	7,1	39,6	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	367,7	16,7	1,3	206,9	20,1	31,6	...
Κρήτη—Kriti	85,1	16,1	0,1	138,7	23,7	68,5	...
Έτος — 1997* — Year							
Σύνολο — Total	13.063,6	184,6	5.524,0	3.112,9	281,6	477,3	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.534,0	32,3	893,8	624,4	49,8	67,3	...
Πελοπόννησος—Peloponnissos	919,3	30,7	46,0	696,3	88,5	161,8	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	45,3	10,5	—	90,1	3,7	19,5	...
Ήπειρος—Ipiros	225,0	11,2	27,7	379,3	6,2	27,3	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.884,8	9,5	1.860,9	264,8	41,5	15,1	...
Μακεδονία—Makedonia	6.461,2	52,7	1.581,0	613,2	40,7	61,8	...
Θράκη—Thraki	1.548,3	5,8	1.113,1	94,7	7,0	26,0	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	367,3	16,5	1,4	208,4	19,6	31,4	...
Κρήτη—Kriti	78,4	15,4	—	141,7	24,6	67,1	...

27. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων
Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα — Crops	Έκταση (σε χιλιάδες στρέμματα) Area (in thousand stremmas)			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόννους) Production (in thousand tons)		
	1995	1996*	1997*	1995	1996*	1997*
Σιτάρι μαλακό και ημίσκληρο — Wheat, soft and semi-hard	2.759	2.642	2.404	801	638	623
Σιτάρι σκληρό — Wheat, hard	6.029	6.007	6.194	1.514	1.245	1.368
Κριθάρι — Barley	1.563	1.544	1.463	411	356	348
Βρώμη — Oats	443	427	424	83	80	88
Αραβόσιτος — Maize, grown alone	1.784	2.037	2.064	1.818	2.018	2.025
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος — Maize, grown with other crops	45	44	42	20		
Ρύζι — Rice	261	289	297	212	217	214
Σικάλη — Rye	175	181	169	38	35	36
Βαμβάκι — Cotton	4.201	4.202	4.076	1.326	999	1.127
Καπνός — Tobacco	689	648	659	149	134	137
Ζαχαρότευτλα — Sugar beets	419	392	492	2.544	2.224	2.798
Φιστίκι αράπικο — Groundnuts	6	8	7	2	3	3
Σουσάμι — Sesame	2	2	2	—	—	—
Φασόλια ξερά — Dry beans, grown alone	89	89	89	19	24	25
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα — Dry beans, grown with other crops	34	34	34	4		
Κουριά — Broad beans	29	30	30	5	5	5
Ρεβίθια — Chick-peas	19	18	18	2	2	2
Φακή — Lentils	7	7	7	—	1	1
Πεπόνια και καρπούζια — Melons and water-melons	285	280	282	875	834	829
Πατάτες — Potatoes	523	506	477	1.050	980	883
Τομάτες — Fresh tomatoes	422	436	432	2.064	2.044	2.013
Κρεμμύδια ξερά — Onions, dry	80	86	84	154	161	175
Λάχανα και κουνουπίδια — Cabbage and cauliflower	130	132	133	273	271	280
Πράσα — Leek	19	19	19	41	39	40
Μπάμιες — Okra	15	...	...	12	13	14
Μελιτζάνες — Eggplants	29	...	...	79	70	74
Άλλα ναπά λαχανικά — Other fresh vegetables	534	535	565	...	...	...
Κορινθιακή σταφίδα — Currants	207	(1)1.395	(1)1.373	40	49	47
Σταφίδα σουλτανίνα — «Sultanas» raisins	276			37	37	41
Επιτραπέζια σταφύλια — Table grapes	159			159	218	214
Γλεύκος (μούστος) — Must	73			425	474	489
Κτηνοτροφικά όσπρια — Fodder seeds	94	97	95	14	18	17
Σανά — Hay	2.313	2.307	2.252	1.675	1.842	1.868
Χλωρό χόρτο και ριζώματα — Green feed and roots	46			117		
Γρασίδια — Grass	802	758	766			

1. Οι εκτάσεις όλων των αμπελών και σταφιδαμπελών αναγράφονται ως σύνολα, η παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.

1. The areas of vines appear totally, but their production is measured separately according to the final use of the related products.



28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους—Trees and production thereof

Είδος δένδρων—Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousand)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόννους) Production (in tons)				
	1992	1993	1994	1995	1993	1994	1995	1996*	1997*
Σύνολο⁽¹⁾—Total⁽¹⁾	227.360	229.203	230.052	232.830	.	.	.	.	.
Εσπεριδοειδή—Citrus trees	26.958	27.143	27.323	28.156	.	.	.	.	.
Πορτοκαλιές—Orange trees	17.928	18.100	18.304	18.297	936.923	1.030.414	938.233	971.832	1.010.914
Λεμονιές—Lemon trees	5.415	5.358	5.300	6.192	177.252	179.718	171.106	178.558	163.666
Μανταρινιές—Mandarin trees	3.240	3.274	3.333	3.306	94.352	100.581	91.036	99.725	107.257
Νεραντζιές—Bitter orange trees	66	67	71	72	1.191	1.268	1.353	...	...
Κιτριές—Citron trees	113	107	101	86	2.504	2.482	2.385	...	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees	16	14	14	14	332	337	319	...	...
Φράπτες—Pummelo trees	4	4	4	4	93	91	116	...	...
Γκρέιπ φρουτ—Grape fruit	169	219	196	185	6.772	6.594	6.852	...	...
Οπώρες—Fruit trees	39.055	40.026	40.084	39.776	.	.	.	.	.
Μηλιές—Apple trees	6.522	6.499	6.594	6.524	321.579	339.451	325.799	378.280	373.323
Αχλαδιές—Pear trees	5.649	5.672	5.558	5.396	110.216	102.895	88.316	88.209	76.675
Ροδακινιές—Peach trees	20.687	21.702	21.883	21.850	1.171.655	1.222.448	1.034.421	875.695	588.574
Βερυκοκιές—Apricot trees	1.870	1.823	1.838	1.855	87.588	86.779	42.810	47.643	40.431
Κερασιές—Cherry trees	2.116	2.211	2.170	2.169	44.973	49.284	49.615	52.776	43.089
Βυσσινιές—Sour cherry trees	282	270	261	253	3.623	3.570	3.065	...	...
Κυδωνιές—Quince trees	421	405	387	379	8.427	8.258	7.229	...	...
Κορομηλιές—Prunellas trees	357	345	353	319	5.752	5.713	4.919	...	...
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	1.151	1.099	1.040	1.031	19.849	18.278	19.146	...	...
Δαμασκηγιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	(2)	(2)	(2)	(2)	3.204	3.757	3.213	...	...
Ξηροί καρποί και αποξηραίνόμενοι— Nut and dried fruit trees	21.139	20.526	19.530	19.599	.	.	.	.	.
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	1.493	1.489	1.441	1.416	12.985	14.639	15.736	...	...
Δαμασκηγιές (ξηρών)—Plum trees for prunes	(2)319	(2)314	(2)321	(2)314	374	532	524	...	...
Αμυγδαλιές—Almond trees	10.425	10.151	9.654	9.653	56.659	58.874	57.577	42.626	43.224
Καρυδιές—Walnut trees	2.598	2.529	2.551	2.543	24.271	23.233	22.692	21.102	19.882
Λεπτοκαρυές—Hazelnut trees	1.467	1.346	1.015	960	4.662	4.550	4.352	...	...
Φιστικιές—Pistachio trees	1.137	1.169	1.168	1.206	5.573	5.352	5.591	...	...
Καστανιές—Chestnut trees	1.593	1.594	1.643	1.678	10.559	11.416	12.053	...	...
Χαρουπιές—Carob trees	2.107	1.934	1.737	1.829	16.006	16.320	15.748	...	...
Λοιπά—Other	140.208	141.508	143.115	145.299	.	.	.	.	.
Ελιές βρώσιμες—Olives, edible					222.368	163.159	275.027	171.758	205.409
Ελιές για ελαιοποίηση—Olives, for olive oil	(3)135.393	(3)136.720	(3)138.450	(3)140.791	1.458.698	1.838.633	1.924.289	1.778.187	1.674.018
Ελαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible ..					331.197	299.686	359.967	397.705	426.202
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	2.077	2.040	2.040	1.975	118	90	101	...	...
Ροδιές—Pomegranate trees	188	182	177	167	3.242	3.101	3.049	...	...
Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees	133	130	126	124	2.655	2.138	2.156	...	...
Μπανανιές—Banana trees	431	400	355	284	7.376	6.200	5.790	...	...
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	1.904	1.950	1.882	1.885	46.032	48.100	46.358	...	...
Αβοκάντο—Avocado	82	86	85	72	1.944	2.010	1.453	...	...

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.

2. Οι δαμασκηγιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηγιών, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπωρών) και ξηρά δαμάσκηνα.

3. Ο αριθμός των ελαιόδενδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή ελαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος ανθοφορίας (ελαιοκομικό έτος) και όχι στο ημερολογιακό έτος (συγκομιδή).

1. See general remark 2 on page 6.

2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.

3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.

29. Αριθμός ζώων — Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

In thousand heads

Είδος ζώων	1992	1993	1994	1995	Kind of animals
Βοοειδή	587	579	581	581	Cattle
Βουβάλια	1	1	1	1	Buffaloes
Χοίροι	1.001	1.014	1.003	994	Pigs
Πρόβατα	8.666	8.706	8.706	8.869	Sheep
Αίγες	5.365	5.378	5.378	5.525	Goats
Ίπποι	40	38	38	35	Horses
Ημίονοι	50	47	48	41	Mules
Όνοι	111	103	103	89	Asses
Όρνιθες	27.385	27.844	27.814	27.683	Hens
Πάπιες	107	105	105	100	Ducks
Χήνες	35	34	34	33	Geese
Ινδιάνοι	98	96	96	100	Turkeys
Περιαστέρια	1.192	1.177	1.177	1.143	Pigeons
Κουνέλια	1.777	1.856	1.853	1.537	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.215	1.204	1.203	1.230	Beehives (in thous. pieces)
Από αυτές, ευρωπαϊκές	1.120	1.110	1.110	1.137	Thereof: European

30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1994	1995	1996*	1997*	Kind of products
Κρέας, σύνολο	497.589	495.846	466.768	481.316	Meat, total
Κρέας βοδινό (και βουβάλων)	70.866	72.262	...	...	Cattle
Κρέας χοιρινό	136.818	136.885	...	...	Pork
Κρέας πρόβειο	89.352	90.374	...	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγιο	52.357	53.074	...	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	148.200	143.251	...	...	Other (poultry etc.)
Βούτυρο	5.029	3.943	5.829	5.135	Butter
Γάλα	1.933.535	1.971.299	1.881.853	1.892.608	Milk
Τυρί σκληρό	33.312	35.635	36.798	40.092	Cheese, hard
Τυρί μαλακό	118.524	125.623	113.052	113.788	Cheese, soft
Μυζήθρα	12.110	12.631	...	...	Myzithra
Κρέμα νωπή	4.280	4.361	...	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα)	9.596	9.578	9.929	9.941	Lambswool (raw)
Τρίχες αιγών	1.487	1.547	...	...	Goat hairs
Αυγά	117.725	2.326.457	119.940	115.447	Eggs
Μέλι	13.807	14.624	14.296	13.689	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια):					Hides and skins (in pieces):
α) μικρών ζώων	7.151.714	7.208.529	...	...	a) from small animals
β) μεγάλων ζώων	149.685	153.772	...	...	b) from big animals

31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1993	1994	1995	1996	1997	Kind of products
Ξυλάνθρακες ⁽¹⁾	11.308	5.486	7.507	11.747	9.378	Charcoal ⁽¹⁾
Ξυλεία στρογγυλή ⁽¹⁾⁽²⁾ , σε μ ³	649.667	654.675	616.351	672.015	735.350	Lumber ⁽¹⁾⁽²⁾ , in m ³
Καυσόξυλα :						Firewood :
α) από δάση ⁽¹⁾	584.136	863.033	626.677	640.120	688.409	a) from forest land ⁽¹⁾
β) από γεωργικές εκτάσεις	593.386	579.458	551.630	...	...	b) from agricultural land
Ρετσίνι ⁽¹⁾	6.265	6.050	5.830	5.955	9.378	Resin gum ⁽¹⁾

1. Πηγή : Υπουργείο Γεωργίας.

2. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

1. Source : Ministry of Agriculture.

2. Including construction timber.

32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων — Number of agricultural machinery

Είδος μηχανημάτων	1992	1993	1994	1995	Kind
Διαξονικοί ελκυστήρες (τρακτέρ)	228.051	231.177	234.844	236.050	Tractors, double axis
Μονοαξονικοί ελκυστήρες (σκαπτικές φρέζες κλπ.)	124.009	124.733	123.936	123.781	Tractors, single axis (hoes, soil pulverizers, etc.)
Θερίζοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες)	6.258	6.162	5.960	6.163	Harvesters - threshers (combines)
Απλές θεριστικές μηχανές κάθε τύπου (αυτοδαιτικές και μη)	6.143	6.133	6.067	5.895	Harvesters, all types (stacking up or not)
Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	848	896	941	887	Threshers, all types
Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	10.223	10.420	10.301	10.430	Simple mowers
Βαμβάκοσυλλεκτικές	2.305	2.379	2.501	2.666	Pick-up threshers, for cotton
Τευλοξεαγωγείς	1.180	1.111	887	870	Beet harvesters
Κλαδευτικά μηχανήματα (βενζινοπρίονα)	137.052	146.990	153.059	161.437	Pruning saws, petrol
Εκκοκμιστικές αραβοσίτου	1.524	1.521	920	923	Maize leaf-removers
Αρμεκτικές μηχανές κάθε τύπου	13.465	13.433	13.975	14.155	Milking machines, all types
Κορυφολόγοι (γάλατος)	1.113	1.094	1.054	976	Cream separators
Αντλίες πετρελαιοκίνητες	110.318	108.708	109.395	108.041	Pumps, diesel oil
Αντλίες βενζινοκίνητες	73.425	83.268	72.100	70.609	» petrol
Αντλίες ηλεκτροκίνητες	128.083	134.428	135.229	136.884	» electric
Αντλίες λουπές (ατμοκίνητες κλπ.)	9.543	8.763	8.123	7.590	» other (steam operated, etc.)
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	197.251	193.783	176.603	175.765	Sprinkling units
Αυτοκινούμενοι μεγάλοι εκτοξευτήρες (κανονάκια)	24.415	37.438	28.961	29.762	Gun system of irrigation
Συγκροτήματα αρδεύσεως με σταγόνες	65.585	80.514	75.615	80.413	Drop system of irrigation
Εκκολαπτικές μηχανές	671	683	523	451	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σίτου	46.103	46.515	46.786	46.892	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, αραβοσίτου, φασολιών κλπ.	18.186	17.339	17.408	17.156	Sowing machines, for cotton, maize, bean, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια)	2.105	1.858	1.847	1.802	Corn-graders
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες υψηλής πίεσεως	99.856	102.932	103.347	106.154	Power sprayers of high pressure
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες επινώτιοι	51.766	52.857	54.199	55.310	» » portable
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες γραμμικών καλλιεργειών	37.981	39.010	40.066	40.471	» » for linear cultivations
Μηχανοκίνητοι θειωτήρες	12.622	12.226	12.485	12.903	Power dusters
Μηχανές αρμαθιάσματος καπνού	44.984	43.851	42.495	41.822	Tobacco threading machines

33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας — Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία αλιευτικών	1996			1997			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	KOX GRT	Αριθμός No	HP	KOX GRT	
Σύνολο	9.168	837.736	49.385	6.988	733.258	45.572	Total
Υπερπόντιας αλιείας ⁽¹⁾	33	30.748	9.150	35	29.506	7.715	Overseas fishery ⁽¹⁾
Μέσης αλιείας	841	260.055	40.235	757	241.379	37.857	Open sea fishery
Μηχανότρατες	385	148.825	23.668	344	139.394	21.921	Trawlers
Γρι-γρι	425	102.783	15.312	390	94.194	14.612	Purse seines
Μικτά	31	8.447	1.255	23	7.791	1.324	Mixed
Παράκτιας αλιείας	8.294	546.933	—	6.196	462.373	—	Inshore fishery
Τράτες	700	60.170	—	471	44.565	—	Seineurs
Λοιπά ⁽²⁾	7.594	486.763	—	5.725	417.808	—	Other ⁽²⁾

1. Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.
2. Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.

1. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.
2. Excluding vessels of 19 HP or less.

34. Ποσότητα (Α) και αξία (Β) αλιευμάτων, κατά κατηγορίες⁽¹⁾ και είδος αλιείας
Quantity (A) and value (B) of catch, by categories⁽¹⁾ and kind of fishery

Ποσότητα σε μετρικούς τόννους
Αξία σε χιλιάδες δραχμές

Quantity in metric tons
Value in thousand drachmae

Είδος αλιείας	1996				1997		Kind of fishery
	Σύνολο αλιευμάτων — Total				Μάιος — May		
	A	B	A	B	A	B	
	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers		Ποσοστά % Percentages		Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers		
Γενικό σύνολο	156.776,6	106.201.049,7	100,0	100,0	15.637,9	10.377.122,4	Grand total
Πρώτα	14.295,0	24.913.901,0	9,1	23,5	1.564,0	2.719.096,0	First
Δεύτερα	48.156,7	40.874.902,0	30,7	38,5	4.745,7	3.499.465,6	Second
Τρίτα	94.324,7	40.412.246,3	60,2	38,1	9.328,0	4.158.560,8	Third
Υπερπόντια αλιεία	8.017,3	11.331.335,8	5,1	10,7	420,6	776.340,7	Overseas fishery
Πρώτα	4.796,5	9.445.188,1	3,1	8,9	285,3	650.055,3	First
Δεύτερα	691,7	546.272,7	0,4	0,5	32,3	44.015,0	Second
Τρίτα	2.529,0	1.339.875,0	1,6	1,3	102,9	82.270,4	Third
Μέση αλιεία	76.581,3	40.251.270,7	48,8	37,9	8.160,1	4.280.921,9	Open sea fishery
Πρώτα	4.357,9	5.846.983,8	2,8	5,5	560,9	616.992,4	First
Δεύτερα	14.561,9	12.605.000,2	9,3	11,9	1.406,3	1.201.775,9	Second
Τρίτα	57.661,3	21.799.286,7	36,8	20,5	6.192,8	2.462.153,6	Third
Παράκτια αλιεία	72.178,0	54.618.443,2	46,0	51,4	7.057,0	5.319.859,8	Inshore fishery
Πρώτα	5.140,5	9.621.729,5	3,3	9,1	717,6	1.452.048,3	First
Δεύτερα	32.903,1	27.723.629,1	21,0	26,1	3.307,0	2.253.674,7	Second
Τρίτα	34.134,3	17.273.084,6	21,8	16,3	3.032,3	1.614.136,8	Third

(συνέχεια του πίνακα 34 — table 34 continued)

Είδος αλιείας	1997						Kind of fishery
	Ιούνιος — June		Ιούλιος — July		Αύγουστος — August		
	A	B	A	B	A	B	
	Απόλυτοι αριθμοί — Absolute numbers						
Γενικό σύνολο	12.810,7	8.008.084,9	13.016,3	8.774.020,8	12.246,2	9.410.773,6	Grand total
Πρώτα	844,3	1.880.175,5	955,9	1.919.501,6	1.234,2	2.572.949,5	First
Δεύτερα	4.825,7	3.152.199,8	5.279,1	3.820.750,5	4.423,2	3.906.418,3	Second
Τρίτα	7.140,6	2.975.709,6	6.781,2	3.033.768,7	6.588,6	2.931.405,8	Third
Υπερπόντια αλιεία	252,7	496.345,0	471,0	620.862,6	839,7	1.005.312,8	Overseas fishery
Πρώτα	196,2	447.082,9	325,4	536.959,5	471,7	777.753,9	First
Δεύτερα	7,2	9.793,3	22,0	20.287,8	94,3	86.769,8	Second
Τρίτα	49,3	39.468,8	123,5	63.615,3	273,6	140.789,1	Third
Μέση αλιεία	5.505,7	1.997.074,2	6.094,2	2.445.740,4	4.992,5	1.880.562,2	Open sea fishery
Πρώτα	4,5	9.877,0	27,4	72.550,6	39,6	69.388,1	First
Δεύτερα	1.136,6	604.922,0	1.384,7	817.415,1	921,0	603.481,4	Second
Τρίτα	4.364,6	1.382.275,2	4.681,9	1.555.774,7	4.131,9	1.207.692,7	Third
Παράκτια αλιεία	7.052,2	5.514.665,7	6.451,1	5.707.417,8	6.413,9	6.524.898,6	Inshore fishery
Πρώτα	643,6	1.423.215,6	603,1	1.309.991,5	722,9	1.725.807,5	First
Δεύτερα	3.681,9	2.537.484,5	3.872,3	2.983.047,6	3.507,8	3.216.167,1	Second
Τρίτα	2.726,7	1.553.965,6	1.975,7	1.414.378,7	2.183,1	1.582.924,0	Third

1. Ο χαρακτηρισμός των αλιευμάτων σε πρώτη, δεύτερα και τρίτα αναφέρεται στην ποιότητα και γίνεται σύμφωνα με τις συνθήκες που επικρατούν στην αγορά.

1. Fish are classified into first, second and third category according to their quality and the prevailing market conditions.

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ — INDUSTRY

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως

Monthly indices of mining, manufacturing and electricity – city gas production

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1980 = 100,0

Base : Average monthly production 1980 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι — Branches	1995 ⁽²⁾	1996 ⁽²⁾	1997			1998		
				Ιούλιος July	Ιούνιος (3) June	Ιούλιος *July			

1. Γενικός δείκτης παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως

General index of mining, manufacturing and electricity – city gas production

11-39 και—and 41	Ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως—Mining, manufacturing and electricity – city gas production	108,1	109,3	116,0	124,5	127,5
---------------------	---	-------	-------	-------	-------	-------

2. Παραγωγής ορυχείων — Mining production index

11-16	Ορυχείων—Mining	143,8	148,6	172,4	165,8	167,1
110.1	Λιγνίτη—Lignite	221,1	228,7	236,3	231,6	243,9
121.0,122.3	Σιδηρομεταλλευμάτων—Iron ores	145,0	151,4	149,4	147,8	143,3
122.1	Βωξίτη—Bauxite	67,7	73,8	65,0	65,7	64,0
122.2,4,5,6,9	Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ.—Manganese ores, chromium, etc.	7,5	8,7	8,9	6,7	3,3
130.1,2	Πηγές πετρελαίου, εξαγωγή και καθαρισμός φυσικού αερίου—Oil sources-Extraction and treatment of natural gas	224,0	253,8	229,2	178,4	173,8
141.1,2,3,4	} Λατομικών και οικοδομικών υλών—Quarrying and building materials	152,1	156,9	252,2	253,6	250,2
142.1,2,3						
159.3,4						
151.1,2,5	Θειούχων μικτών και βαριτίνης—Mixed sulphurous ores and barytes	49,6	27,2	56,4	80,8	63,0
151.4	Λευκολίθου—Magnesite	36,9	32,2	42,8	30,0	41,8

3. Παραγωγής μεταποίησης μετά ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως

Manufacturing and electricity – city gas production index

20-39 και—and 41	Μεταποίησης μετά ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως— Manufacturing and electricity – city gas	105,8	106,8	112,6	121,9	125,1
---------------------	--	-------	-------	-------	-------	-------

4. Παραγωγής μεταποίησης — Manufacturing production index

20-39	Μεταποίησης—Manufacturing	100,3	100,9	105,0	112,0	113,8
20	Ειδών διατροφής—Food manufacturing industries	132,8	132,7	114,2	109,6	146,5
21	Ποτών—Beverage industries	174,6	146,2	210,9	209,4	205,5
22	Καπνού—Tobacco manufactures	137,4	135,7	234,9	207,1	200,1
23	Υφαντικών ειδών—Manufacture of textiles	69,9	66,7	52,8	64,6	56,5
24	Ειδών υποδήσεως—ενδυμασίας—Footwear and wearing apparel	55,3	48,7	44,6	43,2	39,6
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	71,7	70,3	66,4	63,9	63,2
26	Επίπλων—Furniture	76,0	75,9	76,1	78,6	75,2
27	Χάρτου—Manufacture of paper and paper products	169,4	160,8	175,6	184,8	140,9
28	Εκτυπώσεων—Εκδόσεων—Printing—Publishing	80,3	87,1	76,0	79,3	76,8
29	Δέρματος—Manufacture of leather	50,0	46,5	43,2	43,0	36,9
30	Προϊόντων από ελαστικό και πλαστική ύλη—Manufacture of rubber and plastic products	120,7	122,0	127,3	151,2	144,4
31	Χημικών προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	144,0	155,3	173,5	183,2	202,7
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal	139,7	149,4	148,1	160,0	164,9
33	Μη μεταλλικών ορυκτών—Manufacture of non-metallic mineral products ..	88,8	95,1	106,4	110,8	107,8
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	107,3	103,3	114,0	130,8	121,0
35	Μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products	70,1	69,1	77,8	90,0	80,6
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery and appliances (non electrical)	100,1	103,0	127,1	124,5	125,0
37	Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	106,8	114,0	152,0	170,5	187,3
38	Μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment	72,0	71,1	58,8	73,6	67,8
39	Διαφόρων μεταποιητικών βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing industries	53,7	96,5	76,6	57,1	55,0

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποιήσεως και ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως (συνέχεια)

Monthly indices of mining, manufacturing and electricity – city gas production (continued)

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1980 = 100,0

Base : Average monthly production 1980 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι — Branches	1995 ⁽²⁾	1996 ⁽²⁾	1997		1998	
				Ιούλιος July	Ιούνιος (3) June	Ιούλιος *	July

5. Παραγωγής ειδών διατροφής – ποτών – καπνού και λοιπών κλάδων

Index of food – beverages – tobacco production and of the remaining branches

20-22	Ειδών διατροφής – ποτών – καπνού—Index of food – beverages – tobacco	142,0	139,6	149,5	142,6	165,5
23-39	Λοιπών κλάδων—Index of the remaining branches	91,2	92,5	95,4	105,4	102,5

6. Παραγωγής κεφαλαιακών, διαρκών καταναλωτικών και καταναλωτικών αγαθών

Index of capital goods, durable consumption goods and consumption goods production

Κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods	88,6	88,7	96,1	105,0	99,8
Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods	87,2	89,3	108,4	127,4	146,7
Καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods	106,9	107,7	109,9	115,5	118,9

7. Παραγωγής ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως—Electricity – city gas production index

41	Ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως—Electricity – city gas	181,9	188,8	216,0	258,2	280,2
411	Ηλεκτρισμού—Electricity	178,4	185,2	213,5	200,6	192,4
412	Αερίου πόλεως—City gas	641,6	653,2	551,0	7.784,6	11.740,3

1. Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1980.

2. Οι ετήσιοι δείκτες αντιπροσωπεύουν το μέσο όρο των αντίστοιχων μηνιαίων δεικτών, μετά τη διόρθωση αυτών λόγω του άνισου αριθμού των εργάσιμων ημερών κατά μήνα. Για να υπάρχει συγκρισιμότητα, γίνεται διόρθωση των αρχικών δεικτών, σε δείκτες ίσης χρονικής διάρκειας, με ειδικούς συντελεστές διόρθωσης που είναι διαφορετικοί κατά μήνα και κατά κατηγορία καταστήματος.

3. Αναθεωρημένα στοιχεία.

1. According to the 1980 Greek Standard Industrial Classification based on the ISIC.

2. The annual indices represent the average of the corresponding monthly indices after the latter were adjusted due to the unequal number of working days in each month. For reasons of comparability the initial indices are corrected to indices of equal time period using special correction coefficients which differ by month and by category of establishment.

3. Revised data.

36. Κατανάλωση αερίου πόλεως — Consumption of city gas

Σε ΤΠΠ⁽¹⁾In toe⁽¹⁾

Κατανάλωση	1995	1996	Ιούνιος June		Ιούλιος July		Ιαν. – Ιούλιος Jan. – July		Consumption
			1996	1997	1996	1997	1996	1997	
Σύνολο	16.179	16.261	1.290	1.213	1.153	1.214	10.814	9.924	Total
Οικιακή	1.133	1.182	132	155	77	74	789	777	Households
Βιομηχανική	6.748	6.465	641	533	608	642	3.837	3.532	Industrial
Νοσοκομειακή	85	84	13	10	2	1	51	36	Hospital
Ξενοδοχειακή	974	932	76	109	90	99	591	651	Hotel
Εμπορική – επαγγελματική	4.888	4.947	428	406	376	398	3.053	2.860	Commercial
Θέρμανση	2.351	2.651	—	—	—	—	2.493	2.068	Heating

Πηγή: Δημοτική Επιχείρηση Φωταερίου Αθηνών (ΔΕΦΑ).

1. 1 ΤΠΠ (τόννος ισοδύναμο πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκ. Kcal.

Source: City Gas Company of Athens.

1. Toe: one ton oil equivalent equal to 10 m. Kcal.

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ
37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy
Σε εκατομμύρια ΩΧΒ
In million KWh

Παραγωγή – Διάθεση	Ιούλιος July		Αύγουστος August		Ιαν. – Αύγουστος Jan. – August		Production – Distribution
	1996	1997	1996	1997	1996	1997	
Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια	3.881	4.166	3.637	3.616	27.782	28.193	Electric energy made available
A' Καθαρή παραγωγή	3.684	3.812	3.482	3.274	26.148	26.044	A. Net production
α) Θερμική	3.290	3.428	3.156	2.995	23.382	23.265	a) Thermal
β) Υδροηλεκτρική	394	384	326	279	2.766	2.779	b) Hydro-electric
B' Αγορές	66	207	20	214	737	1.270	B. Purchases
Γ' Εισαγωγές	131	147	135	128	897	738	C. Imports
Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	3.294	2.530	3.221	3.467	25.206	25.448	Electric energy sold
A' Πωλήσεις ⁽¹⁾	3.267	3.507	3.181	3.441	24.519	25.000	A. Sales ⁽¹⁾
B' Εξαγωγές	27	23	40	26	687	449	B. Exports
Ίδιοκατανάλωση – απώλειες	587	636	416	150	2.576	3.154	Self – consumption, lost or unaccounted for

Π η γ ή: Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού (ΔΕΗ).

1. Περιλαμβάνεται η ιδιοκατανάλωση των λιγνιτωρυχείων.

S o u r c e: Public Power Corporation.

1. Include also self-consumption in lignite mines.

38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy
Σε εκατομμύρια ΩΧΒ
In million KWh

Έτος και μήνας — Year and month	Σύνολο Total	Αττική Attiki	Μακεδονία, Θράκη Makedonia, Thraki	Κεντρική Ελλάς Central Greece	Πελοπόννησος, Ήπειρος, Ιόνιοι Νήσοι Peloponnissos, Ipiros, Ionian Islands	Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη Aegean Islands and Kriti
1994	32.859	9.948	8.206	8.259	4.057	2.389
1995	34.814	10.565	8.825	8.493	4.312	2.619
1996	36.324	10.926	9.377	8.685	4.546	2.790
1996: Ιούλιος—July	3.267	833	834	871	460	269
Αύγουστος—August	3.181	856	810	786	454	275
1997: Ιούλιος—July	3.507	940	896	897	481	293
Οικιακή—Household	958	403	226	98	141	90
Γεωργική—Agricultural	495	6	143	203	117	26
Εμπορική—Commercial	777	304	163	72	110	127
Βιομηχανική—Industrial	1.134	189	326	511	88	20
Φωτισμός οδών—Street lighting	29	1	10	5	8	5
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal Services	109	31	28	8	17	25
Έλξη—Traction	5	5	—	—	—	—
1997: Αύγουστος—August	3.441	979	845	339	472	306
Οικιακή—Household	943	398	218	99	143	85
Γεωργική—Agricultural	444	6	137	171	101	29
Εμπορική—Commercial	804	317	153	74	115	145
Βιομηχανική—Industrial	1.073	184	303	479	87	20
Φωτισμός οδών—Street lighting	61	31	11	6	8	5
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal Services	111	37	23	10	19	22
Έλξη—Traction	5	5	—	—	—	—

Π η γ ή: Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού (ΔΕΗ).

S o u r c e: Public Power Corporation.

39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων - αποπενδύσειςOperation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued to new or extended factories and workshops - disinvestments

A. Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας — By economic activity branch

Κωδικός Co-de	Κλάδοι Branches	Σύνολο Ελλάδος—Greece, total						Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens					
		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended	
		Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates				10 HP και άνω and over		Μέχρι Up to 10 HP			
		Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP
	1995	878	48.571	2.004	16.099	696	103.414	175	3.364	257	1.233	221	8.059
	1995: Δεκέμβριος — December	77	4.838	67	573	56	5.466	17	264	27	147	15	469
	1996: Δεκέμβριος — December	86	5.168	234	1.892	80	10.871	20	395	26	111	15	357
15	Τροφίμων και ποτών—Food and beverages	27	1.891	21	187	22	1.380	4	55	2	12	1	11
16	Καπνού—Tobacco	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών—Textile materials	1	6	10	69	4	3.089	—	—	1	6	1	6
18	Ειδών ενδυμασίας, κατεργασίας και βαφής γουναριών— Articles of apparel, furskins processing and tanning	17	117	42	182	1	69	2	26	13	44	—	—
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών—Leather and leather products	—	—	6	40	1	15	—	—	—	—	1	15
20	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	4	204	36	382	6	837	1	10	—	—	—	—
21	Χαρτοπολτού και χαρτιού—Paper and paper pulp	5	590	2	20	4	237	2	29	—	—	1	23
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	8	396	8	35	3	152	5	192	2	13	2	40
23	Προϊόντων πετρελαίου, κακ και πυρηνικών προϊόντων —Petroleum, coke and nuclear products	—	—	1	10	—	—	—	—	—	—	—	—
24	Χημικών προϊόντων—Chemicals	—	—	9	76	2	62	—	—	—	—	1	28
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών—Rubber and plastic products	2	378	4	44	9	601	—	—	—	—	3	119
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	3	1.111	7	86	8	490	—	—	—	—	1	30
27	Βασικών μετάλλων—Basic metal industries	—	—	—	—	4	2.241	—	—	—	—	—	—
28	Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανημάτων—Metal products except machinery	7	304	41	332	8	317	2	28	1	5	3	57
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Machinery and mechanical appliances nec.	—	—	14	124	3	789	—	—	—	—	—	—
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών— Office machines and computers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Electrical machinery and equipment	1	85	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Radio, television and communication appliances and equipment	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.— Medical, precision and optical instruments, etc.	5	34	—	—	—	—	1	14	4	20	—	—
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.—Motor vehicles, truck trailers, etc.	—	—	1	12	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Other transport equipment	—	—	2	12	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχανιών μ.α.κ.—Furniture and other industries	6	52	29	279	5	592	3	41	3	11	1	28
37	Ανακύκλωση—Recycling	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52	Επισκευής ειδών ατομικής και οικιακής χρήσης—Repair of household and personal use items	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

B. Κατά γεωγραφικό διαμέρισμα — By geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα	Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Αποπενδύσεις Disinvestments		Geographic region
	Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates						
	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	
1995	878	48.571	2.004	16.099	696	103.414	88	5.990	1995
1995: Δεκέμβριος	77	4.838	67	573	56	5.466	3	387	1995: December
1996: Δεκέμβριος	86	5.168	234	1.892	80	10.871	23	1.591	1996: December
Ηπειρωτική Αττική, Σαλαμίνα και Αίγινα	48	528	—	—	27	1.279	12	339	Continental Attiki, Salamina and Egina
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια	3	535	13	127	10	1.793	4	73	Rest of Central Greece and Evia
Πελοπόννησος	10	1.712	13	115	16	1.864	2	54	Peloponnissos
Ιόνιοι Νήσοι	2	9	6	37	—	—	—	—	Ionian Islands
Ήπειρος	1	29	3	28	2	232	1	141	Ipiros
Θεσσαλία	2	258	33	307	7	2.625	—	—	Thessalia
Μακεδονία	12	1.102	145	1.069	10	2.335	4	984	Makedonia
Θράκη	1	184	4	27	2	291	—	—	Thraki
Νήσοι Αιγαίου	2	86	7	83	—	—	—	—	Aegean Islands
Κρήτη	5	725	10	99	6	452	—	—	Kriti

1. Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

1. Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομησης που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m³, surface in thousand m², value in million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές (1) — New buildings (1)					Προσθήκες (2) — Extensions (2)				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
1995	30.563	56.805	36.401	9.958	123.358	17.474	15.098	9.333	2.414	30.508
1996	35.346	67.928	43.905	12.363	155.933	18.859	17.757	11.888	2.841	43.339
1997: Ιανουάριος — Δεκέμβριος January — December	37.048	70.969	47.465	13.723	160.446	18.418	16.764	10.813	2.833	40.739
Νομός Αττικής—Attiki	6.080	17.160	11.774	4.076	49.581	4.093	4.927	2.848	790	10.184
Περιφέρεια Προατευούσης—Greater Athens Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region .	3.711	12.844	8.686	3.276	39.682	2.867	3.644	1.802	521	7.298
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region	730	3.275	2.313	1.433	9.865	561	719	365	107	1.614
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region	1.135	3.353	2.854	794	13.221	611	758	463	130	2.073
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region .	580	1.564	825	247	3.282	614	740	305	90	1.032
Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department	1.266	4.652	2.694	802	13.314	1.081	1.427	668	194	2.577
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region	2.369	4.316	3.088	800	9.899	1.226	1.283	1.046	269	2.886
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region	1.552	2.817	1.897	514	6.774	650	689	526	135	1.434
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region	555	1.075	990	224	2.401	363	396	438	110	1.195
	262	424	201	62	724	213	198	82	24	258
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	3.406	5.478	3.824	957	12.305	1.974	1.568	1.499	318	5.139
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	683	1.230	774	222	2.854	473	477	180	54	2.054
Βοιωτίας—Viotia	304	476	911	158	2.023	264	163	608	94	1.164
Ευβοίας—Evia	1.067	1.776	987	272	2.638	643	523	390	91	818
Ευρυτανίας—Evyritania	44	68	34	10	96	45	30	15	5	59
Φθιώτιδος—Fthiotida	781	1.108	773	198	2.227	435	307	274	64	858
Φωκίδος—Fokida	527	820	345	97	2.467	114	68	32	10	186
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.641	9.526	5.201	1.486	17.233	2.858	2.539	1.237	349	3.370
Αργολίδος—Argolida	566	814	546	142	1.544	257	223	148	39	359
Αρκαδίας—Arkadia	325	683	456	136	1.483	219	182	114	27	250
Αχαΐας—Achaia	1.754	3.382	1.953	570	8.154	715	656	341	101	1.020
Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότη- μα)—Greater Patra	700	1.647	1.032	300	4.421	371	364	201	57	604
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department	1.054	1.735	922	270	3.733	344	292	140	45	416
Ηλείας—Ilia	1.017	1.472	625	182	1.516	411	318	152	44	398
Κορινθίας—Korinthia	722	1.159	716	185	1.824	340	286	188	47	456
Λακωνίας—Lakonia	451	742	319	97	909	450	449	148	47	485
Μεσσηνίας—Messinia	806	1.274	586	174	1.803	466	425	146	44	402
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	1.221	1.943	878	260	3.197	718	597	238	75	928
Ζακύνθου—Zakynthos	306	400	161	47	479	206	157	73	22	249
Κερκύρας—Kerkyra	409	636	298	88	932	185	176	60	19	253
Κεφαλληνίας—Kefallinia	334	598	273	81	987	260	199	81	27	337
Λευκάδος—Lefkada	172	309	146	44	799	67	65	24	7	89
Ήπειρος—Ipiros	1.487	2.562	1.736	512	5.234	719	550	325	116	877
Άρτης—Arta	253	442	307	85	991	135	122	57	16	169
Θεσπρωτίας—Thesprotia	263	446	261	88	814	183	138	61	20	167
Ιωαννίνων—Ioannina	653	1.214	867	254	2.572	282	244	177	71	446
Πρεβέζης—Preveza	318	460	301	85	857	119	46	30	9	95

40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m³, surface in thousand m², value in million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές(1) — New buildings(1)					Προσθήκες(2) — Extensions(2)				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
Θεσσαλία—Thessalia	2.301	4.073	3.123	795	10.679	1.437	1.196	879	202	7.962
Καρδίτσης—Karditsa	337	548	352	100	1.190	191	130	87	22	264
Λαρίσης—Larissa	800	1.525	1.291	335	5.397	411	352	409	79	985
Μαγνησίας—Magnissia	654	1.177	932	200	2.382	544	487	261	66	6.386
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Volos	244	534	478	106	1.340	247	244	148	34	1.212
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department	410	643	455	93	1.042	297	243	113	32	5.174
Τρικάλων—Trikala	510	823	548	160	1.710	291	227	122	35	327
Μακεδονία—Makedonia	10.228	19.213	13.450	3.672	40.445	3.734	2.876	2.296	588	6.334
Γρεβενών—Grevena	1.013	1.640	611	190	1.467	105	63	43	11	84
Δράμας—Drama	411	714	455	126	1.250	216	166	109	32	334
Ημαθίας—Imathia	416	717	449	122	1.453	389	258	242	60	531
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	2.511	6.368	5.405	1.379	15.835	853	744	798	178	1.809
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Thessaloniki	1.108	3.939	2.651	758	9.419	295	270	200	57	701
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Thessaloniki Department	1.403	2.429	2.754	621	6.416	558	474	597	121	1.108
Καβάλας—Kavala	596	995	480	147	1.620	303	205	151	35	345
Καστοριάς—Kastoria	163	306	192	55	706	17	9	6	2	20
Κιλκίς—Kilkis	280	453	913	165	1.750	107	90	192	34	341
Κοζάνης—Kozani	1.507	2.666	1.578	550	4.632	286	178	136	49	369
Πέλλης—Pella	555	893	666	154	1.722	242	186	112	31	306
Πιερίας—Pieria	519	926	516	148	1.542	397	390	171	53	1.223
Σερρών—Serres	608	958	636	175	4.236	429	310	188	53	457
Φλωρίνης—Florina	853	1.160	702	208	1.501	84	40	41	11	205
Χαλκιδικής—Chalkidiki	793	1.414	845	252	2.727	306	237	107	39	310
Θράκη—Thraki	1.196	2.315	2.941	608	7.039	617	505	490	102	1.046
Έβρου—Evros	420	867	1.166	252	2.687	239	216	165	39	394
Ξάνθης—Xanthi	447	848	859	172	2.052	75	80	29	9	95
Ροδόπης—Rodopi	329	600	916	184	2.300	303	209	296	54	557
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	3.123	4.820	2.169	656	7.378	1.321	1.060	409	128	2.945
Δωδεκανήσου—Dodekanisos	854	1.370	655	195	2.153	274	260	128	37	496
Κυκλάδων—Kyklades	1.289	1.952	857	269	3.074	488	365	116	37	360
Λέσβου—Lesvos	454	671	355	100	1.208	247	171	73	22	1.077
Σάμου—Samos	331	525	157	48	452	149	98	33	11	813
Χίου—Chios	195	302	145	44	491	163	166	59	21	199
Κρήτη—Kriti	2.365	3.879	2.369	701	7.355	947	946	592	165	1.954
Ηρακλείου—Iraklio	778	1.379	907	277	2.476	306	343	279	68	692
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Iraklio	241	582	416	134	1.345	120	152	78	22	243
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department	537	797	491	143	1.131	186	191	201	46	449
Λασιθίου—Lassithi	374	596	272	78	820	150	141	82	25	343
Ρεθύμνης—Rethymno	464	703	546	154	1.737	157	123	82	25	325
Χανίων—Chania	749	1.201	644	192	2.322	334	339	149	47	594

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαίρετων.

2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναβαρώσεις, αναπαλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

1. Building: an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

2. Extension: a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimations and amendments.

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν
Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες — New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ. μ ³) Volume (in th. m ³)	Επιφάνεια (σε χιλ. μ ²) Surface (in th. m ²)
		1	2	3	4	5	άνω των 6 or more			
1995	70.862	7.359	12.523	21.390	18.750	8.599	2.241	229.806	26.701	8.465
1996	86.737	8.163	14.826	26.926	23.489	10.470	2.819	283.207	34.602	10.797
1997: Ιανουάριος – Δεκέμβριος January – December	89.651	8.187	14.908	27.938	24.823	10.944	2.803	293.515	35.560	11.985
Νομός Αττικής—Attiki	24.900	1.195	3.440	8.974	7.786	2.815	686	84.417	10.807	4.031
Περιφέρεια Προτευούσης — Greater Athens	19.903	899	2.698	7.455	6.255	2.181	411	67.070	8.413	3.295
Διαμέρισμα Αθηνών — Athens Region	5.292	295	857	2.233	1.464	375	67	16.773	1.961	1.358
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής — W. Attiki Region	5.286	199	545	1.635	1.823	920	163	19.111	2.643	777
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής— E. Attiki Region	2.382	120	298	898	762	256	47	8.022	969	294
Διαμέρισμα Πειραιώς —Piraeas Region	6.943	285	998	2.689	2.206	630	134	23.164	2.839	866
Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department	4.997	296	742	1.519	1.531	634	275	17.347	2.394	736
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής— W. Attiki Region	3.098	134	480	945	861	442	236	11.049	1.599	488
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής— E. Attiki Region	1.294	57	128	434	512	136	27	4.512	574	176
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region	605	105	134	140	158	56	12	1.786	221	72
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Evia	6.682	569	1.057	1.712	1.905	1.062	354	22.996	2.625	826
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	1.722	97	193	388	584	385	66	6.329	657	210
Βοιωτίας—Viotia	559	31	102	177	163	66	19	1.870	234	76
Ευβοίας—Evia	2.173	245	415	562	514	296	141	7.201	845	264
Ευρυτανίας—Evyritania	79	13	10	26	20	6	4	249	28	9
Φθιώτιδος—Fthiotida	1.387	129	200	368	392	199	87	4.736	557	176
Φωκίδος—Fokida	762	54	137	191	232	110	37	2.611	304	91
Πελοπόννησος—Peloponnissos	11.367	1.295	2.045	3.255	2.920	1.464	383	36.590	4.315	1.387
Αργολίδος—Argolida	1.014	123	135	326	254	139	35	3.313	378	121
Αρκαδίας—Arkadia	874	109	172	246	224	98	21	2.716	376	121
Αχαΐας—Achaia	4.102	484	672	1.106	1.037	625	176	13.534	1.592	523
Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra	2.377	359	388	637	578	329	86	7.539	871	281
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department	1.725	125	284	469	459	296	90	5.995	721	242
Ηλείας—Ilia	1.493	84	235	492	428	225	29	5.057	553	170
Κορινθίας—Korinthia	1.289	82	305	397	305	163	37	4.156	520	163
Λακωνίας—Lakonia	1.013	175	201	240	234	111	55	3.133	350	115
Μεσσηνίας—Messinia	1.582	238	325	448	438	103	30	4.681	546	174
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	2.355	488	572	629	392	205	67	6.482	743	238
Ζακύνθου—Zakynthos	486	102	113	113	78	57	23	1.332	148	47
Κερκύρας—Kerkyra	722	129	164	218	134	57	18	2.055	235	75
Κεφαλληνίας—Kefallinia	705	140	193	184	104	61	23	1.955	229	76
Λευκάδος—Lefkada	442	117	102	114	76	30	3	1.140	131	40
Ήπειρος—Ipiros	3.143	230	489	940	816	565	103	10.783	1.252	407
Άρτης—Arta	550	35	92	143	193	72	15	1.889	210	66
Θεσπρωτίας—Thesprotia	518	17	70	90	99	202	40	2.087	216	76

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες^{(1) (2)} και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθικών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings^{(1) (2)} and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες — New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ. μ ³) Volume (in th. m ³)	Επιφάνεια (σε χιλ. μ ²) Surface (in th. m ²)
		1	2	3	4	5	άνω των 6 or more			
Ιωαννίνων—Ioannina	1.511	119	237	516	358	241	40	5.030	620	198
Πρεβέζης—Preveza	564	59	90	191	166	50	8	1.777	206	67
Θεσσαλία—Thessalia	5.289	442	911	1.299	1.418	954	261	18.245	2.163	680
Καρδίτσης—Karditsa	665	27	88	158	167	174	51	2.532	278	88
Λαρίσης—Larissa	1.936	198	311	464	523	341	96	6.607	846	272
Μαγνησίας—Magnissia	1.632	179	373	401	382	226	70	5.242	575	174
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Volos	779	69	118	195	221	149	27	2.694	323	95
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department ...	853	110	255	206	161	77	43	2.548	252	79
Τρικάλων—Trikala	1.056	38	139	276	346	213	44	3.864	464	146
Μακεδονία—Makedonia	22.712	1.634	3.784	7.759	6.289	2.699	544	74.583	9.123	2.961
Γρεβενών—Grevena	1.320	10	150	385	513	221	41	4.874	513	165
Δράμας—Drama	778	35	107	228	250	120	37	2.764	335	107
Ημαθίας—Imathia	765	45	115	190	249	145	20	2.698	353	116
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki ...	8.923	497	1.388	3.711	2.328	829	170	28.961	3.599	1.100
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρό- τημα)—Greater Thessaloniki	6.070	275	1.026	2.851	1.497	367	54	19.051	2.283	694
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης— Rest of Thessaloniki Depart. .	2.853	222	362	860	831	462	116	9.910	1.316	406
Καβάλας—Kavala	1.183	167	272	363	246	121	13	3.485	390	132
Καστοριάς—Kastoria	244	2	30	37	83	78	14	979	121	40
Κιλκίς—Kilkis	518	44	109	170	126	56	13	1.634	201	64
Κοζάνης—Kozani	2.579	129	275	850	918	340	67	9.024	1.243	480
Πέλλης—Pella	920	36	123	245	332	154	30	3.300	375	108
Πιερίας—Pieria	1.217	202	242	348	250	149	26	3.639	433	142
Σερρών—Serres	1.065	63	150	340	359	119	34	3.631	421	136
Φλωρίνης—Florina	926	27	66	170	367	248	48	3.664	521	163
Χαλκιδικής—Chalkidiki	2.272	377	757	721	267	119	31	5.923	617	208
Θράκη—Thraki	3.127	293	534	849	1.176	226	49	10.061	1.052	335
Έβρου—Evros	1.086	123	245	394	232	76	16	3.206	406	133
Ξάνθης—Xanthi	966	11	34	155	699	55	12	3.687	313	95
Ροδόπης—Rodopi	1.075	159	255	300	245	95	21	3.168	333	107
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..	5.643	1.351	1.191	1.356	1.003	489	246	15.893	1.676	545
Δωδεκανήσου—Dodekanisoss ...	1.414	240	273	416	338	110	36	4.161	446	142
Κυκλάδων—Kykhlades	2.546	794	567	514	334	200	130	6.686	681	220
Λέσβου—Lesvos	827	146	155	224	173	83	45	2.531	266	89
Σάμου—Samos	497	110	141	121	79	38	11	1.341	134	43
Χίου—Chios	359	61	55	81	79	58	24	1.174	149	51
Κρήτη—Kriti	4.433	690	885	1.165	1.118	465	110	13.465	1.804	575
Ηρακλείου—Iraklio	1.481	245	279	341	413	163	40	4.558	663	216
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Iraklio	727	108	137	180	224	61	17	2.241	375	127
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department	754	137	142	161	189	102	23	2.317	288	89
Λασιθίου—Lassithi	546	50	116	190	128	50	12	1.691	228	70
Ρεθύμνης—Rethymno	959	245	168	224	228	77	17	2.656	366	115
Χανίων—Chania	1.447	150	322	410	349	175	41	4.560	547	174

1. Περιλαμβάνονται και 419 δωμάτια και άλλοι βοηθητικοί χώροι, συνολικού όγκου 600.000μ³ και επιφάνειας 205.000 μ², που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.

2. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

1. Also includes 419 rooms and other auxiliary spaces of total volume 600.000 m³ and surface 205.000 m² arising by dwellings ameliorations.

2. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

VIII. ΕΜΠΟΙΟ — TRADE

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου
Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1991 = 100,0

Base period: 1991 = 100,0

Κατηγορίες ΤΤΔΕ(1)	1995	1996			Ιαν. – Σεπτέμβριος Jan. – September		SITC(1) Sections	
		Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	1995	1996		
ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ							ARRIVALS – IMPORTS	
Α' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	113,5	114,8	104,8	113,1	113,2	114,8	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	147,8	159,4	148,0	157,7	146,4	153,3	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	126,3	122,0	112,5	119,8	128,6	125,5	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	108,7	126,9	121,5	145,4	109,2	125,9	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	133,0	145,7	127,8	138,1	134,2	140,3	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	90,1	86,3	95,4	99,7	89,9	99,1	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	110,8	113,0	108,2	109,4	111,5	114,3	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2) ..	107,1	88,5	111,1	121,6	107,8	113,2	Machinery-transport equipment(2)	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	76,5	85,1	87,3	98,8	76,8	93,8	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9 Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	102,4	98,8	105,6	113,2	102,8	110,9	Total arrivals – imports	0-9
Β' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	161,2	185,7	176,8	175,9	156,0	164,6	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	125,9	140,3	150,8	145,2	121,7	136,6	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	95,6	108,8	87,7	96,3	89,3	102,8	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	104,7	81,2	92,9	93,2	93,3	127,6	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	44,9	38,2	49,0	54,3	42,7	53,8	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	215,8	262,0	160,7	206,7	208,5	211,8	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	140,3	159,8	112,8	145,9	131,8	141,6	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2) ..	112,0	174,0	89,9	119,4	104,8	122,1	Machinery-transport equipment(2)	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	246,9	268,0	209,5	280,5	226,4	231,1	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9 Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	144,6	176,5	123,2	151,0	135,9	149,2	Total arrivals – imports	0-9
ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ – ΕΞΑΓΩΓΕΣ							DISPATCHES – EXPORTS	
Α' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	112,4	107,6	113,7	123,6	109,3	118,5	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	115,1	120,9	120,6	119,1	113,8	126,5	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	144,4	133,6	134,7	125,9	141,4	139,4	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	87,5	62,2	79,7	83,6	96,4	74,0	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	136,8	193,6	181,9	183,3	131,6	198,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	90,5	89,8	93,5	96,1	87,9	92,1	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	128,3	118,7	123,5	119,4	129,8	122,8	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών	84,7	73,9	113,5	104,1	88,1	104,8	Machinery-transport equipment	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	124,5	121,1	118,5	110,8	126,6	124,8	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9 Σύνολο αποστολών – εξαγωγών	112,4	106,0	114,3	113,9	115,9	117,7	Total dispatches – exports	0-9
Β' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	116,7	143,9	113,7	125,1	107,7	109,8	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	137,7	143,7	77,7	131,3	124,1	143,8	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	150,2	220,1	129,6	152,4	134,3	186,1	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	135,0	262,0	176,6	204,3	112,0	215,2	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	253,2	148,1	161,8	178,5	276,3	260,8	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	222,0	401,8	222,4	251,3	215,1	263,1	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	120,7	170,2	101,1	127,4	112,7	128,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών	353,8	538,0	216,0	350,2	324,8	311,6	Machinery-transport equipment	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	120,2	174,5	109,9	128,1	113,0	127,9	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9 Σύνολο αποστολών – εξαγωγών	143,0	196,9	123,2	150,0	129,8	150,9	Total dispatches – exports	0-9
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	109,8	107,3	108,2	100,6	112,7	106,1	TERMS OF TRADE	

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.
 2. Εξαιρούνται τα πλοία.

1. See abbreviations on page 6.
 2. Excluding ships.

43. Δείκτες ενδοκοινωνικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου
Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade

1996

Base period: 1991 = 100,0

Χώρες — Countries	Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης όγκου—Quantum index				Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης όγκου—Quantum index				Όροι εμπορίου—Terms of trade			
	Αύγουστος August		Σεπτέμβριος September		Ιούλιος July		Σεπτέμβριος September		Αύγουστος August		Ιούλιος July		Αύγουστος August		Σεπτέμβριος September		Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιούλιος July	Σεπτέμβριος September	Ιούλιος July	Σεπτέμβριος September	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September
	ΑΦΙΣΤΟΛΕΣ — ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ — ARRIVALS — IMPORTS																			
Γαλλία—France	102,5	110,6	124,9	112,4	183,5	144,9	168,4	165,6	140,7	140,3	128,2	137,0	98,7	61,8	63,8	74,7	137,3	126,9	102,6	121,9
Βέλγιο—Λουξεμβούργο— Belgium — Luxembourg	93,4	90,4	98,0	94,2	175,2	158,8	192,4	175,5	131,2	118,6	141,2	133,5	96,3	44,3	113,3	84,6	140,5	131,2	144,1	141,7
Κάτοιο Χώρες—Nether- lands	65,0	116,0	131,0	95,0	305,9	144,4	170,9	207,1	116,4	117,6	100,3	111,1	111,1	96,9	112,2	106,8	179,1	101,4	76,6	116,9
Γερμανία—Germany	109,0	116,4	109,8	111,2	132,2	89,0	115,2	112,1	130,7	125,9	133,0	130,1	132,7	85,9	93,2	103,9	119,9	108,2	121,1	117,0
Ιταλία—Italy	95,1	100,8	106,5	100,6	234,7	130,9	212,3	192,6	118,0	126,7	125,8	123,1	119,0	77,9	114,1	103,7	124,1	125,7	118,1	122,4
Ηνωμ. Βασίλειο—UK	100,8	108,4	99,9	102,5	207,4	170,2	240,7	206,1	141,4	136,6	134,6	134,6	125,5	121,9	127,4	124,9	125,1	130,4	136,7	131,3
Ιρλανδία—Ireland	118,4	120,7	91,1	111,0	254,4	186,9	186,4	209,2	128,1	171,0	103,5	134,8	439,5	248,3	192,8	293,5	108,2	141,7	113,6	121,4
Δανία—Denmark	128,5	137,4	139,5	134,8	190,1	132,1	190,7	171,0	135,3	114,8	121,5	124,3	119,0	101,5	129,7	116,7	105,3	83,6	87,1	92,2
Πορτογαλία—Portugal	110,2	133,5	139,2	127,3	192,6	147,9	202,0	180,8	116,1	123,5	122,3	120,8	213,4	248,1	205,1	222,2	105,4	92,5	87,9	94,9
Ισπανία—Spain	101,5	71,6	99,9	89,9	290,3	317,0	243,3	283,5	125,5	128,1	136,6	130,2	250,6	114,3	221,1	195,4	123,6	178,9	136,7	144,8
Σουηδία—Sweden	92,2	79,9	143,4	100,0	126,5	179,2	105,6	137,1	135,9	106,0	142,3	125,0	132,9	161,5	93,4	129,3	147,4	132,7	99,2	125,0
Φινλανδία—Finland	138,1	67,1	126,7	95,7	165,4	372,8	118,9	219,0	105,8	150,7	134,9	129,5	65,6	35,2	147,0	82,6	76,6	224,6	106,5	135,3
Αυστρία—Austria	105,8	166,1	121,8	126,9	119,7	85,7	166,2	123,9	133,4	141,0	65,4	101,2	120,4	83,6	201,1	135,1	126,1	84,9	53,7	79,7
Σύνολο ΕΕ—Total EU	92,7	101,4	108,6	100,4	201,9	140,1	175,6	172,5	123,2	128,9	126,1	125,7	129,2	86,7	108,3	108,1	132,9	127,1	116,1	125,2
Ισλανδία—Island	106,3	92,8	103,6	102,4	125,0	61,4	75,4	87,3	65,8	114,0	256,4	126,2	265,4	119,8	134,3	173,1	61,9	122,8	247,5	123,2
Νορβηγία—Norway	82,0	130,9	55,0	78,5	119,4	44,8	117,4	93,9	131,1	127,7	161,4	139,4	100,2	87,3	84,0	90,5	159,9	97,6	293,5	177,6
Ελβετία—Switzerland	136,8	91,6	166,5	133,0	178,0	99,4	102,5	126,6	115,3	134,7	120,4	119,1	212,9	46,3	71,8	110,3	84,3	147,1	72,3	89,5
Τουρκία—Turkey	117,0	105,7	115,8	113,3	174,6	132,9	147,8	151,8	121,0	120,8	122,1	121,3	423,0	418,1	449,1	430,1	103,4	114,3	105,4	107,1
Ρουμανία—Rumania	128,4	120,9	128,4	126,1	112,0	98,3	113,1	107,8	108,3	94,6	95,8	100,0	273,7	188,4	293,3	251,8	84,3	78,2	74,6	79,3
Βουλγαρία—Bulgaria	167,9	141,0	144,1	151,7	211,6	183,2	196,3	197,0	98,2	99,2	104,0	100,3	557,3	331,4	415,7	434,8	58,5	70,4	72,2	66,1
Τυνησία—Tunisia	174,7	302,0	74,8	149,7	14,0	12,9	30,9	19,3	142,0	111,3	105,1	117,5	166,0	191,6	230,8	196,1	81,3	36,9	140,5	78,5
Αίγυπτος—Egypt	99,8	121,1	115,3	111,5	93,3	830,1	805,1	862,8	128,9	107,1	158,1	126,4	141,2	178,9	97,9	139,3	129,2	88,4	137,1	113,4
ΗΠΑ—USA	128,8	104,7	109,0	115,2	116,4	92,7	100,0	103,1	115,4	125,6	126,1	120,7	144,2	65,8	83,5	97,8	89,6	120,0	115,7	104,8
Καναδάς—Canada	124,7	126,2	122,0	124,3	210,3	148,6	160,8	173,2	139,4	127,1	135,9	135,0	113,6	79,3	137,2	110,0	111,8	100,7	111,4	108,6
Βραζιλία—Brazil	173,1	160,5	114,1	140,0	88,5	35,4	141,0	88,3	166,3	80,1	145,4	130,7	2,383,4	1,912,6	817,2	1,704,4	96,1	49,9	127,4	93,4
Κύπρος—Cyprus	36,8	108,9	94,0	65,2	460,2	177,5	186,2	274,7	121,1	115,8	133,2	123,7	216,3	141,4	179,0	178,9	329,1	106,3	141,7	189,7
Κίνα—China	116,1	105,8	109,9	110,7	288,4	259,7	341,7	296,6	93,8	66,1	45,7	86,0	964,0	92,5	142,7	399,7	80,8	62,5	41,6	77,7
Ν. Κορέα—South Korea	121,1	104,9	108,6	112,4	191,5	145,3	157,0	164,6	249,3	398,9	317,1	307,9	153,7	92,3	65,5	103,8	205,9	380,3	292,0	273,9
Ιαπωνία—Japan	138,1	136,0	141,7	138,7	53,5	30,6	38,7	40,9	143,7	83,1	77,1	97,4	68,1	99,0	85,8	84,3	104,1	61,1	54,4	70,2
Ταϊβάν—Taiwan	134,2	131,0	131,7	132,4	133,4	100,7	119,6	117,9	147,0	116,0	111,0	127,8	206,2	181,7	108,9	165,6	109,5	88,6	84,3	96,5

44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού
Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

Χώρες—Countries	1994		Νοέμβριος—November				Ιανουάριος—Νοέμβριος January—November			
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	1994		1995		1994		1995	
			Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports		
Σύνολο—Total	1.855.155,8	1.058.880,7	157.949,1	103.143,6	193.770,5	86.537,1	1.664.564,0	908.011,0	1.638.884,2	845.197,6
<i>Χώρες Ευρώπης (εκτός ΕΕ) — Countries other than EU</i>	<i>679.153,5</i>	<i>483.210,4</i>	<i>61.285,4</i>	<i>50.540,9</i>	<i>60.607,7</i>	<i>48.662,2</i>	<i>588.108,6</i>	<i>409.740,6</i>	<i>512.902,9</i>	<i>419.541,0</i>
Ισλανδία—Island	3.065,2	277,6	579,3	26,5	275,7	5,7	2.719,9	243,4	1.792,7	129,2
Νορβηγία—Norway	13.287,7	8.065,6	1.335,2	990,5	1.174,7	486,0	12.106,1	6.799,8	11.618,1	7.077,8
Σουηδία—Sweden	83.961,0	21.467,7	7.264,7	1.852,3	—	—	71.821,6	19.351,6	—	—
Φινλανδία—Finland	43.238,8	12.915,2	3.874,4	571,1	—	—	38.545,0	12.085,5	—	—
Ελβετία—Switzerland	96.281,9	25.769,5	9.623,2	2.154,0	10.697,7	2.145,9	87.696,5	22.390,8	90.831,8	21.808,8
Αυστρία—Austria	54.256,8	32.118,6	6.014,0	2.404,7	—	—	46.594,0	28.199,5	—	—
Πολωνία—Poland	11.571,6	16.912,2	752,6	1.998,8	1.205,5	1.740,3	10.231,2	14.623,0	13.414,2	17.694,6
Ουγγαρία—Hungary	11.497,8	9.889,5	1.045,6	1.296,1	1.763,2	726,9	10.469,3	8.236,3	13.116,8	9.716,9
Ρουμανία—Rumania	22.614,5	22.652,1	1.978,7	2.658,6	2.926,2	2.890,9	19.445,5	17.999,0	24.454,1	31.526,4
Βουλγαρία—Bulgaria	77.069,0	100.222,5	7.984,2	8.403,8	11.295,9	8.312,9	66.497,6	86.672,9	100.081,0	92.889,1
Αλβανία—Albania	8.564,5	51.724,4	1.420,1	4.496,2	728,2	4.434,8	7.727,0	45.253,2	7.899,4	52.152,7
Τσεχία—Czechia	18.088,4	8.783,1	1.615,3	1.278,5	1.978,7	1.967,8	16.199,3	7.548,8	18.978,0	10.845,5
Σλοβακία—Slovakia	5.217,5	2.325,5	394,3	208,5	508,6	249,0	4.791,6	2.098,5	6.419,3	2.014,0
Ουκρανία—Ukraine	36.690,8	19.751,2	1.149,3	2.337,5	877,8	2.741,2	27.768,0	15.830,5	19.648,2	18.189,2
Ρωσία—Russia	132.881,0	58.978,1	10.078,7	7.286,7	17.964,3	7.718,1	110.907,8	47.195,7	142.580,5	49.770,5
Σλοβενία—Slovenia	5.096,0	1.787,4	607,4	76,7	838,7	202,6	4.517,5	1.323,4	6.189,3	10.146,2
Κροατία—Croatia	3.423,0	2.291,7	117,5	339,9	516,8	273,9	2.811,2	2.054,7	2.826,3	2.783,1
Πρόην Γιοιργ. Δημ. Μικροβενίας—FYROM	1.154,1	3.435,8	—	—	1.310,9	—	1.150,2	3.435,8	1.463,1	3.259,8
Τουρκία—Turkey	41.397,0	33.499,8	4.277,3	4.066,1	5.736,5	8.128,5	36.792,6	27.902,1	42.579,1	45.266,6
Μάλτα—Malta	2.728,3	29.996,3	411,8	5.980,0	35,7	1.592,4	2.670,7	24.066,6	790,3	20.584,0
Νήσοι Φερόε—Faeroe Islands	23,1	40,8	—	9,3	—	—	11,8	30,1	—	2,1
Λοιπές χώρες—Other countries	7.045,5	20.305,8	761,8	2.105,1	772,6	2.092,8	6.634,2	16.399,4	8.215,5	23.684,5
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	256.675,2	84.567,1	16.284,6	9.347,3	20.148,8	6.933,5	237.281,4	72.508,7	174.107,6	56.226,6
Μαρόκο—Morocco	1.857,2	2.517,1	440,7	171,7	449,9	526,6	1.369,6	2.132,8	3.939,0	2.273,4
Αλγερία—Algeria	7.273,1	14.877,1	2.822,7	2.642,1	883,5	304,9	7.207,1	12.219,7	2.835,6	4.855,1
Τυνησία—Tunisia	11.133,7	11.779,2	6.322,0	1.370,7	2.950,8	1.678,8	11.052,4	9.746,1	8.361,1	11.463,8
Λιβύη—Libya	68.264,3	12.082,4	2.408,5	1.048,9	5.353,1	892,8	60.893,3	10.621,8	33.646,2	4.925,6
Αίγυπτος—Egypt	114.084,5	25.652,4	1.131,8	1.757,5	4.882,8	1.592,0	106.922,3	23.066,8	72.881,3	16.433,5
Σουδάν—Sudan	1.865,6	851,5	263,5	77,2	312,0	64,1	1.683,8	797,2	2.699,7	1.718,5
Γουινέα—Guinea	218,2	90,8	48,1	9,3	63,9	6,6	218,2	71,2	573,5	100,4
Λιβερία—Liberia	19.657,0	4.987,6	1.268,1	928,1	—	—	19.682,1	3.733,3	1.590,3	3.713,2
Ακτή Ελεφαντοστού—Ivory Coast	3.784,2	1.168,0	87,9	590,5	1.667,8	14,9	3.109,5	1.157,8	12.089,4	507,0
Γκάνα—Ghana	399,7	644,9	38,1	173,8	23,2	149,3	392,7	634,8	430,0	479,5
Νιγηρία—Nigeria	375,9	1.297,2	7,9	49,6	46,6	60,4	347,9	1.257,2	964,3	1.295,1
Καμερούν—Cameroon	3.835,0	408,8	67,3	39,2	258,8	84,7	3.535,2	406,4	2.253,7	566,4
Γκαμπόν—Gabon	5.600,7	49,9	33,3	2,7	403,1	—	4.985,6	5,6	4.945,7	4,3
Μαυρίκιος—Mauritius	114,5	57,6	2,7	7,7	1,5	172,4	111,7	53,9	84,3	482,0
Ζιμπάβουε—Zimbabwe	754,0	225,7	197,2	48,2	16,3	4,5	590,0	147,2	1.407,8	440,0
Δημ. Ν. Αφρικής—Republic of South Africa	7.198,6	2.556,2	127,9	118,2	1.051,9	214,1	6.008,2	2.018,6	8.303,3	2.463,8
Ναμίβια—Namibia	2.233,8	370,2	119,4	18,1	603,9	10,5	2.094,0	346,8	4.327,3	650,2
Λοιπές χώρες—Other countries	8.055,2	4.950,5	897,5	293,8	1.179,7	567,1	7.077,8	4.091,5	12.775,1	3.854,8
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	254.844,4	184.020,6	23.670,9	19.800,4	30.614,1	8.820,3	233.201,3	163.530,8	297.545,8	114.000,6
Ηνωμένες Πολιτείες—United States	166.703,8	122.651,5	14.366,1	9.529,5	17.456,7	5.254,8	151.812,5	113.359,8	176.402,0	68.720,1
Καναδάς—Canada	14.236,3	10.761,9	1.016,0	966,9	2.968,7	813,2	12.881,9	9.393,0	19.082,9	8.497,6
Μεξικό—Mexico	1.586,2	4.803,4	259,5	475,8	1.480,4	179,4	1.369,8	3.992,9	10.154,8	1.480,1
Παναμάς—Panama	4.578,5	11.524,5	33,0	2.602,6	37,8	664,6	4.538,6	8.740,2	17.464,9	7.565,0
Μπαχάμες—Bahamas	2.082,3	8.614,0	—	2.437,1	0,8	351,6	2.082,3	6.533,4	8,5	3.194,3
Ονδούρα—Honduras	251,5	3.049,0	14,4	819,8	—	—	240,4	2.456,0	280,1	1.278,5
Βραζιλία—Brazil	28.488,3	7.806,7	3.229,8	874,5	5.107,4	524,5	27.029,7	6.452,5	42.710,4	13.592,7
Χιλή—Chile	8.786,5	123,5	1.271,1	47,7	598,9	19,7	8.008,4	119,4	9.361,1	428,1
Νικαράγουα—Nicaragua	—	39,5	—	—	—	—	—	5,1	—	14,8
Ισημερινός—Ecuador	3.033,0	88,4	120,7	6,0	109,2	16,5	2.861,4	79,1	1.724,6	69,8
Βενεζουέλα—Venezuela	1.845,1	144,4	3,7	24,0	97,8	30,6	822,2	137,3	618,6	352,3
Αργεντινή—Argentina	17.632,4	2.861,6	2.890,7	450,8	2.294,5	171,6	16.755,5	2.739,6	16.040,1	2.473,2
Λοιπές χώρες—Other countries	5.620,5	11.552,2	465,9	1.565,7	461,9	716,6	4.799,4	9.522,5	3.697,0	6.334,1
ΑΣΙΑ—ASIA	654.060,1	285.929,9	55.824,6	21.751,0	81.647,3	20.601,2	596.453,8	244.317,7	645.831,6	238.400,9
Κύπρος—Cyprus	12.462,1	74.098,0	941,9	8.934,9	1.572,9	6.376,5	11.409,8	61.852,4	15.297,5	63.298,0
Λίβανος—Lebanon	1.786,7	41.734,1	127,5	1.542,2	88,3	1.790,2	1.517,8	35.817,7	963,5	37.303,9
Συρία—Syria	4.644,6	9.190,2	105,9	562,3	2.634,3	379,7	4.381,9	8.242,5	13.161,7	8.015,2
Ιράν—Iran	127.132,2	2.272,2	2.566,9	78,8	26.136,9	19,0	126.435,5	2.188,3	108.023,0	1.118,7
Ισραήλ—Israel	21.055,1	26.554,4	1.902,1	2.224,7	2.167,5	2.504,1	19.193,1	22.581,7	24.932,9	25.123,9
Ιορδανία—Jordan	1.461,7	4.133,1	100,0	280,2	163,7	146,9	1.239,5	3.301,6	2.681,3	2.902,6
Σαουδική Αραβία—Saudi Arabia	46.151,1	34.456,9	4.551,5	1.605,9	5.854,7	1.545,0	41.726,1	32.286,2	36.916,9	17.002,7
Κουβέιτ—Kuweit	1.685,3	4.768,6	0,1	70,1	38,0	174,2	1.684,5	4.094,6	54,7	2.050,0
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα—United Arab Emirates	511,0	12.225,2	32,1	562,8	353,7	840,8	438,5	11.262,8	900,5	8.252,6
Ινδία—India	13.525,1	5.506,9	1.013,0	36,0	2.050,0	592,2	12.042,1	4.100,7	17.807,8	6.444,5
Ταϊλάνδη—Thailand	12.535,8	3.814,4	857,2	488,0	1.526,1	438,0	11.286,6	3.117,3	13.942,2	3.361,1
Ινδονησία—Indonesia	15.572,5	7.946,5	2.038,4	1.551,9	1.481,0	1.104,3	14.654,5	6.157,0	18.040,3	10.651,7
Σιγκαπούη—Singapore	16.318,4	5.336,6	1.034,6	475,6	1.118,0	653,1	14.392,1	4.131,2	12.861,9	5.755,3
Κίνα—China	68.024,7	4.194,8	7.023,3	45,4	9.136,2	737,3	62.796,1	3.744,4	70.943,7	3.635,4
Ν. Κορέα—South Korea	45.627,0	6.035,4	4.124,4	234,8	3.847,3	664,0	34.540,6	4.727,0	73.913,8	3.947,7
Ιαπωνία—Japan	199.034,1	22.785,2	23.783,6	1.416,8	16.197,3	1.193,7	179.015,5	20.435,9	144.021,6	17.462,1
Ταϊβάν—Taiwan	29.028,0	4.813,1	2.363,1	293,0	3.284,9	289,8	26.570,2	3.950,6	31.912,2	5.117,7
Χονγκ Κονγκ—Hong Kong	11.724,0	7.822,8	1.122,9	559,6	1.173,5	595,6	10.680,4	5.577,8	11.057,8	6.875,4
Λοιπές χώρες—Other countries	25.780,7	8.241,5	2.136,1	788,0	2.823,0	555,8	22.449,0	6.748,0	28.379,3	10.082,4
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	10.422,6	21.152,7	883,6	1.704,0	752,6	1.519,9	9.518,9	17.913,2	8.496,3	17.028,5
Αυστραλία—Australia	2.250,6	9.518,9	180,3	731,8	213,2	1.050,0	2.087,8	8.391,9	2.251,4	9.924,4
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	7.503,6	654,0	679,0	76,9	478,9	85,3	6.8			

44α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών
Value of intracommunity arrivals and dispatches

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

Χώρες—Countries	1994		Νοέμβριος— November				Ιανουάριος—Νοέμβριος January—November			
	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	1994		1995		1994		1995	
			Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches
Σύνολο—Total	3.351.641,0	1.229.407,6	305.860,0	109.232,8	413.456,5	134.599,7	3.036.256,0	1.109.070,4	3.724.973,4	1.382.922,9
Γαλλία—France	419.494,4	121.388,2	36.961,2	12.783,1	52.792,0	11.877,6	379.751,1	111.549,0	445.566,7	125.467,9
Βέλγιο—Λουξεμβούργο—Belgium—Luxemburg	198.619,1	36.814,3	17.722,8	2.323,7	19.402,3	5.415,9	180.088,1	33.988,9	197.837,9	43.966,7
Κάτο Χώρες—Netherlands	388.466,0	56.649,2	36.048,6	4.328,8	39.263,0	6.286,8	350.486,0	50.660,8	376.030,6	60.562,9
Γερμανία—Germany	853.326,9	480.749,1	76.397,3	42.877,9	94.998,6	44.813,1	775.077,4	436.898,0	902.432,0	510.872,1
Ιταλία—Italy	866.586,0	314.836,2	80.385,5	26.083,1	107.046,2	29.307,9	780.490,0	281.379,4	928.829,2	317.820,0
Ηνωμένο Βασίλειο—United Kingdom	323.678,5	133.478,1	28.892,2	12.967,1	44.434,5	17.635,7	295.469,0	121.494,0	354.451,7	139.282,0
Ιρλανδία—Ireland	44.549,4	7.317,5	4.370,9	1.203,3	8.002,5	1.749,9	69.143,0	6.335,0	78.956,7	18.285,7
Δανία—Denmark	75.491,8	18.782,7	6.947,6	1.775,5	2.301,0	1.185,8	41.976,6	7.745,7	58.268,2	13.755,4
Πορτογαλία—Portugal	18.331,2	8.896,0	1.482,0	649,6	2.301,0	1.185,8	16.596,7	7.745,7	19.000,7	74.803,6
Ισπανία—Spain	163.097,7	50.496,3	16.651,9	4.240,7	19.401,6	8.649,7	147.178,1	42.376,7	185.108,4	79.902,6
Σουηδία—Sweden	.	.	.	.	10.152,5	2.846,8	.	.	185.108,4	26.554,1
Φινλανδία—Finland	.	.	.	.	4.856,1	543,2	.	.	41.954,5	13.866,9
Αυστρία—Austria	.	.	.	.	6.250,4	2.598,9	.	.	56.637,2	30.877,9

45. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από λοιπές χώρες κατά την ΤΤΑΕ (1)
Value of arrivals from EU countries and imports from other countries according to the SITC (1)

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

ΤΤΑΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	1994	Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries		Εισαγωγές από λοιπές χώρες Imports from other countries		Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries		Εισαγωγές από λοιπές χώρες Imports from other countries	
			Νοέμβριος— November		1995		1995		1994		1995		1995	
			1994	1995	1995	1995	1994	1995	1995	1995				
	Σύνολο—Total	5.206.796,8	463.809,1	607.227,0	413.456,5	193.770,5	4.700.820,0	5.363.857,6	3.724.973,4	1.638.884,2				
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα—Food and live animals	669.329,8	62.101,8	74.876,0	62.960,4	11.915,6	604.045,7	719.595,5	609.116,6	110.478,9				
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	109.568,3	9.706,7	13.296,1	12.713,2	582,9	101.212,8	102.801,5	102.539,2	10.622,3				
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	177.570,9	16.944,6	20.562,3	8.721,7	11.840,6	157.926,2	190.540,0	79.119,1	111.420,9				
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	505.222,8	25.097,0	5.770,4	5.770,4	55.691,9	470.758,0	400.542,5	33.732,1	366.810,4				
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως—Animal and vegetable oils and fats	21.282,2	1.248,8	2.038,0	1.450,4	587,6	20.418,2	18.734,2	13.214,1	5.520,1				
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	659.770,4	62.310,1	82.073,9	66.685,3	15.388,6	601.954,5	726.632,4	577.561,4	149.071,0				
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	969.681,0	91.537,6	122.426,2	80.268,0	42.158,2	874.317,5	752.310,1	752.310,2	328.066,3				
7	Μηχανήματα και υλικά μεταφορών—Machinery and transport equipment	1.484.893,1	137.830,5	160.633,4	123.931,9	36.701,5	1.318.744,6	1.482.529,6	1.080.388,4	402.141,2				
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	590.887,0	56.515,2	69.344,6	50.455,4	18.889,2	538.461,2	620.589,1	466.454,5	154.134,6				
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	14.591,3	516,8	514,2	499,8	14,4	12.981,3	11.516,3	10.537,8	978,5				

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See abbreviations on page 6.

46. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς λοιπές χώρες κατά την ΤΤΑΕ (1)
Value of dispatches to EU countries and exports to other countries according to the SITC (1)

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

ΤΤΑΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	1994	Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries		Εξαγωγές προς λοιπές χώρες Exports to other countries		Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries		Εξαγωγές προς λοιπές χώρες Exports to other countries	
			Νοέμβριος— November		1995		1995		1994		1995		1995	
			1994	1995	1995	1995	1994	1995	1995	1995				
	Σύνολο—Total	2.288.288,3	212.376,4	221.136,8	134.599,7	86.537,1	2.017.081,4	2.228.120,5	1.382.922,9	845.197,6				
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα—Food and live animals	457.698,1	45.769,9	42.265,1	29.415,9	12.849,2	402.171,4	402.869,3	277.700,9	125.168,4				
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	125.256,3	9.361,0	13.862,4	4.884,6	8.977,8	115.026,4	121.993,1	49.273,6	72.719,5				
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	145.522,3	21.295,7	20.425,7	12.079,2	8.346,5	119.861,2	156.219,3	89.820,2	66.399,1				
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	235.605,6	29.827,3	6.576,5	1.165,8	5.410,7	193.579,4	133.113,5	17.432,3	115.681,2				
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως—Animal and vegetable oils and fats	83.641,1	3.384,2	5.803,3	5.265,6	537,7	74.663,9	122.996,8	114.530,2	8.466,6				
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	97.578,2	8.753,6	12.563,1	5.610,5	6.952,6	87.705,9	111.068,3	51.465,5	59.602,8				
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	471.433,1	40.003,9	53.583,2	32.546,7	21.036,5	420.820,9	491.282,7	295.026,5	196.256,2				
7	Μηχανήματα και υλικά μεταφορών—Machinery and transport equipment	152.375,6	12.593,4	18.200,1	9.125,3	9.074,8	130.989,8	181.506,9	85.605,8	95.901,1				
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	484.442,0	40.183,8	44.920,2	32.165,6	12.754,6	438.570,1	464.230,3	364.077,6	100.152,7				
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	34.736,0	1.203,6	2.937,2	2.340,5	596,7	33.692,4	42.840,3	37.990,3	4.850,0				

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See abbreviations on page 6.

47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports and dispatches of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόνους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thousand tons, value in million drachmae

Εμπορεύματα — Commodities	1994		Νοέμβριος—November				Ιανουάριος – Νοέμβριος January – November			
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	1994		1995		1994		1995	
			Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	25.437,4	2.288.288,3	2.533,7	212.376,4	1.508,9	221.136,8	22.444,8	2.017.081,4	18.103,8	2.228.120,5
Καπνά και τσιγάρα—Tobacco and cigarettes	113,2	82.880,1	9,1	4.945,2	13,0	8.124,7	100,3	69.535,7	117,8	78.796,8
Βαμβάκι σε μάζες—Cotton, not carded or combed	187,6	64.034,4	34,2	11.769,2	24,4	10.726,3	145,2	47.962,8	170,2	75.332,4
Φρούτα και καρποί (νωπά ή ξηρά) εκτός από σταφίδες—Fruit and nuts (fresh or dried) except from currants	1.042,0	94.382,7	43,7	5.102,7	52,6	6.123,4	855,7	80.231,9	672,0	79.465,7
Φρούτα και καρποί, παρασκευασμένα ή διατηρημένα μ.α.κ.—Fruit and nuts prepared or preserved n.e.c.	437,2	72.578,0	52,9	8.532,5	45,0	9.175,8	387,2	64.194,2	397,0	75.971,1
Λαχανικά νωπά, κατεψυγμένα κλπ.—Vegetables, fresh, frozen, etc.	92,0	22.269,2	11,6	3.994,0	4,8	903,5	84,6	20.468,8	101,0	28.293,7
Σταφίδα κορινθιακή και σουλτανίνα—«Sultanas» raisins	64,8	17.540,1	6,8	1.838,0	9,4	3.372,9	59,0	15.961,1	48,3	15.360,0
Ελιές, παρασκευασμένες—Olives prepared	59,2	22.668,1	4,6	1.890,0	5,8	2.508,3	53,1	20.092,2	41,6	19.038,2
Ελαιόλαδο—Olive oil	123,1	79.470,2	4,4	3.221,7	6,5	5.321,6	110,0	71.206,9	166,7	117.181,6
Τομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες χωρίς ξύδι και τοματοπολτός—Tomatoes prepared or preserved (without vinegar) and tomato purée	164,0	30.568,1	20,3	4.011,8	15,8	3.446,2	146,2	27.030,5	131,0	27.270,5
Σιτάρι σκληρό—Wheat, hard	929,8	40.748,2	93,1	4.283,9	27,8	1.929,3	831,7	36.377,7	283,0	17.099,9
Καλαμπόκι—Maize	285,7	9.951,4	48,1	2.119,8	0,1	10,0	268,6	9.187,9	16,0	656,8
Παρασκευάσματα δημητριακών—Cereal preparations	78,9	13.187,1	4,2	1.157,6	5,1	1.357,1	75,0	12.017,7	39,2	11.178,1
Κτηνοτροφές—Animal feeds	85,2	3.687,6	5,0	166,0	8,8	588,8	68,8	2.927,7	68,0	3.369,4
Φέτα, κεφαλογραβιέρα, κασέρι—Feta cheese, hard cheese (kefalograviera), kashkaval (kasseri)	11,5	16.313,2	0,8	1.216,6	1,1	1.366,0	10,4	14.844,0	12,5	17.309,0
Ποτά αλκοολούχα—Spiritous beverages	141,8	33.538,2	11,1	3.309,8	17,8	5.480,2	128,6	29.419,3	136,3	39.206,8
Ψάρια, οστρακοειδή και μαλάκια—Fish, crustaceans and molluscs	22,6	31.224,5	1,8	2.363,7	2,9	3.075,8	20,0	26.861,6	25,6	29.431,3
Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά—Petroleum oils and oils obtained from mineral tars	7.307,6	232.527,5	988,4	29.753,1	161,8	6.429,1	5.993,1	190.987,8	3.927,8	130.085,4
Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλουμίνα—Aluminium ores and alumina	1.031,3	15.971,6	57,3	1.599,0	18,6	864,9	850,9	13.512,3	666,5	16.281,3
Αργίλιο—Aluminium	159,2	78.241,7	11,9	6.527,2	12,6	8.153,6	140,6	67.743,6	143,7	93.295,2
Χαλκός—Copper	33,0	23.238,1	3,4	2.624,3	4,6	3.647,5	28,7	19.813,8	39,2	33.010,0
Ασβέστης, τοιμέντο, έτοιμα υλικά κατασκευών—Lime, cement and fabricated construction materials	7.933,7	90.469,1	495,7	5.782,5	493,2	6.070,6	7.397,9	83.454,2	5.792,3	66.437,2
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	64,6	23.620,4	6,0	2.340,1	8,3	2.947,4	59,0	21.176,7	64,9	30.109,1
Νήματα υφαντουργίας—Textile fibres	50,6	51.109,2	4,3	4.733,1	4,6	5.560,4	47,0	47.082,3	48,6	57.210,9
Υφάσματα βαμβακερά—Cotton fabrics	13,8	16.878,0	1,3	1.548,3	1,3	1.863,4	12,5	15.117,2	12,7	16.209,8
Έτοιμα είδη υφαντικών ινών—Made up of textile materials	8,0	13.957,1	0,7	1.367,6	0,8	1.628,4	7,0	12.280,3	7,4	14.766,6
Ενδύματα και αξεσουάρ—Articles of apparel and clothing accessories	57,5	404.901,0	4,6	33.763,2	5,2	36.426,2	52,4	367.742,7	57,7	393.314,2
Υποδήματα (1)—Footwear (1)	3.610,241	9.165,1	199.408	664,4	205.710	890,2	3.334.643	8.478,6	2.508.009	8.646,7
Γουνοδέματα κατεργασμένα—Furskins tanned or dressed	0,3	8.023,4	—	632,4	—	712,6	0,3	7.501,6	0,4	5.935,2
Χαρτί, χαρτόνι και είδη αυτού—Paper, paperboard and paper products	51,6	13.664,9	4,0	1.203,2	8,5	2.837,4	44,5	11.963,5	57,1	18.662,4
Πλατιά προϊόντα έλασης από σίδηρο ή χάλυβα—Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	619,4	61.997,1	60,9	6.219,8	66,3	8.721,3	573,3	57.471,4	566,4	66.399,1
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο—Tubes, pipes and fittings of iron	27,7	4.177,7	0,9	137,2	9,5	1.509,8	21,6	3.305,2	37,2	5.830,3
Σύματα, καλώδια και άλλοι αγωγοί διανομής ηλεκτρισμού—Wires, cables and other power transmission conduits	42,2	22.099,9	3,9	2.136,3	4,7	3.231,3	37,1	127.041,6	42,2	27.751,2
Λιπάσματα—Fertilizers	153,0	4.269,3	7,0	242,3	71,9	2.910,3	140,4	3.921,8	352,6	13.052,1
Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς ύλες—Pigments, paints, varnishes and related materials	10,4	5.501,1	0,7	402,7	1,1	561,7	9,5	5.048,1	11,0	5.965,5
Λοιπά εμπορεύματα—Other	4.032,4	573.485,0	531,0	50.777,2	395,0	62.660,8	3.684,2	405.118,7	3.849,9	590.197,0

1. Ποσότητα σε ζεύγη.

1. Quantity in pairs.

48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης⁽¹⁾ αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index⁽¹⁾ of retail sales value

Περίοδος βάσεως: Ιανουάριος 1988 = 100,0

Base period: January 1988 = 100,0

Ετος και μήνας	Γενικός	Ειδών διατροφής	Ειδών ενδύσεως και υποδήσεως	Επίπλων και οικιακού εξοπλισμού	Λοιπών ειδών	Year and month
	General	Foodstuffs	Footwear and wearing apparel	Furniture and fixtures	Other	
Σύνολο περιοχών (2) — All areas (2)						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1996	264,2	285,4	293,7	247,3	262,8	1996
1997	285,8	305,4	313,2	276,5	285,1	1997
1997: IX	282,5	291,7	256,6	282,4	311,9	1997: IX
X	299,2	315,0	311,9	301,7	302,7	X
XI	289,1	311,7	306,8	297,8	281,6	XI
XII	403,1	406,5	487,6	422,4	375,6	XII
1998: I	283,7	312,5	341,3	245,4	270,7	1998: I
II	262,6	299,9	265,5	241,4	265,3	II
III	251,4	301,2	204,8	243,3	264,8	III
IV	321,8	359,8	401,6	269,5	301,0	IV
V	287,0	328,7	314,7	261,9	278,1	V
VI	300,2	316,7	343,2	295,7	291,5	VI
VII	296,7	282,2	367,5	298,6	294,0	VII
VIII	262,5	288,5	283,7	268,5	252,9	VIII
Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1996	275,4	313,6	350,6	278,6	244,9	1996
1997	298,2	334,3	366,3	304,9	268,9	1997
1997: IX	298,5	316,7	291,6	292,5	311,9	1997: IX
X	322,4	359,3	364,5	325,6	301,6	X
XI	310,6	357,2	368,9	330,0	271,4	XI
XII	434,7	474,1	576,6	480,6	359,9	XII
1998: I	307,4	361,0	424,0	264,0	258,3	1998: I
II	280,0	352,8	302,1	269,6	252,3	II
III	266,9	346,9	237,8	267,8	252,8	III
IV	335,3	388,8	459,8	287,6	288,3	IV
V	305,7	360,3	397,8	286,4	261,8	V
VI	321,1	339,3	428,0	331,9	281,4	VI
VII	305,8	284,0	435,1	330,8	277,9	VII
VIII	229,5	248,8	292,4	248,4	202,1	VIII
Λοιπή Χώρα — Rest of Country						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1996	240,4	250,9	239,9	206,9	267,9	1996
1997	261,4	268,6	269,0	235,4	287,9	1997
1997: IX	257,4	259,4	235,0	252,8	293,6	1997: IX
X	266,5	267,0	274,9	260,8	286,5	X
XI	258,3	262,8	259,3	251,4	279,2	XI
XII	358,6	336,3	421,3	348,3	375,3	XII
1998: I	251,0	261,2	275,4	212,9	272,2	1998: I
II	236,6	245,9	241,0	202,7	267,9	II
III	227,7	252,8	181,2	206,8	266,1	III
IV	297,7	321,3	361,5	235,3	301,2	IV
V	259,0	289,7	248,3	224,0	284,1	V
VI	269,6	285,7	275,4	247,5	287,4	VI
VII	273,7	267,5	308,0	254,1	293,3	VII
VIII	287,9	306,9	287,5	260,1	312,3	VIII

Σημείωση: Πληροφορίες για τη μέθοδο καταρτίσεως του δείκτη δημοσιεύονται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο» μηνός Φεβρουαρίου 1990.

- Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα.
- Για τον υπολογισμό (κατάρτιση) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 5.000 κατοίκους και άνω.

Note: For information on the computation method of the index the reader may refer to the «Monthly Statistical Bulletin», February 1990.

- Index not seasonally adjusted.
- For the computation of the index, only establishments in cities of 5,000 inhabitants or over are taken.

49. Εισαγομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Αθηνών
Goods entering the Athens central vegetable market

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Μάρτιος—March			Απρίλιος—April			Ιαν. — Απρίλιος — Jan. — April		
	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96
1. Λαχανικά—Vegetables	21.287	23.535	10,6	24.469	27.609	12,8	92.352	94.931	2,8
Αγγουράκια—Gherkins	989	1.127	14,0	2.032	1.970	- 3,1	4.589	4.991	8,8
Αγκινάρες—Artichokes	368	634	72,3	558	509	- 8,8	1.434	1.668	16,3
Αμπελόφυλλα—Vine leaves	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ανηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	168	142	- 15,5	179	245	36,9	723	788	9,0
Αντίδια—Endives	29	35	20,7	15	25	66,7	112	159	42,0
Αρακάς—Peas	1	42	4.100,0	38	83	118,4	39	125	220,5
Βλήτα—Blites	—	—	—	10	4	- 60,0	10	4	- 60,0
Βολβοί—Bulbs	42	39	- 7,1	10	3	- 70,0	195	122	- 37,4
Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρότα—Carrots	860	675	- 21,5	768	683	- 11,1	3.787	3.122	- 17,6
Κολοκυθάκια—Marrow	884	1.305	47,6	1.313	1.445	10,1	- 3.689	4.908	33,0
Κουκά φρέσκα—Broad beans, fresh	28	37	32,1	98	51	- 48,0	130	99	- 23,8
Κουνουπίδια—Cauliflower	360	540	50,0	291	445	52,9	1.709	2.061	20,6
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	1.452	1.393	- 4,1	1.576	1.427	- 9,5	5.580	5.908	5,9
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	341	431	26,4	466	551	18,2	1.679	1.768	5,3
Λάχανα—Cabbage	2.042	1.513	- 25,9	866	1.022	18,0	7.008	5.951	- 15,1
Μαρούλια—Lettuce	959	1.219	27,1	1.209	981	- 18,9	5.493	5.037	- 8,3
Μελιτζάνες—Eggplants	494	742	50,2	731	1.005	37,5	2.419	2.709	12,0
Μπάμες—Okra	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μπιζέλια—Peas, green	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατάτες—Potatoes	6.723	7.311	8,7	7.393	9.039	22,3	28.809	30.797	6,9
Παντζάρι—Red beets	65	69	6,2	94	78	- 17,0	436	250	- 42,7
Πιπεριές—Chillies	498	575	15,5	660	827	25,3	2.391	2.414	1,0
Πράσα—Leek	118	101	- 14,4	113	90	- 20,4	448	494	10,3
Ραδίκια—Chicory	488	509	4,3	515	538	4,5	2.218	2.113	- 4,7
Ραπάνια—Kohlrabi	5	11	120,0	5	—	—	21	25	19,0
Σέλινο—Celery	135	140	3,7	109	104	- 4,6	684	605	- 11,5
Σκόρδα ξερά—Garlic, dry	103	60	- 41,7	84	47	- 44,0	316	233	- 26,3
Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green	—	32	—	1	—	—	21	32	52,4
Σπανάκι—Spinach	233	338	45,1	209	248	18,7	1.003	1.131	12,8
Σπαράγγια—Asparagus	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τομάτες—Tomatoes	3.782	4.267	12,8	4.960	5.917	19,3	16.787	16.614	- 1,0
Φασολάκια—Green beans	20	59	195,0	126	233	84,9	221	353	59,7
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	100	189	89,0	40	39	- 2,5	401	450	12,2
2. Φρούτα—Fruits	12.971	13.683	5,5	14.818	14.778	- 0,3	52.826	53.321	0,9
Αβοκάντο—Avocado	12	16	33,3	21	18	- 14,3	65	57	- 12,3
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	571	584	2,3	563	523	- 7,1	2.151	2.062	- 4,1
Ανανάς—Pineapples	73	53	- 27,4	78	39	- 50,0	258	156	- 39,5
Αγλάδια—Pears	971	1.676	72,6	976	1.380	41,4	3.342	5.455	63,2
Βερίκοκα—Apricots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βύσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέπ-φρουτ—Grape fruit	101	99	- 2,0	107	118	10,3	356	359	0,8
Δαμάσκηνα—Plums	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρπούζια—Water melons	4	—	—	42	97	131,0	54	97	79,6
Κάστανα—Chestnuts	2	1	- 50,0	—	—	—	59	43	- 27,1
Κεράσια—Cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—

49. Εισομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Αθηνών (συνέχεια)
Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Μάρτιος—March			Απρίλιος—April			Ιαν. - Απρίλιος — Jan. - April		
	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96
Κορόμηλα—Mirabelles	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κυδώνια—Quinces	1	4	300,0	—	1	—	20	50	150,0
Λεμόνια—Lemons	919	812	- 11,6	1.019	751	- 26,3	3.946	3.129	- 20,7
Μανταρίνια—Mandarines	397	603	51,9	110	330	200,0	2.996	3.559	18,8
Μήλα—Apples	4.822	4.366	- 9,5	4.995	4.637	- 7,2	18.715	17.297	- 7,6
Μούσμουλα—Medlars	—	—	—	12	70	483,3	12	70	483,3
Μπανάνες—Bananas	1.206	1.368	13,4	1.497	1.484	- 0,9	4.879	5.306	8,8
Πεπόνια—Melons	38	—	—	40	30	- 25,0	157	30	- 80,9
Πορτοκάλια—Oranges	3.655	3.673	0,5	4.314	4.083	- 5,4	14.484	13.736	- 5,2
Ροδάκινα—Peaches	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	3	6	100,0
Σταφύλια—Grapes	13	—	—	36	—	—	75	21	- 72,0
Σύκα—Figs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φράουλες—Strawberries	186	428	130,1	1.008	1.217	20,7	1.254	1.888	50,6
3. Κρέατα—Meat	4.704	5.706	21,3	5.433	5.044	- 7,2	21.662	22.543	4,1
Αρνιά, νωπά, εσωτερικού—Lamb, fresh, local	429	613	42,9	1.258	1.187	- 5,6	3.037	2.841	- 6,5
Αρνιά, νωπά, εξωτερικού—Lamb, fresh, imported	169	86	- 49,1	469	107	- 77,2	638	271	- 57,5
Αρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen	50	39	- 22,0	37	46	24,3	212	170	- 19,8
Γαλοπούλες, νωπές, εσωτερικού— Turkey, fresh, local	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, εξωτερικού— Turkey, fresh, imported	—	10	—	—	—	—	—	17	—
Γαλοπούλες, κατεψυγμένες—Turkey, frozen	—	—	—	—	—	—	—	5	—
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εσωτερικού— Goat, fresh, local	50	93	86,0	370	384	3,8	618	654	5,8
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εξωτερικού— Goat, fresh, imported	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κοτόπουλα, νωπά, εσωτερικού— Chicken, fresh, local	48	88	83,3	34	72	111,8	253	322	27,3
Κοτόπουλα, νωπά, εξωτερικού— Chicken, fresh, imported	14	118	742,9	32	93	190,6	147	437	197,3
Κοτόπουλα, κατεψυγμένα—Chicken, frozen	11	3	- 72,7	5	2	- 60,0	26	15	- 42,3
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εσωτερικού— Beef-veal, fresh, local	118	138	16,9	293	67	- 77,1	640	617	- 3,6
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εξωτερικού— Beef-veal, fresh, imported	1.725	2.129	23,4	791	1.326	67,6	6.896	7.951	15,3
Μοσχάρια-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef- veal, frozen	196	163	- 16,8	170	134	- 21,2	779	639	- 18,0
Πρόβεια, νωπά, εσωτερικού—Mutton, fresh, local	54	22	- 59,3	29	23	- 20,7	220	161	- 26,8
Πρόβεια, νωπά, εξωτερικού—Mutton, fresh, imported	—	—	—	—	—	—	20	1	- 95,0
Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen	22	5	- 77,3	11	2	- 81,8	58	38	- 34,5
Συκώτια, κατεψυγμένα—Liver, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χοιρινά, νωπά, εσωτερικού—Pork, fresh, local	644	387	- 39,9	895	348	- 61,1	2.908	1.674	- 42,4
Χοιρινά, νωπά, εξωτερικού—Pork, fresh, imported	1.169	1.809	54,7	1.038	1.253	20,7	5.196	6.722	29,4
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen	5	3	- 40,0	1	—	—	14	8	- 42,9

50. Εισομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Θεσσαλονίκης
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Μάρτιος — March			Απρίλιος — April			Ιαν. — Απρίλιος — Jan. — April		
	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96
1. Λαχανικά—Vegetables	4.584	6.726	46,7	6.554	7.629	16,4	24.238	28.113	16,0
Αγγουράκια—Gherkins	223	342	53,4	460	488	6,1	1.145	1.528	33,4
Αγκινάρες—Artichokes	29	86	196,6	165	224	35,8	210	344	63,8
Αμπελόφυλλα—Vine leaves	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Άνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	50	97	94,0	76	93	22,4	261	390	49,4
Αντίδια—Endives	78	210	169,2	169	254	50,3	665	1.063	59,8
Αρακάς—Peas	—	2	—	33	53	60,6	33	55	66,7
Βλήτα—Blites	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρότα—Carrots	131	194	48,1	152	186	22,4	748	705	-5,7
Κολοκυθάκια—Marrows	78	114	46,2	178	157	-11,8	438	515	17,6
Κουριά φρέσκα—Broad beans, fresh	3	9	—	43	45	4,7	46	54	17,4
Κουνουπίδια—Cauliflower	107	116	8,4	122	93	-23,8	734	717	-2,3
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	641	824	28,5	904	906	0,2	3.177	3.242	2,0
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	45	91	102,2	103	130	26,2	274	406	48,2
Λάχανα—Cabbage	523	555	6,1	54	403	646,3	2.105	2.232	6,0
Λαχανίδες—Legume	64	85	32,8	46	—	—	315	163	-48,3
Μαρούλια—Lettuce	134	269	100,7	157	369	135,0	849	1.170	37,8
Μελιτζάνες—Eggplants	49	164	234,7	300	255	-15,0	500	709	41,8
Μπάμιες—Okra	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μπρόκολο—Broccoli	57	169	196,5	57	79	38,6	330	625	89,4
Πατάτες—Potatoes	1.203	1.267	5,3	1.490	1.521	2,1	5.793	5.403	-6,7
Παντζάρια—Red beets	122	289	136,9	146	283	93,8	575	1.122	95,1
Πιπεριές—Chillies	50	145	—	250	206	-17,6	420	690	64,3
Πράσα—Leek	108	361	234,3	284	360	26,8	861	1.470	70,7
Ραδίκια—Chicory	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ραπανάκια—Radish	11	24	118,2	24	27	12,5	67	102	52,2
Ραπάνια—Kohlrabi	28	50	78,6	23	—	—	139	157	12,9
Ρόκα—Eruca	4	6	50,0	7	7	—	16	25	56,3
Σαλάτες—Salads	44	128	190,9	109	110	0,9	380	491	29,2
Σέλινο—Celery	92	201	118,5	167	176	5,4	535	727	35,9
Σκόρδα ξερά και φρέσκα—Garlic, dry and green	65	93	43,1	101	97	-4,0	309	379	22,7
Σπανάκι—Spinach	88	187	112,5	125	291	132,8	548	920	67,9
Τομάτες—Tomatoes	535	599	12,0	764	764	—	2.693	2.600	-3,5
Τρέβλα—Purslain	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φασολάκια—Green beans	—	4	—	21	25	19,0	21	29	38,1
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	22	45	104,5	24	27	12,5	51	80	56,9
2. Φρούτα—Fruits	3.270	3.996	22,2	3.512	4.190	19,3	15.260	16.330	7,0
Αβοκάντο—Avocado	—	—	—	—	—	—	3	—	—
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	89	130	46,1	144	126	-12,5	494	552	11,7
Ανανάς—Pineapples	4	51	1.175,0	25	54	116,0	125	218	74,4
Αχλάδια—Pears	190	275	44,7	282	326	15,6	894	1.154	29,1
Βερίκοκα—Apricots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βύσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	44	94	113,6	64	77	20,3	235	349	48,5
Δαμάσκηνα—Plums	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρπούζια—Water melons	—	—	—	83	42	-49,4	83	42	-49,4
Καρύδες—Coconuts	—	—	—	—	—	—	—	—	—

50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Μάρτιος — March			Απρίλιος — April			Ιαν. — Απρίλιος — Jan. — April		
	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96
Κάστανα—Chestnuts	—	—	—	—	—	—	48	144	200,0
Κεράσια—Cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κυδώνια—Quinces	6	21	250,0	—	—	—	120	123	2,5
Λεμόνια—Lemons	606	640	5,6	656	817	24,5	2.670	2.601	-2,6
Μανταρίνια—Mandarines	179	354	97,8	62	159	156,5	1.035	1.351	30,5
Μήλα—Apples	634	578	-8,8	578	546	-5,5	2.736	2.443	-10,7
Μούσμουλα—Medlars	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μπανάνες—Bananas	375	385	2,7	494	387	-21,7	1.824	1.634	-10,4
Νεράντζια—Bitter-oranges	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons	—	—	—	35	54	54,3	—	54	—
Περγαμότα—Bergamots	—	—	—	—	—	—	38	—	—
Πορτοκάλια—Oranges	1.104	1.388	25,7	957	1.436	50,1	—	5.396	—
Ροδάκινα—Peaches	—	—	—	—	—	—	4.771	—	—
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύκα—Figs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τζάνερα—Mirabelles	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φρούλες—Strawberries	39	80	105,1	132	166	25,8	184	269	46,2

50α. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό, στο νομό Θεσσαλονίκης
Veterinary examined domestic and imported meat, in Thessaloniki Department

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος κρέατος — Kind	Μάρτιος — March			Απρίλιος — April			Ιαν. — Απρίλιος — Jan. — April		
	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96
1. Κρεοσκοπηθέντα εσωτερικού—Veterinary examined, domestic	1.019,3	916,6	- 10,1	1.266,5	1.150,4	- 9,2	4.739,5	4.216,3	- 11,0
Μοσχάρι-βοδινά—Beef-veal	165,6	146,8	- 11,4	239,0	159,2	- 33,4	1.007,4	700,0	- 30,5
Αρνιά—Lamb	33,6	90,5	169,3	132,3	196,8	48,8	245,6	471,4	91,9
Κατσίκια-γίδες—Goat	19,6	41,3	110,7	181,4	212,8	17,3	252,2	329,9	30,8
Πρόβατα—Mutton	6,4	8,5	32,8	8,9	3,0	- 66,3	27,6	42,6	54,3
Χοιρινά—Pork	77,0	99,1	28,7	112,6	124,5	10,6	360,3	477,2	32,4
Πουλερικά—Poultry	717,1	530,4	- 26,0	592,3	454,1	- 23,3	2.846,4	2.195,2	- 22,9
2. Εισαχθέντα από το εξωτερικό—Imported	2.127,7	816,0	- 61,6	613,6	540,7	- 11,9	4.140,0	2.431,1	- 41,3
Μοσχάρι-βοδινά, νωπά—Beef-veal, fresh	719,5	319,5	- 55,6	196,1	294,2	50,0	1.595,5	926,1	- 42,0
Μοσχάρι-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef-veal, frozen	530,3	22,6	- 95,7	59,3	2,0	- 96,6	626,2	145,0	- 76,8
Αρνιά-πρόβατα, νωπά—Lamb-mutton, fresh	—	—	—	—	17,7	—	—	17,7	—
Αρνιά-πρόβατα, κατεψυγμένα—Lamb-mutton, frozen	13,9	—	—	27,5	—	—	51,2	28,9	- 43,6
Χοιρινά, νωπά—Pork, fresh	740,9	339,8	- 54,1	305,5	201,2	- 34,1	1.642,5	1.123,6	- 31,6
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen	29,2	109,0	273,3	23,2	23,6	1,7	100,1	132,6	32,5
Πουλερικά, νωπά—Poultry, fresh	—	25,1	—	2,0	—	—	2,0	30,7	1.435,0
Πουλερικά, κατεψυγμένα—Poultry, frozen	93,9	—	—	—	2,0	—	122,5	26,5	- 78,4

Πηγή: Διεύθυνση Κτηνιατρικής της Νομαρχίας Θεσσαλονίκης.

Source: Veterinary Division, Thessaloniki Prefecture.

ΕΜΠΟΡΙΟ

51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων — Stocks of selected foodstuffs and agricultural products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδη	Μάρτιος — March		Απρίλιος — April		Items
	1996	1997	1996	1997	
1. Τυροκομικά προϊόντα	21.130	14.259	29.354	17.307	1. Dairy products
Φέτα	17.534	12.136	26.279	15.242	«Feta» cheese
Τελεμές	643	376	784	187	Telemes
Κασέρι	215	92	134	121	Kasseri
Κεφαλοτύρι	424	244	537	262	Common hard cheese (kefalotyri)
Κεφαλογραβιέρα	143	453	70	524	Kefalograviera
Γραβιέρα	1.037	731	1.012	707	Graviera
Μυζήθρα	469	86	339	109	Myzithra
Βούτυρο νωπό	72	51	9	7	Butter, fresh
Κρέμα γάλακτος	593	90	190	148	Milk cream
2. Ζάχαρη	146.598	136.309	119.045	113.775	2. Sugar
3. Αλιεύματα κατεψυγμένα	164	262	264	460	3. Fish, frozen
Α' κατηγορίας	152	218	193	404	A. category
Β' κατηγορίας	—	2	—	2	B. category
Μαλάκια	10	40	68	53	Mollusca
Μαλακόστρακα	2	2	3	1	Crustaceans
4. Αλίπαστα	120	—	264	34	4. Salted
5. Κρέατα κατεψυγμένα	10.899	9.323	7.163	9.528	5. Meat frozen
Βοδινό με οστά	61	110	109	85	Beef, with bone
Βοδινό χωρίς οστά	2.626	2.985	2.487	2.634	Beef, without bone
Πρόβειο με οστά	1.183	780	798	1.080	Mutton, with bone
Πρόβειο χωρίς οστά	502	704	388	599	Mutton, without bone
Χοιρινό	946	1.720	659	1.819	Pork
Πουλερικά	4.446	2.253	1.696	2.553	Poultry
Βρώσιμα παραπροϊόντα σφα- γείων	1.135	771	1.026	758	Edible offals, etc.
6. Σιτάρι (1)	192.667	225.043	203.134	229.350	6. Wheat (1)
Σιτάρι μαλακό	138.376	132.615	129.926	130.590	Wheat, soft
Σιτάρι σκληρό	54.291	92.428	73.208	98.760	Wheat, hard
7. Σταφίδα Κορινθιακή (2)	12.011	27.485	10.504	24.825	7. Currants (2)
8. Σταφίδα σουλτανίνα (2) .....	...	...	...	...	8. Sultans raisins(2)
9. Σύκα, ξερά (3)	397	637	397	637	9. Figs, dried (3)
10. Βαμβάκι (4)	208.594	...	...	...	10. Cotton (4)
11. Καπνός (5)	200.535	194.015	195.833	183.265	11. Tobacco (5)

Πηγές: 1. Υπουργείο Εμπορίου.
2. Αυτόνομος Σταφιδικός Οργανισμός.
3. ΣΥΚΙΚΗ.
4. Οργανισμός Βάμβακος.
5. Εθνικός Οργανισμός Καπνού.

Sources: 1. Ministry of Commerce.
2. Autonomous Currant Office.
3. SIKIKI.
4. Cotton Board.
5. National Tobacco Board.

IX: ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ — TRANSPORTATION – COMMUNICATION
52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization

Επιβάτες, Εμπορεύματα, Εισπράξεις	1994	1994		1995		Passengers, Freight, Receipts
		Σεπτέμβριος September	Ιαν. – Σεπτ. Jan. – Sept.	Σεπτέμβριος September	Ιαν. – Σεπτ. Jan. – Sept.	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ						I. PASSENGER TRANSPORT
A' Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)						A. Passengers (in thous.)
1. Εσωτερικού	11.039	809	7.315	846	6.633	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	11.039	809	7.315	846	6.633	Railways
Αυτοκινήτων	—	—	—	—	—	Motor cars
2. Εξωτερικού	210	2	26	4	35	2. Foreign
Αναχωρήσεις	104	1	13	1	9	Departures
Αφίξεις	106	1	13	3	26	Arrivals
B' Χιλιόμετρικοί επιβάτες (εκατομμύρια)						B. Passenger-Kms (in million)
1. Εσωτερικού	1.353	104	924	110	910	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	1.353	104	924	110	910	Railways
Αυτοκινήτων	—	—	—	—	—	Motor cars
2. Εξωτερικού	46	2	18	2	18	2. Foreign
Αναχωρήσεις	19	1	9	1	9	Departures
Αφίξεις	27	1	9	1	9	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ						II. GOODS TRANSPORT
A' Εμπορεύματα (χιλιάδες τόνοι)						A. Freight (in thous. tons)
1. Εσωτερικού	619	137	358	141	300	1. Domestic
2. Εξωτερικού	538	34	408	43	335	2. Foreign
Φορτωθέντα	90	5	73	4	46	Loaded
Εκφορτωθέντα	448	29	335	39	289	Unloaded
B' Χιλιόμετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (εκατομμύρια)						B. Freight ton-Km (in million)
1. Εσωτερικού	170	27	117	28	104	1. Domestic
2. Εξωτερικού	137	10	106	10	93	2. Foreign
Φορτωθέντα	23	2	19	1	15	Loaded
Εκφορτωθέντα	114	8	87	9	78	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (εκατ. δραχμές)						III. RECEIPTS (in million drs)
1. Σιδηροδρόμων	20.964	2.053	15.154	1.930	15.800	1. Railways
Από μεταφορά επιβατών	10.468	1.042	8.392	1.091	8.005	From passenger transport
Από μεταφορά εμπορευμάτων	5.503	676	3.959	551	3.378	From freight transport
Άλλες εισπράξεις	4.993	335	2.803	288	4.417	Other
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	221	50	146	28	327	2. Motor cars

53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήση
 Motor vehicles in circulation⁽¹⁾, by category and use

Κατηγορία και χρήση	1992*	1993*	1994*	1995*	1996*	Category and use
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ—GREECE, TOTAL						
Σύνολο οχημάτων	2.989.336	3.195.324	3.375.607	3.588.852	3.797.234	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	2.649.562	2.807.447	2.946.654	3.113.184	3.279.344	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	1.829.100	1.958.544	2.074.081	2.204.761	2.339.421	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	33.556	33.560	33.560	33.560	33.560	— Public use
— Ι.Χ.	1.795.544	1.924.984	2.040.521	2.171.201	2.305.861	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	22.674	23.206	23.540	24.600	25.096	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	13.803	13.900	14.100	14.250	14.450	— Public use
— Ι.Χ.	8.871	9.306	9.440	10.350	10.646	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	797.788	825.697	849.033	883.823	914.827	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	36.468	36.500	36.495	36.495	36.495	— Public use
— Ι.Χ.	761.320	789.197	812.538	847.328	878.332	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	339.774	387.877	428.953	475.668	517.890	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	329.235	377.367	418.458	465.144	507.396	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	10.539	10.510	10.495	10.524	10.494	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	5.725	5.694	5.680	5.680	5.680	— Public use
— Ι.Χ.	4.814	4.816	4.815	4.844	4.814	— Private use
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS						
Σύνολο οχημάτων	1.307.919	1.397.304	1.466.840	1.569.982	1.670.378	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	1.150.977	1.220.442	1.272.581	1.352.000	1.431.143	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	974.082	1.038.196	1.087.431	1.156.261	1.229.467	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	16.326	16.324	16.324	16.324	16.324	— Public use
— Ι.Χ.	957.756	1.021.872	1.071.107	1.139.937	1.213.143	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	10.368	10.546	10.642	11.154	11.429	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	5.361	5.395	5.444	5.500	5.599	— Public use
— Ι.Χ.	5.007	5.151	5.198	5.554	5.830	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	166.527	171.700	174.508	184.585	190.247	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	9.958	9.991	9.989	9.989	9.989	— Public use
— Ι.Χ.	156.569	161.709	164.519	174.596	180.258	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	156.942	176.862	194.259	217.982	239.235	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	154.190	174.133	191.534	215.257	236.520	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	2.752	2.729	2.725	2.725	2.715	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	1.592	1.569	1.566	1.566	1.566	— Public use
— Ι.Χ.	1.160	1.160	1.159	1.159	1.149	— Private use

1. Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παιλαιότητα, αντικατάσταση –για τα Δ.Χ.– με άλλα κλπ.).

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluded are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα
 Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	1993*	1994*	1994*		1995*		Category of motor vehicles
			Δεκέμβριος December	Ιαν.– Δεκ. Jan.– Dec.	Δεκέμβριος December	Ιαν.– Δεκ. Jan.– Dec.	
Σύνολο οχημάτων	241.721	186.462	15.335	187.017	12.940	219.409	Vehicles, total
A' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	164.795	123.506	11.573	123.506	9.823	140.656	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	147.789	112.567	10.451	112.567	8.952	128.137	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	2.434	2.105	410	2.148	236	3.010	— Public use
— Ι.Χ.	145.355	110.462	10.041	110.419	8.716	125.127	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	386	233	22	233	17	344	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	216	147	14	147	6	217	— Public use
— Ι.Χ.	170	86	8	86	11	127	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	16.620	10.706	1.100	10.706	854	12.175	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	28	80	10	80	24	242	— Public use
— Ι.Χ.	16.592	10.626	1.090	10.626	830	11.933	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	23.056	19.666	805	19.666	1.071	23.846	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	23.056	19.666	805	19.666	1.071	23.844	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	—	—	—	—	—	2	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι.Χ.	—	—	—	—	—	2	— Private use
B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	28.431	21.641	2.060	21.847	1.353	31.165	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	7.857	5.521	538	5.808	188	5.620	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	15	36	5	36	4	704	— Public use
— Ι.Χ.	7.842	5.485	533	5.772	184	4.916	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	846	1.013	89	932	38	786	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	567	705	60	649	25	547	— Public use
— Ι.Χ.	279	308	29	283	13	239	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	19.728	15.107	1.433	15.107	1.127	24.759	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	2.123	2.310	241	2.330	108	1.744	— Public use
— Ι.Χ.	17.605	12.797	1.192	12.777	1.019	23.015	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	25.439	21.649	897	21.998	693	23.742	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	25.437	21.649	897	21.998	693	23.715	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	2	—	—	—	—	27	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι.Χ.	2	—	—	—	—	27	— Private use

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
Transport work of all urban and interurban buses by geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα, Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	Απασχο- λούμενο προσωπικό Personnel engaged	Εργασθέντα οχήματα Operated vehicles	Διανυθέντα χιλιόμετρα (χιλιάδες) Kilometres run (in thousand)	Αριθμός επιβατών (χιλιάδες) Passengers (in thousand)	Χιλιόμετροι επιβάτες (χιλιάδες) Passenger - kms (in thousand)	Ακαθάριστες εισπράξεις (εκατομ. δρα.) Gross receipts (in million drs)	Geographic region, urban and interurban lines
1994							1994
Αστικές	24.022	2.860	198.972	769.989	5.565.548	55.949,7	Urban lines
Υπεραστικές		3.936	305.599	151.136		78.445,1	Interurban lines
1995							1995
Αστικές	25.453	3.288	205.852	806.817	5.670.779	54.791,4	Urban lines
Υπεραστικές		3.924	313.047	147.088		82.608,0	Interurban lines
<i>1995: Αύγουστος</i>							<i>1995: August</i>
— Αστικές	23.041	3.266	16.938	48.904	577.104	5.172,5	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.809	27.513	13.215		8.204,1	— Interurban lines
1996: Αύγουστος							1996: August
— Αστικές	22.874	3.146	17.187	47.768	573.197	3.532,5	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.690	26.772	12.536		8.229,7	— Interurban lines
<i>Περιφέρεια Πρωτευούσης</i>							<i>Greater Athens</i>
— Αστικές	9.739	2.095	8.869	32.231		1.971,3	— Urban lines
— Υπεραστικές							— Interurban lines
<i>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια</i>							<i>Rest of Central Greece and Evia</i>
— Αστικές	1.632	56	354	448	89.564	66,6	— Urban lines
— Υπεραστικές		629	4.323	2.026		1.232,1	— Interurban lines
<i>Πελοπόννησος</i>							<i>Peloponnissos</i>
— Αστικές	2.074	132	715	1.269	110.343	190,4	— Urban lines
— Υπεραστικές		707	4.685	2.478		1.547,5	— Interurban lines
<i>Ιόνιοι Νήσοι</i>							<i>Ionian Islands</i>
— Αστικές	435	16	108	459	35.764	45,5	— Urban lines
— Υπεραστικές		149	1.303	411		479,4	— Interurban lines
<i>Ήπειρος</i>							<i>Ipiros</i>
— Αστικές	874	48	284	348	68.448	52,6	— Urban lines
— Υπεραστικές		321	2.568	494		951,2	— Interurban lines
<i>Θεσσαλία</i>							<i>Thessalia</i>
— Αστικές	1.312	103	647	1.333	49.521	146,2	— Urban lines
— Υπεραστικές		367	2.705	434		757,1	— Interurban lines
<i>Μακεδονία</i>							<i>Makedonia</i>
— Αστικές	5.072	543	5.385	9.734	119.770	755,1	— Urban lines
— Υπεραστικές		878	6.810	3.271		1.769,6	— Interurban lines
<i>Θράκη</i>							<i>Thraki</i>
— Αστικές	455	15	85	84	22.380	6,9	— Urban lines
— Υπεραστικές		185	1.475	666		311,0	— Interurban lines
<i>Νήσοι Αιγαίου</i>							<i>Aegean Islands</i>
— Αστικές	529	62	269	567	23.200	137,6	— Urban lines
— Υπεραστικές		178	1.149	1.206		362,2	— Interurban lines
<i>Κρήτη</i>							<i>Kriti</i>
— Αστικές	752	76	471	1.295	54.207	160,3	— Urban lines
— Υπεραστικές		276	1.754	1.550		819,6	— Interurban lines

56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος
Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

Εθνικότητα Nationality	Σύνολο Total		Τελωνεία—Custom houses									
			Ευζώνων Euzoni		Πατρών Patra		Νέας Γέφυρας N. Gefyra		Προμαχώνας Promachon		Λοιπά τελωνεία Other custom-houses	
	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing
1992	102.349	143.472	31.158	39.731	5.577	30.568	5.804	4.838	44.941	51.585	14.869	16.750
1993	85.300	150.510	11.341	23.255	—	37.999	11.194	9.354	51.082	67.706	11.683	12.196
1994	60.200	115.705	1.167	4.176	—	16.091	7.861	5.146	39.462	73.723	11.710	16.569
Δεκέμβριος—1994—December	6.814	11.530	—	224	—	934	730	540	4.842	7.778	1.242	2.054
Δεκέμβριος—1995—December	8.848	12.741	—	1.103	—	1.439	660	379	6.783	7.863	1.405	1.957
Ελληνική—Greek	1.495	3.278	—	170	—	1.400	45	26	1.284	1.445	166	237
Αυστριακή—Austrian	70	43	—	3	—	14	54	16	14	10	2	—
Βελγική—Belgian	8	5	—	1	—	—	—	—	8	4	—	—
Βουλγαρική—Bulgarian	4.451	5.241	—	5	—	—	—	—	4.327	4.987	124	249
Γαλλική—French	53	61	—	4	—	—	30	23	22	32	1	2
Γερμανική—German	62	80	—	8	—	1	20	19	32	30	10	22
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	2	65	—	62	—	—	—	—	2	3	—	—
Δανική—Danish	24	23	—	—	—	—	13	8	9	11	2	4
Ελβετική—Swiss	10	15	—	3	—	—	3	6	2	6	5	—
Ην. Βασιλείου—Un. Kingdom	28	38	—	—	—	—	7	15	12	15	9	8
Ιταλική—Italian	45	160	—	12	—	—	—	3	26	122	19	23
Κάτω Χωρών—Netherlands	17	42	—	13	—	—	4	8	10	20	3	1
Ουγγρική—Hungarian	113	125	—	1	—	—	18	4	94	119	1	1
Πολωνική—Polish	51	62	—	—	—	—	—	—	50	62	1	—
Τουρκική—Turkish	587	369	—	—	—	—	413	230	52	4	122	135
Άλλων χωρών—Other	1.832	3.134	—	821	—	24	53	21	839	993	940	1.275

Σημείωση: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις transit.

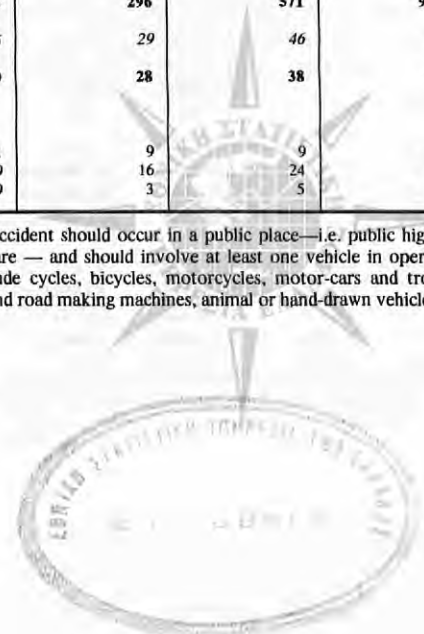
Note: Including transit.

57. Οδικά τροχαία ατυχήματα (1) και παθόντα πρόσωπα—Road-traffic accidents (1) and persons injured therefrom

Ετος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρύως Seriously	Ελαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
1993	22.165	1.634	20.531	31.740	1.830	3.116	26.794
1994	22.222	1.671	20.551	32.206	1.909	3.372	26.925
1995	22.798	1.798	21.000	33.223	2.043	3.475	27.705
Φεβρουάριος—1995—February	1.427	106	1.321	1.972	118	173	1.681
Φεβρουάριος—1996—February	1.468	127	1.341	2.168	141	196	1.831
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				307	31	27	249
Οδηγοί—Drivers				1.259	86	113	1.060
Επιβάτες—Passengers				602	24	56	522
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS							
1993	8.756	330	8.426	11.220	350	538	10.332
1994	8.196	252	7.944	10.675	266	542	9.867
1995	8.137	277	7.860	10.485	296	571	9.618
Φεβρουάριος—1995—February	624	28	596	785	29	46	710
Φεβρουάριος—1996—February	607	26	581	819	28	38	753
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				151	9	9	133
Οδηγοί—Drivers				509	16	24	469
Επιβάτες—Passengers				159	3	5	151

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλεϋ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square — and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.



58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 KOX και άνω
Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other	
	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT
1995	2.128	29.862.928	837	14.666.566	426	14.104.653	519	988.091	346	103.618
1996	2.013	27.935.035	748	12.825.519	415	13.962.962	522	1.052.199	328	94.355
1997	1.927	25.708.074	667	11.830.912	398	12.679.572	524	1.099.670	338	97.920
1998: I	1.921	25.726.721	661	11.825.033	398	12.731.513	525	1.072.545	337	97.630
II	1.916	25.600.081	651	11.685.802	399	12.719.488	526	1.095.634	340	99.157
III	1.909	25.434.663	646	11.554.648	399	12.674.869	526	1.108.647	338	96.429
IV	1.907	25.369.118	638	11.312.574	398	12.829.119	533	1.130.918	338	96.507
V	1.909	25.469.822	637	11.212.717	399	12.989.523	533	1.131.291	340	136.291
VI	1.924	25.879.893	645	11.610.404	398	12.968.077	541	1.165.163	340	136.249

Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.

1. Δηλαδή: ρυμουλκά, αλιευτικά, ναυαγοσωστικά.

General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.

1. Other include towage, fishing, salvage vessels, etc.

59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 KOX και άνω—Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other	
	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT
1994	236	2.365.007	68	676.169	34	1.306.031	118	368.952	16	13.855
1995	240	2.076.620	65	852.878	38	796.972	117	413.992	20	19.778
1996	261	1.989.760	75	805.893	47	818.296	113	345.358	26	20.213
1997: I	266	2.126.330	78	927.164	43	771.583	119	407.381	26	20.202
II	265	2.053.402	74	862.644	43	773.130	123	397.243	25	20.385
III	222	1.880.153	68	809.207	37	763.301	94	287.892	23	19.753
IV	200	1.759.104	66	781.041	36	761.620	77	204.117	21	12.326

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 58.

1. See footnote (1) table 58.

60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in greek ports

Έτος—Year	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Απλές προσομοίσεις (1) Deviations only	
	Αριθ. No	KKX NRT	Αριθ. No	KKX NRT	Αριθ. No	KKX NRT	Αριθ. No	KKX NRT	Αριθ. No	KKX NRT
1994	290.500	327.801.246	230.760	278.689.116	25.309	30.184.847	30.922	1.087.797	3.509	17.839.486
1995	311.901	340.885.618	245.242	298.662.697	22.434	29.222.621	41.935	1.336.013	2.290	11.664.287
1996	308.851	377.009.142	238.799	326.623.449	18.871	34.784.033	48.827	1.153.426	2.354	14.448.234
1996: I – III	39.246	57.671.028	36.769	53.761.318	770	925.114	1.194	27.851	513	2.956.745
IV – VI	86.899	99.059.080	63.541	83.339.761	6.088	12.096.890	16.720	374.821	550	3.247.608
VII – IX	128.446	128.293.703	91.164	108.850.447	9.603	15.443.165	27.084	648.912	595	3.351.179
X – XII	54.260	91.985.331	238.799	80.671.923	2.410	6.318.864	3.829	101.842	696	4.892.702

1. Περιλαμβάνονται οι προσομοίσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

1. Included are vessels of all categories.

61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία ⁽¹⁾— Arrivals of merchant ships by flag ⁽¹⁾

Σημαία Flag	1996		1996					
			Β' Τρίμηνο 2nd Quarter		Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	
	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT
Σύνολο—Total	238.799	326.623.449	63.541	83.339.761	91.164	108.850.447	47.325	80.671.923
Ελληνική—Greek	218.583	252.856.254	58.438	64.447.565	84.741	85.128.645	42.888	65.086.505
Αιγυπτιακή—Egyptian	40	169.249	6	10.607	16	60.861	13	86.381
Βουλγαρική—Bulgarian	312	1.595.779	72	339.936	83	571.616	79	358.634
Γαλλική—French	40	83.339	11	26.177	8	24.741	8	16.889
Γερμανική—German	961	2.443.118	236	580.909	233	572.987	247	662.087
Γιοργκοσλαβική—Yugoslavian	42	62.262	15	21.844	14	25.387	—	—
Δανική—Danish	107	237.070	36	73.854	25	52.848	16	25.445
Ρωσική—Russian	1.139	1.730.477	277	450.306	256	332.608	279	326.309
Ηνωμ. Βασιλείου—Un. Kingdom	62	477.267	14	93.747	21	172.233	14	99.843
ΗΠΑ—USA	75	760.873	29	232.515	15	145.591	11	191.600
Ισραηλινή—Israelite	83	814.546	17	158.031	24	241.920	21	218.439
Ιταλική—Italian	1.736	8.020.392	419	2.189.145	698	2.817.331	309	1.638.366
Κυπριακή—Cyprian	3.651	15.800.474	988	4.270.886	1.483	6.487.657	525	2.208.345
Λιβανική—Lebanese	139	304.267	33	70.155	24	35.507	40	109.629
Λιβεριακή—Liberian	230	2.709.614	56	614.669	66	777.972	59	743.349
Νορβηγική—Norwegian	143	884.868	37	329.435	24	143.963	33	220.277
Κάτω Χωρών—Netherlands	211	678.263	48	150.199	74	266.360	60	190.158
Ουγγρική—Hungarian	9	38.658	2	2.817	4	23.579	—	—
Παναμαϊκή—Panamanean	1.781	7.429.073	477	1.858.890	692	2.517.734	299	1.482.410
Σουηδική—Swedish	60	226.499	14	44.627	17	59.346	19	76.408
Τουρκική—Turkish	714	1.245.458	184	308.966	192	354.868	181	271.402
Φινλανδική—Finnish	7	4.533	4	6.760	1	526	2	4.247
Λοιπές—Other	8.674	28.047.116	2.128	7.057.721	2.453	8.036.167	2.229	6.655.200

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.

62. Κατάπλοι και απόπλοι ⁽¹⁾ εμφόρων και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Arrivals and sailings ⁽¹⁾ of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag

Κατάπλοι—Απόπλοι Arrivals—Sailings	1996		1996					
			Β' Τρίμηνο 2nd Quarter		Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	
	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships	20.056	87.867.346	5.143	22.836.120	6.141	27.125.725	4.475	18.731.363
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	4.205	27.867.613	1.114	7.415.860	1.334	8.337.820	926	6.034.307
Εμφόρων— Loaded	3.330	21.604.089	895	5.774.935	1.125	6.911.793	713	4.810.045
Κενών από φορτίο—In ballast	875	6.263.524	219	1.640.925	209	1.426.027	213	1.224.262
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	15.851	59.999.733	4.029	15.420.260	4.807	18.787.905	3.549	12.697.056
Εμφόρων— Loaded	12.573	44.486.904	3.201	11.342.890	3.938	14.565.463	2.808	9.216.451
Κενών από φορτίο—In ballast	3.278	15.512.829	828	4.077.370	869	4.222.442	741	3.480.605
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships	19.335	80.384.242	4.946	21.292.900	6.032	24.856.894	4.327	17.368.465
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	4.016	24.645.494	1.074	6.686.485	1.314	7.325.765	854	5.473.622
Εμφόρων— Loaded	3.390	16.239.287	915	4.534.332	1.185	5.405.386	696	3.648.487
Κενών από φορτίο—In ballast	626	8.406.207	159	2.152.153	129	1.920.379	158	1.825.135
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	15.319	55.738.748	3.872	14.606.415	4.718	17.531.129	3.473	11.894.843
Εμφόρων— Loaded	11.441	36.774.900	2.889	9.850.456	3.784	12.777.764	2.438	6.918.779
Κενών από φορτίο—In ballast	3.878	18.963.848	983	4.755.959	934	4.753.365	1.035	4.976.064

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last greek port for abroad.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ
63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία—Domestic and international passenger traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ-Ο/Γ πλοίων Passenger- Passenger car- ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car-ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked	Επιβιβα- σθέντες Embarked
1993	36.596.533	34.092.912	13.068.040	20.641.543	383.329	2.503.621	1.300.609	1.203.012
1994	39.380.626	37.068.492	13.458.625	22.543.890	1.065.977	2.312.134	1.195.119	1.117.015
1995	39.654.542	37.269.973	13.648.260	23.205.974	415.739	2.384.569	1.225.628	1.158.941
1996	44.371.060	41.638.681	13.848.183	27.375.856	414.642	2.732.379	1.450.479	1.281.900
1996: IX	4.582.078	4.301.763	1.622.011	2.625.597	54.155	280.315	109.501	170.814
X	2.844.502	2.726.056	819.323	1.877.665	29.068	118.446	52.326	66.120
XI	2.286.013	2.224.937	534.404	1.677.460	13.073	61.076	30.696	30.380
XII	1.870.342	1.817.971	408.213	1.400.782	8.976	52.371	28.444	23.927

64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία—Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Εμπορεύματα σε τόννους

Goods in tons

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού ⁽¹⁾ —Domestic ⁽¹⁾			Εμπορεύματα εξωτερικού—International				
		Σύνολο Total	Με Α/Π-Δ/Π S/S-M/S	Με Π/Κ M/S	Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα—Unloaded		Φορτωθέντα—Loaded	
						Από πλοία κάθε εθνικό- τητας From ships of any nationality	Από ελληνικά μόνο πλοία From greek ships only	Σε πλοία κάθε εθνικότητας On ships of any nationality	Σε ελληνικά μόνο πλοία On greek ships only
1993	71.686.508	20.790.275	20.741.499	48.776	50.896.233	32.429.113	10.856.359	18.467.120	4.755.069
1994	72.696.387	18.560.962	18.523.178	37.784	54.135.425	33.048.492	10.939.224	21.086.933	5.778.870
1995	82.480.068	21.967.097	21.939.958	27.139	60.512.971	38.573.013	13.398.627	21.939.958	5.897.239
1996	80.986.192	21.080.392	21.020.392	60.420	59.905.380	38.549.367	14.676.194	21.356.013	5.244.998
1996: IX	6.636.757	1.839.134	1.833.146	5.988	4.797.623	2.905.143	1.142.455	1.892.480	266.816
X	7.048.112	1.845.923	1.837.275	8.648	5.202.189	3.634.793	1.571.973	1.567.396	414.525
XI	6.681.334	1.920.819	1.909.615	11.204	4.760.515	3.246.097	1.109.381	1.514.418	348.813
XII	6.169.502	1.526.394	1.525.332	1.062	4.643.108	3.076.006	874.454	1.567.102	467.756

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.

65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 KOX και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)
Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)

Έτος—Year	Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο ⁽¹⁾ —Total ⁽¹⁾		Από αυτά, απωλέσθηκαν ⁽²⁾ —Lost ⁽²⁾		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drowned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	KOX GRT	Αριθμός Number	KOX GRT		
1991	38	308.710	3	80.534	25	5
1992	43	290.083	4	42.873	2	—
1993	42	274.041	9	21.484	2	—
1994	43	277.671	11	70.429	5	2
1995	51	317.041	11	16.725	21	3

1. Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακριτικώς.

1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.

2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά ημελόγια, βάσει σχετικής εκθέσεως του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος (ΑΣΝΑ).

2. Included are ships deleted from national shipping registers after report of the Court of Inquiry of Shipping Casualties.

66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα — Domestic air traffic by airport

Αερολιμένες	Αναχωρήσεις (πτήσεις) αεροσκαφών Departures of aircrafts	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπορευμάτων (χιλιόγραμμα) Freight loaded (in kgs)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (χιλιόγραμμα) Mail loaded (in kgs)	Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετρικοί επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger-kms (in thous.)			
1996: Απρίλιος	5.586	306.602	94.851	1.957.459	172.997	1996: April
1997: Απρίλιος ⁽¹⁾	6.162	368.634	116.919	2.022.169	211.156	1997: April ⁽¹⁾
Αθηνών	2.600	170.991	50.366	1.729.386	118.539	Athens
Αγγιάλου (Βόλου)	—	—	—	—	—	Anghialos (Volos)
Ακτίου (Πρεβέζης)	21	542	153	—	—	Aktio (Preveza)
Αλεξανδρουπόλεως	71	7.602	2.881	5.251	5.686	Alexandroupoli
Αστυπάλαιας	16	128	36	—	—	Astypalea
Ζακύνθου	32	804	201	466	976	Zakynthos
Ηρακλείου	251	26.323	9.576	27.993	11.145	Iraklio
Θεσσαλονίκης	705	49.957	17.060	184.058	25.937	Thessaloniki
Ικαρίας	13	329	78	—	—	Icaria
Ιωαννίνων	86	4.219	1.236	864	1.147	Ioannina
Καβάλας	58	4.903	1.684	2.937	9.214	Kavala
Καλαμάτας	30	583	102	387	183	Kalamata
Καρπάθου	109	1.098	265	646	241	Karpathos
Κάσου	70	176	24	906	76	Kassos
Καστελλόριζου	12	114	19	25	—	Kastellorizo
Καστοριάς	17	222	78	2.582	—	Kastoria
Κερκύρας	111	8.483	3.210	2.971	2.417	Kerkyra
Κεφαλληνίας	36	1.051	297	753	1.145	Kefallinia
Κοζάνης	17	240	74	194	—	Kozani
Κυθήρων	45	520	97	—	—	Kythira
Κω	68	4.669	1.495	11.177	1.979	Kos
Λαρίσης	—	—	—	—	—	Larissa
Λέρου	29	323	91	101	14	Leros
Λήμνου	138	4.030	997	8.765	1.790	Limnos
Μήλου	57	699	104	130	25	Milos
Μυκόνου	145	4.344	646	729	757	Mykonos
Μυτιλήνης	174	9.753	2.779	15.106	3.483	Mytilli
Νάξου	59	860	156	1	2.615	Naxos
Πάρου	121	1.377	217	245	540	Paros
Πατρών	—	—	—	—	—	Patra
Ρόδου	383	31.731	14.910	16.237	5.672	Rodos
Σάμου	127	5.589	1.554	1.644	2.484	Samos
Σαντορίνης	169	6.744	1.484	853	397	Santorini
Σητείας	16	103	29	120	—	Sithia
Σκιάθου	18	156	22	72	—	Skiathos
Σκύρου	7	41	5	—	—	Skyros
Σύρου	65	1.017	124	105	963	Syros
Χανίων	131	12.319	3.438	6.354	11.773	Chania
Χίου	155	6.594	1.431	1.111	1.958	Chios

1. Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 4 πτήσεις charter εσωτερικού με 30 επιβάτες.

1. During the same month, 4 domestic charter flights were recorded with 30 passengers.

67. Αεροπορική κίνηση⁽¹⁾ εξωτερικού, κατά αερολιμένα — International air traffic⁽¹⁾ by airport

Αερολιμένες, Ήπειροι	Πτήσεις Flights		Επιβάτες Passengers		Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)		Ταχυδρομείο Mail		Airports, Continents
	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτωθέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	Εκφορτωθέν Unloaded	
1996: Απρίλιος	1.260	1.256	108.625	110.018	1.093.610	1.512.023	184.542	104.558	1996: April
1997: Απρίλιος ⁽²⁾	1.375	1.371	115.272	115.615	1.260.240	1.645.527	231.938	121.740	1997: April ⁽²⁾
Αθηνών	1.123	1.119	101.228	99.799	1.112.098	1.587.166	231.938	119.637	Athens
Αμερική	57	57	11.141	12.366	120.536	224.925	26.201	—	America
Ασία	104	101	8.818	9.475	154.660	116.726	9.548	658	Asia
Αφρική	56	55	5.605	6.468	76.675	141.980	6.180	581	Africa
Ευρώπη	880	880	74.383	68.038	687.254	1.093.924	175.291	118.398	Europe
Ωκεανία	26	26	1.281	3.452	72.973	9.611	14.718	—	Oceania
Θεσσαλονίκης	246	246	13.635	15.265	146.863	58.092	—	2.103	Thessaloniki
Ευρώπη	246	246	13.635	15.265	146.863	58.092	—	2.103	Europe
Λοιπές ηπείροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες	6	6	409	551	1.279	269	—	—	Other airports
Ευρώπη	6	6	409	551	1.279	269	—	—	Europe
Λοιπές ηπείροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents

1. Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της Ολυμπιακής Αεροπορίας.

1. With aircrafts of the Olympic Airways only.

2. Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 59 πτήσεις charter εξωτερικού με 581 επιβάτες και 150 χιλιόγραμμα εμπορευμάτων.

2. During the same month, 59 international charter flights were recorded with 581 passengers and 150 kgs of freight.

68. Κίνηση της Ολυμπιακής Αεροπορίας μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού
Olympic Airways traffic among international airports

Κίνηση μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού	Πτήσεις Flights	Επιβάτες Passengers	Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)	Ταχυδρομείο Mail	Air traffic among international airports
1996: Απρίλιος	174	2.518	66.783	3	1996: April
1997: Απρίλιος	124	1.621	18.530	13	1997: April
Αμερική	—	—	—	—	America
Ασία	—	—	—	—	Asia
Αφρική	8	—	20	—	Africa
Ευρώπη	38	404	981	3	Europe
Ωκεανία	78	1.217	17.529	10	Oceania

69. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών
Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement

	1995	1996	1996	1997	
			Ιανουάριος – Φεβρουάριος January – February	Ιανουάριος – Φεβρουάριος January – February	
A' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (στο τέλος των περιόδων)					A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)
1. Αριθμός αυτόματων τηλεφωνικών κέντρων	2.155	2.138	2.152	2.135	1. Number of automatic telephone exchanges
Χωρητικότητα σε παροχές (χιλ.)					Capacity (in thousand)
— Εγκατεστημένες	5.745	5.966	5.770	5.983	— Installed
— Κατειλημμένες	5.163	5.329	5.185	5.340	— Occupied
2. Αριθμός τηλετυπικών κέντρων	34	34	34	6	2. Number of telex units
Χωρητικότητα σε παροχές					Capacity
— Εγκατεστημένες	31.451	30.880	30.808	30.880	— Installed
— Κατειλημμένες	17.815	15.899	17.348	15.197	— Occupied
B' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ					B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT
1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ					1. TELEPHONY
Εσωτερικού					Home
— Αυτόματης τηλεφωνίας (εκατ. τιμολ. μονάδες)	30.797	32.608	4.978	5.344	— Automatic telephony (million rates)
— Ημιαυτόματης και χειροκίνητης τηλεφωνίας (αριθ. συνδιαλέξεων σε χιλιάδες)	2.702	1.943	320	309	— Semi-automatic manually operated telephony (calls in thousand)
Εξωτερικού (διάρκεια σε χιλιάδες πρώτα λεπτά)	463.115	518.275	74.205	79.706	Abroad (duration in thousand minutes)
2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ					2. TELEGRAPHY
Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)					Telegrams (in thousand)
— Εσωτερικού (κατατεθέντα)	1.123	1.085	177	159	— Home (deposited)
— Εξωτερικού (ανταλλαγέντα)	213	165	28	24	— Abroad (exchanged)
3. ΤΕΛΕΞ					3. TELEX
Εσωτερικού (χιλιάδες τιμολογιακές μονάδες)	83.982	78.656	12.355	6.320	Home (in thousand rates)
Εξωτερικού (χιλιάδες ανταποκρίσεις)	4.748	4.104	741	572	Abroad (in thousand correspondences)

X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

70. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)
Tourists⁽¹⁾ arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers

Κράτη υπηκοότητας των περιηγητών	1996	Ιούνιος June		Ιανουάριος – Ιούνιος January – June		Analysis by citizenship
		1996	1997	1996	1997	
Σύνολο αφίξεων	9.782.061	1.284.849	1.500.665	3.475.321	3.860.256	Total arrivals
<i>Κατά ομάδες περίπλου</i>	<i>548.766</i>	<i>49.820</i>	<i>99.560</i>	<i>152.980</i>	<i>203.363</i>	<i>Arrivals of cruise passengers</i>
<i>Υπόλοιπες αφίξεις</i>	<i>9.233.295</i>	<i>1.235.029</i>	<i>1.401.105</i>	<i>3.322.341</i>	<i>3.656.893</i>	<i>Arrivals of other tourists</i>
ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ	8.341.758	1.162.684	1.324.406	2.956.345	3.293.585	EUROPE
Χώρες ΕΕ	6.592.701	914.966	1.037.524	1.876.125	1.866.199	EU countries
Βουλγαρία	154.765	13.067	16.172	65.952	82.578	Bulgaria
Χώρες πρώην Γιουγκοσλαβίας ⁽²⁾	247.171	24.012	21.276	88.953	62.683	Former Yugoslavian countries ⁽²⁾
Ελβετία	256.425	44.934	39.427	90.306	90.846	Switzerland
Νορβηγία	157.722	29.775	32.611	58.048	59.550	Norway
Ρουμανία	51.012	4.367	4.910	18.072	19.560	Rumania
Λοιπά κράτη Ευρώπης ⁽³⁾	881.962	131.563	172.486	758.889	1.112.169	Other European countries ⁽³⁾
ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ	490.299	26.572	31.509	174.680	174.920	ASIA
Ιαπωνία	87.135	5.252	5.603	47.374	48.080	Japan
Ισραήλ	74.980	3.575	10.022	13.006	20.881	Israel
Κύπρος	85.893	3.949	4.001	33.007	32.552	Cyprus
Λίβανος-Συρία	18.357	1.155	1.368	6.981	5.959	Lebanon-Syria
Τουρκία	47.416	4.816	4.247	19.820	20.138	Turkey
Λοιπά κράτη Ασίας	176.518	7.825	6.268	54.492	47.310	Other Asian countries
ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ	43.571	4.336	4.151	18.903	18.341	AFRICA
Αίγυπτος-Σουδάν	19.865	1.351	1.693	9.352	8.987	Egypt-Sudan
Δημοκρατία της Ν. Αφρικής ...	8.909	1.628	1.213	3.928	3.687	Republic of South Africa
Λοιπά κράτη Αφρικής	14.797	1.357	1.245	5.623	5.667	Other African countries
ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	298.144	34.475	33.653	141.608	144.032	AMERICA
Ηνωμένες Πολιτείες	222.130	24.391	25.351	102.859	108.898	United States
Καναδάς	43.966	4.979	5.211	21.556	23.093	Canada
Κράτη Λατινικής Αμερικής ...	32.048	5.105	3.091	17.193	12.041	Latin America countries
ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ	59.523	6.962	7.386	30.805	26.015	OCEANIA
Αυστραλία	54.311	6.155	6.585	28.186	24.367	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας	5.212	807	801	2.619	1.648	Other Oceanian countries
ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑΣ	—	—	—	—	—	UNSPECIFIED CITIZENSHIP

1. Οι αφίξεις υπολογίζονται βάσει του «Δελτίου Ταξιδιώτη», που συμπληρώνουν οι υπήκοοι των χωρών εκτός ΕΕ κατά την είσοδό τους στη Χώρα, από δειγματοληψία που γίνεται στους Σταθμούς Ελέγχου Διαβατηρίων για τους υπηκόους των χωρών-μελών της ΕΕ, για τους οποίους έχει καταργηθεί η συμπλήρωση του δελτίου, και από τις αφίξεις με πτήσεις charter, τα στοιχεία των οποίων συγκεντρώνει η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας.

2. Εκτός από την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας τα στοιχεία της οποίας περιλαμβάνονται στα Λοιπά κράτη Ευρώπης.

3. Περιλαμβάνονται και τα κράτη της πρώην ΕΣΣΔ.

1. The arrivals are estimated on the basis of the «traveller's return» completed by the foreign citizens except EU countries when entering Greece, as well as on the basis of the sampling drawn in the Passport Control Stations for the citizens of EU member states.

Data on arrivals by charter flights are collected by the Civil Aviation Service.

2. Except from FYROM whose data are included in the other European countries.

3. Including former USSR countries.

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
71. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό περιηγητών, κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)
Tourists arriving⁽¹⁾ in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί εισόδου	1996	Ιούνιος June		Ιανουάριος – Ιούνιος January – June		Means of transport, Place of entrance
		1996	1997	1996	1997	
Σύνολο αφίξεων	9.782.061	1.284.849	1.500.665	3.475.321	3.860.256	Total arrivals
<i>Κατά ομάδες περίπλου</i>	<i>548.766</i>	<i>49.820</i>	<i>99.560</i>	<i>152.980</i>	<i>203.363</i>	<i>Arrivals of cruise passengers</i>
Αεροπορικάς	7.683.659	1.062.514	1.200.094	2.730.843	2.931.514	By air
Ελευσίνας	172	—	—	—	—	Elefsina
Ελληνικού	2.103.258	193.060	221.650	843.083	816.231	Elliniko
Ηρακλείου	1.542.469	209.110	246.928	582.746	644.442	Iraklio
Θεσσαλονίκης	566.809	67.573	92.036	159.789	186.268	Thessaloniki
Κεραύρας	640.274	110.467	118.002	183.976	228.073	Kerkyra
Κω	473.914	77.254	89.916	156.774	179.002	Kos
Ρόδου	931.560	144.981	162.620	329.856	363.912	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου	1.425.203	260.069	268.942	474.619	513.586	Other places
Σιδηροδρομικάς	28.383	2.936	4.428	11.223	12.190	By train
Δικαίων	1.127	143	124	496	512	Dikea
Ειδομένης	19.809	2.406	3.291	8.785	9.987	Idomeni
Προμαχώνας	1.252	20	220	40	260	Promachon
Πυθίου	6.195	367	793	1.902	1.431	Pythio
Καυκάσου (Φλώρινα)	—	—	—	—	—	Kafkassos (Florina)
Θαλασσίως	578.044	68.579	77.299	236.928	176.976	By sea
Ελευσίνας	204	—	—	—	20	Elefsina
Ηγουμενίτσας	50.258	7.328	17.772	26.215	30.283	Igoumenitsa
Ηρακλείου	5.384	539	61	1.094	533	Iraklio
Θεσσαλονίκης	21.952	1.132	2.873	7.693	11.002	Thessaloniki
Κεραύρας	31.420	2.979	8.575	11.870	11.521	Kerkyra
Πατρών	221.070	22.496	22.548	105.515	64.411	Patra
Πειραιώς	24.567	3.183	2.119	13.069	14.210	Pireas
Ρόδου	82.522	9.867	4.782	26.659	18.189	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου	140.667	21.055	18.569	44.813	26.807	Other places
Οδικώς	943.209	101.000	119.284	343.347	536.213	By road
Ευζώνων	250.648	29.136	56.207	97.926	201.776	Euzoni
Καστανεών	2.149	139	110	6.782	723	Kastaneae
Κήπων	97.815	7.565	4.388	29.820	25.284	Kipi
Νίκης	15.799	1.364	6.893	3.977	37.066	Niki
Προμαχώνας	327.336	33.228	29.653	113.386	117.663	Promachon
Λοιποί σταθμοί εισόδου	249.462	29.568	22.033	91.456	153.701	Other places

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 70.

1. See footnote (1), table 70.



72. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)

Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύ- σεων 1996 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent*								Μεταβολή % συνόλου διανυκτερεύσεων Change % of nights spent
		Ιούνιος — 1996 — June				Ιούνιος — 1997 — June				1997/1996
		Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Ιούνιος June
Σύνολο Ελλάδος — Greece, total	47.945.506	379.376	6.405.495	1.019.162	5.386.333	385.122	7.075.829	1.074.575	6.001.254	10,46
Αν. Μακεδονία και Θράκη — Eastern Macedonia and Thraci	1.336.638	12.009	151.151	73.547	77.604	11.913	155.865	80.619	75.246	-46,66
Κεντρική Μακεδονία — Central Macedonia	3.723.994	30.254	487.298	122.248	365.050	29.518	512.067	120.638	391.429	-75,24
Δυτική Μακεδονία — Western Macedonia	371.593	2.683	31.461	29.229	2.232	2.724	32.611	29.410	3.201	-6,52
Ήπειρος — Ipiros	729.121	6.104	74.637	39.667	34.970	6.499	92.302	52.162	40.140	-30,11
Θεσσαλία — Thessalia	1.571.320	15.390	159.451	77.026	82.425	16.698	169.500	79.957	89.543	-49,85
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	3.945.989	34.097	606.569	61.982	544.587	33.734	661.901	59.541	602.360	-90,18
Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra	2.938.142	24.474	447.068	33.445	413.623	23.360	485.392	33.890	451.502	-92,42
Δυτ. Ελλάς — Western Greece	1.188.631	11.406	134.232	63.474	70.758	10.478	110.665	53.874	56.791	-59,87
Στερεά Ελλάς — Central Greece	1.406.802	14.720	134.197	58.809	75.388	14.815	135.604	57.015	78.589	-41,44
Αττική — Attiki	6.576.756	44.535	664.134	197.551	466.583	47.653	724.597	215.480	509.117	-23,34
Δήμος Αθηναίων — Athens Commune	4.636.871	24.240	432.476	122.624	309.852	24.434	441.785	122.817	318.968	-26,25
Πελοπόννησος — Pelopon- nissos	2.125.075	22.870	265.876	92.977	172.899	22.695	256.385	99.704	156.681	-41,07
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo	1.650.277	16.065	248.975	31.145	217.830	16.027	268.759	35.946	232.813	-6,49
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo	13.249.440	99.457	1.974.258	107.106	1.867.152	99.616	2.261.407	116.755	2.144.652	8,63
Νήσος Ρόδος — Rodos ..	8.018.603	52.000	1.143.064	41.627	1.101.437	50.633	1.297.561	44.327	1.253.234	9,64
Κρήτη — Kriti	10.069.870	69.786	1.473.256	64.401	1.408.855	72.752	1.694.166	73.474	1.620.692	10,01

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

72. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών, στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ) (συνέχεια)

Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings) (continued)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύ- σεων 1996 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent*								Μεταβολή % συνόλου δια- νυκτερεύσεων Change % of nights spent
		Ιανουάριος – Ιούνιος — 1996 — January – June				Ιανουάριος – Ιούνιος — 1997 — January – June				1997 / 1996
		Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Ιαν.- Ιούνιος Jan.- June
Σύνολο Ελλάδος — Greece, total	47.945.506	1.286.486	17.476.290	4.844.320	12.631.970	1.351.309	19.071.306	5.335.145	13.736.161	9,13
Αν. Μακεδονία και Θράκη — Eastern Macedonia and Thraki	1.336.638	43.788	492.976	353.585	139.391	45.539	550.659	413.241	137.418	- 16,17
Κεντρική Μακεδονία — Central Macedonia	3.723.994	104.594	1.360.882	598.659	762.223	112.830	1.564.536	663.568	900.968	- 51,24
Δυτική Μακεδονία — Western Macedonia	371.593	15.979	175.623	164.243	11.380	15.979	188.441	170.307	18.134	- 3,03
Ήπειρος — Ipiros	729.121	26.443	294.427	213.668	80.759	29.115	344.510	254.303	90.207	- 13,63
Θεσσαλία — Thessalia	1.571.320	58.962	580.621	422.211	158.410	63.270	604.293	419.204	185.089	- 27,80
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	3.945.989	88.355	1.269.890	257.389	1.012.501	88.095	1.337.959	238.562	1.099.397	- 81,21
Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra	2.938.142	64.159	965.911	185.539	780.372	61.734	1.009.298	163.522	845.776	- 83,07
Δυτ. Ελλάς — Western Greece	1.188.631	48.093	510.520	321.231	189.289	44.924	464.498	305.234	159.264	- 40,21
Στερεά Ελλάς — Central Greece	1.406.802	58.756	455.757	270.894	184.863	61.279	494.209	289.059	205.150	- 36,58
Αττική — Attiki	6.576.756	217.244	3.057.453	1.077.808	1.979.645	256.903	3.425.618	1.269.375	2.156.243	- 58,48
Δήμος Αθηναίων — Athens Commune	4.636.871	141.560	2.323.497	782.442	1.541.055	150.198	2.493.799	865.883	1.627.916	- 62,73
Πελοπόννησος — Pelopon- nissos	2.125.075	87.453	810.216	380.274	429.942	86.905	754.798	380.213	374.585	- 53,07
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo	1.650.277	39.666	479.833	104.405	375.428	42.013	519.585	123.627	395.958	- 74,24
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo	13.249.440	264.062	4.189.440	372.415	3.817.025	267.089	4.701.427	454.823	4.246.604	- 89,14
Νήσος Ρόδος — Rodos . .	8.018.603	156.355	2.631.089	203.703	2.427.386	152.064	2.947.995	278.761	2.669.234	- 89,41
Κρήτη — Kriti	10.069.870	233.091	3.798.652	307.538	3.491.114	237.368	4.120.773	353.629	3.767.144	- 90,69

73. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1995	1996	Ιούνιος – June		Ιανουάριος – Ιούνιος January – June		Museums and archaeological sites
			1996	1997	1996	1997	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ							I. VISITORS
A' Μουσείων (σύνολο)	2.024.846	2.146.595	222.228	256.573	782.353	859.999	A. Museums (total)
Εθνικού Αρχαιολογικού ...	266.936	285.901	30.301	32.238	114.657	123.903	National Archaeological Museum
Αρχαίας Ολυμπίας	220.440	233.865	22.455	27.915	81.813	91.639	Ancient Olympia
Παλατίου Ιπποτών (Μεγάλου Μαγίστρου)	175.684	201.400	20.640	23.000	55.820	66.400	Palace of the Knights (Rodos)
Ηρακλείου (Κρήτης)	368.289	365.210	43.310	39.400	133.010	121.500	Iraklio (Kriti)
Ρόδου	62.957	69.620	7.450	9.100	20.220	27.200	Rodos
Δελφών	276.046	275.497	31.197	33.800	119.197	126.400	Delfi
Λοιπών μουσείων	654.494	715.102	66.875	91.120	257.636	302.957	Other museums
B' Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	5.777.315	6.053.172	671.896	741.610	2.180.938	2.351.828	B. Archaeological sites (total)
Επιδαύρου ⁽¹⁾	360.384	370.277	41.250	43.530	148.065	151.868	Epidavros ⁽¹⁾
Ακροπόλεως Μυκηνών ...	299.458	337.371	36.437	36.473	140.387	141.228	The Akropolis of Mycenae
Ακροπόλεως Αθηνών ⁽¹⁾ ...	1.086.761	1.177.897	131.447	132.568	441.579	438.356	The Akropolis of Athens ⁽¹⁾
Σουνίου	153.951	168.734	16.375	23.068	69.528	88.964	Sounio
Ακροπόλεως Λίνδου	421.411	442.089	51.906	64.090	132.696	154.087	The Akropolis of Lindos
Καμίρου (νήσου Ρόδου) ...	136.800	132.664	16.964	19.300	43.664	51.700	Kamiros (Rodos)
Αρχαίας Ολυμπίας	265.003	284.240	27.783	34.593	97.442	11.234	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	657.076	675.348	79.415	83.039	232.296	240.509	Knossos (Kriti)
Φαιστού (Κρήτης)	136.121	131.245	13.466	14.996	55.228	56.016	Festos (Kriti)
Παλαιάς Κορίνθου ⁽¹⁾	126.320	123.040	12.378	12.510	56.236	61.770	Ancient Korinthos ⁽¹⁾
Μυστρά ⁽¹⁾	101.209	107.441	9.186	12.920	37.791	43.540	Mystras ⁽¹⁾
Δελφών	341.438	352.013	39.413	42.900	148.313	155.100	Delfi
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων	1.691.383	1.750.813	195.876	221.623	577.713	657.456	Other archaeological sites
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες δραχμές)							II. RECEIPTS (in thousand drs)
Σύνολο	9.333.490	10.067.171	1.105.343	1.221.996	3.673.641	3.928.502	Total
A' Μουσείων	2.268.411	2.482.645	260.553	301.837	911.695	1.001.216	A. Museums
B' Αρχαιολογικών χώρων	7.065.079	7.584.526	844.790	920.159	2.761.946	2.927.286	B. Archaeological sites

1. Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για τον αρχαιολογικό χώρο και το αντίστοιχο μουσείο.

1. Visitors can also visit the corresponding museum with the same ticket.



XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

74. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως — State revenue by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κύριες πηγές προελεύσεως των εσόδων	1996				Main sources of revenue
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν.- Δεκέμβριος Jan. - December	
Βεβαιωθέντα — Assessed					
Σύνολο	3.758.411,9	3.899.762,7	1.327.374,6	19.679.250,4	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ...	3.723.161,3	3.759.456,4	1.191.086,7	19.265.939,5	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	522.691,9	491.219,5	581.399,5	7.316.146,6	1. Taxation receipts
'Άμεσοι φόροι	138.730,2	110.575,5	202.670,0	2.749.572,0	Direct taxes
'Εμμεσοί φόροι	383.961,7	380.644,0	378.729,5	4.566.574,5	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	43.783,8	50.435,8	120.985,8	1.239.416,6	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	29.312,2	5.851,4	8.471,9	107.569,1	3. Transfers from EU and EU members and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	3.127.373,3	3.211.949,7	480.229,6	10.602.807,2	4. Credit receipts
B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων	34.517,4	138.854,2	131.364,2	402.449,5	B. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις ..	6,0	1.613,3	3.532,7	14.500,6	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις .	34.511,4	137.240,9	73.831,6	333.949,0	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	34.511,4	137.240,9	73.831,6	333.949,0	b) Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	—	—	53.999,9	53.999,9	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	—	—	53.999,9	53.999,9	b) From foreign sources
Γ' Έσοδα από NATO	733,3	1.452,1	4.923,6	10.861,3	C. Receipts from NATO
Εισπραχθέντα — Collected					
Σύνολο	3.774.701,5	3.897.974,4	1.342.111,9	18.301.727,8	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ...	3.739.451,4	3.757.665,8	1.205.824,0	17.888.767,5	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	547.643,3	493.306,7	609.200,4	6.506.967,9	1. Taxation receipts
'Άμεσοι φόροι	164.759,1	117.842,7	254.924,9	2.284.932,9	Direct taxes
'Εμμεσοί φόροι	382.884,1	375.463,9	354.275,5	4.222.034,9	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	35.073,2	46.549,3	107.942,1	671.639,2	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	29.361,6	5.860,0	8.451,6	107.354,3	3. Transfers from EU and EU members and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	3.127.373,2	3.211.949,7	480.230,0	10.602.806,2	4. Credit receipts
B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων	34.516,9	138.856,6	131.364,2	402.099,0	B. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις ..	5,5	1.615,7	3.532,7	14.150,1	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις .	34.511,4	137.240,9	73.831,6	333.949,0	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	34.511,4	137.240,9	73.831,6	333.949,0	b) Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	—	—	53.999,9	53.999,9	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	—	—	53.999,9	53.999,9	b) From foreign sources
Γ' Έσοδα από NATO	733,3	1.452,1	4.923,6	10.861,3	C. Receipts from NATO

75. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων⁽¹⁾
Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget⁽¹⁾

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κατηγορίες και φορείς	1996				Categories and agents
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν.- Δεκέμβριος Jan. - December	
Σύνολο	666.313,7	886.054,0	1.382.550,8	13.127.272,8	Total
I. Τρέχουσες δαπάνες	539.297,6	764.496,5	1.054.486,0	11.988.737,2	I. Current expenditures
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	40,1	46,3	50,6	512,8	1. The President's Office
2. Βουλή	1.235,1	992,8	4.343,5	17.384,2	2. Parliament
3. Υπουργείο Εσωτερικών, Δημ. Διοίκησης και Αποκέντρωσης ⁽⁵⁾	89.447,6	65.193,3	79.646,6	865.873,6	3. Ministry of Interior, Public Administration and Decentralization ⁽⁵⁾
4. » Εξωτερικών	11.428,7	2.305,8	6.024,3	59.355,8	4. » » Foreign Affairs
5. » Εθνικής Αμύνης	49.320,3	71.192,9	102.541,4	781.846,5	5. » » National Defence
6. » Εθνικής Οικονομίας	5.168,0	1.508,9	3.010,4	22.897,5	6. » » National Economy
7. » Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημόσιων Έργων	4.001,9	5.765,0	10.964,8	101.595,3	7. » » Environment, Physical Planning and Public Works
8. » Δικαιοσύνης	7.511,1	4.742,4	8.971,2	83.258,2	8. » » Justice
9. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	65.645,4	55.477,3	86.735,3	721.029,5	9. » » National Education and Religion
10. » Οικονομικών	140.190,6	399.946,8	512.974,3	7.276.592,8	10. » » Finance
11. » Γεωργίας	30.065,5	7.687,5	36.904,7	237.299,2	11. » » Agriculture
12. » Πολιτισμού	2.193,7	2.066,3	4.594,0	32.903,3	12. » » Culture
13. » Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας	2.142,8	1.211,7	3.406,2	37.105,5	13. » » Industry, Energy and Technology
14. » Εμπορίου	1.085,3	1.489,9	1.685,4	8.916,8	14. » » Trade
15. » Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων ⁽²⁾	76.105,3	84.934,1	93.180,7	934.506,6	15. » » Labour and Social Insurance ⁽²⁾
16. » Υγείας και Πρόνοιας	20.632,1	21.977,6	39.901,4	301.791,4	16. » » Health and Welfare
17. » Μεταφορών και Επικοινωνιών	6.474,5	8.447,3	6.934,2	96.456,0	17. » » Transports and Communications
18. » Αιγαίου	128,4	71,6	194,2	1.492,9	18. » » Aegean
19. » Εμπορικής Ναυτιλίας	7.125,6	9.521,2	13.426,6	121.501,2	19. » » Mercantile Marine
20. » Μακεδονίας - Θράκης	195,4	262,1	878,1	5.521,0	20. » » Makedonia - Thraki
21. » Δημόσιας Τάξεως	17.402,0	19.287,3	35.888,7	257.436,2	21. » » Public Order
22. » Τουρισμού	1.108,7	12,3	714,3	4.159,8	22. » » Tourism
23. » Τύπου και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης	649,5	356,1	1.515,1	19.301,1	23. » » the Press and the Mass Media
Περιφερειακές διοικήσεις ^{(3) (6)}	81.196,4	48.991,8	69.149,7	707.897,7	Regional Administrations ^{(3) (6)}
II. Δαπάνες επενδύσεων	126.436,0	121.145,0	324.705,4	1.125.694,9	II. Investment expenditures
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού ⁽⁴⁾	970,1	694,9	142,1	10.142,1	1. Investment expenditures effected through ordinary budget ⁽⁴⁾
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων	125.465,9	120.450,1	324.563,3	1.115.552,8	2. Investment expenditures effected through investments budget
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO	580,1	412,5	3.359,4	12.840,7	III. Expenditures for NATO common interest works

1. Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.

2. Στα έξοδα του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εισόδων, που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).

3. Τα έξοδα των Περιφερειακών Διοικήσεων έχουν περιληφθεί στα έξοδα των κατ' αντικείμενο αρμόδιων Υπουργείων.

4. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής αναπτυξίας περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται: α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ), β) για έργα ορεινής οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων).

5. Το έτος 1996 δημιουργήθηκε το Υπουργείο Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης από τη συγχώνευση των Υπουργείων Προεδρίας Κυβερνήσεως και Εσωτερικών.

6. Από το έτος 1996 οι Νομαρχίες μετονομάζονται σε Περιφερειακές Διοικήσεις.

1. Including also extrabudgetary accounts.

2. Including also receipts collected in favour of the National Agricultural Insurance Institute.

3. Expenditures of the Regional Administrations are split up by Ministries according to subject.

4. Including expenditures: a) for works constructed by the army, b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the state investments budget.

5. Since 1996 the Ministries of Government's Presidency and of Interior have merged into the Ministry of Interior, Public Administration and Decentralization.

6. Since 1996 the Prefectures have been named of Regional Administrations.

76. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾
Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	1996							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν.—Δεκέμβριος Jan.—December	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν.—Δεκέμβριος Jan.—December
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	3.774.754,8	3.897.987,9	1.343.618,4	18.293.082,2	651.014,2	526.531,5	919.324,2	5.210.953,6
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	349.049,3	319.178,4	454.883,0	4.379.888,9	196.507,9	160.421,8	292.937,7	2.126.619,0
Διαμέρισμα Α'—Division A.	197.518,4	181.579,4	325.340,6	2.742.754,0	157.227,6	139.799,5	252.772,4	1.802.715,2
» Β' » Β.	127.581,8	113.928,6	109.326,2	1.365.347,8	21.883,1	8.225,0	16.213,2	146.349,9
» Γ' » C.	16.095,2	15.317,0	12.975,7	176.473,6	11.743,4	9.105,7	17.056,6	130.096,1
» Δ' » D.	7.853,9	8.353,4	7.240,5	95.313,5	5.653,8	3.291,6	6.895,5	47.457,8
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	46.945,6	42.332,5	38.706,5	489.216,0	18.408,8	10.425,5	20.879,0	149.201,8
Αιτωλίας και Ακαρνανίας— Etolia and Akarnania	3.718,4	3.459,2	3.623,0	43.773,8	2.494,9	2.684,2	5.183,6	33.230,4
Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki (rest)	32.868,6	29.512,9	26.906,8	328.478,6	5.823,8	2.708,1	8.329,5	43.191,4
Βοιωτίας—Viotia	3.384,6	3.051,7	2.889,2	41.098,9	1.145,9	2.275,2	2.302,6	16.614,1
Ευβοίας—Evia	4.161,6	3.802,1	3.129,9	42.538,5	5.431,3	434,4	907,1	23.200,8
Ευρυτανίας—Evyritania	135,5	148,8	175,9	1.699,9	284,3	—	—	3.131,6
Φθιώτιδος—Fthiotida	2.145,8	1.985,9	1.678,5	26.810,8	2.467,2	1.979,6	4.076,2	24.154,6
Φωκίδος—Fokida	531,1	371,9	303,2	4.815,5	761,4	344,0	80,0	5.678,9
Πελοπόννησος—Peloponnissos	29.067,6	27.010,0	24.520,5	327.498,2	13.857,0	13.176,5	19.560,2	166.798,9
Αργολίδος—Argolida	1.441,7	1.372,7	1.325,4	18.561,4	324,8	1.124,3	1.337,9	14.088,4
Αρκαδίας—Arkadia	1.120,8	927,1	871,1	11.759,4	1.688,7	982,0	1.537,2	14.775,7
Αχαΐας—Achaia	8.886,2	7.679,4	6.564,9	94.429,6	5.876,9	6.162,4	6.998,0	67.759,1
Ηλείας—Hlia	1.424,4	1.458,8	1.201,7	16.424,9	1.669,9	1.568,6	3.334,1	20.634,3
Κορινθίας—Korinthia	5.590,9	5.254,1	5.147,3	65.101,9	2.751,4	531,7	1.800,8	15.224,0
Λακωνίας—Lakonia	814,4	866,8	734,1	10.427,4	683,5	904,9	1.321,3	10.955,8
Μεσσηνίας—Messinia	9.789,2	9.451,1	8.676,0	110.793,6	1.861,8	1.902,6	3.230,9	23.361,6
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	4.528,5	3.510,4	3.045,8	44.698,6	1.822,3	2.764,9	2.450,5	28.357,6
Ζακύνθου—Zakynthos	597,9	519,5	520,6	6.211,6	495,6	692,7	566,2	6.300,7
Κερκύρας—Kerkyra	2.961,1	2.335,8	1.945,0	30.342,1	18,2	1.974,6	40,1	12.167,5
Κεφαλληνίας—Kefallinia	548,5	412,2	320,9	4.972,0	443,6	97,6	1.327,7	5.738,7
Λευκάδος—Lefkada	421,0	243,0	259,3	3.172,8	864,9	—	516,5	4.150,7
Ήπειρος—Ipiros	5.473,0	5.228,2	4.693,6	62.413,5	4.896,1	5.922,5	6.299,0	62.513,0
Άρτης—Arta	741,5	720,1	581,1	8.096,3	—	1.751,2	2.221,9	13.188,4
Θεσπρωτίας—Thesprotia	1.620,9	1.536,7	1.498,0	18.840,4	673,9	682,3	1.032,3	7.506,1
Ιωαννίνων—Ioannina	2.379,7	2.356,4	2.066,6	27.500,0	3.226,0	2.710,3	1.578,8	31.561,2
Πρεβέζης—Preveza	730,9	615,1	547,9	7.976,8	996,2	778,7	1.466,0	10.257,3
Θεσσαλία—Thessalia	15.012,3	14.402,4	12.901,3	165.733,8	12.970,0	9.480,5	15.989,5	126.703,9
Καρδίτσας—Karditsa	879,5	909,6	933,0	11.803,9	2.520,0	1.133,2	2.084,9	19.443,2
Λαρίσης—Larissa	4.639,6	4.555,7	3.918,1	53.370,7	5.105,0	7.019,4	6.885,0	60.036,8
Μαγνησίας—Magnissia	8.167,7	7.647,6	6.936,9	84.715,2	3.275,3	353,6	4.688,3	27.536,9
Τρικάλων—Trikala	1.325,6	1.289,5	1.113,3	15.844,1	2.069,7	974,3	2.331,3	19.687,0
Μακεδονία—Makedonia	88.912,3	79.684,3	69.788,3	947.106,3	34.135,0	26.367,4	51.396,0	400.209,1
Γρεβενών—Grevena	445,2	399,4	316,1	4.694,9	350,6	612,4	636,2	6.125,5
Δράμας—Drama	1.297,5	1.111,1	896,4	14.335,5	1.308,8	941,5	1.794,8	16.095,6
Ημαθίας—Imathia	1.989,8	1.960,1	1.388,4	21.955,5	1.681,2	164,1	959,8	16.855,5

76. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾ (συνέχεια)
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾ (continued)

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	1996							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν.—Δεκέμβριος Jan.—December	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν.—Δεκέμβριος Jan.—December
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	70.680,9	63.111,7	55.661,9	746.269,6	19.424,2	12.284,2	24.700,8	208.462,2
α) Θεσσαλονίκη (πόλη)— Thessaloniki (city)	69.137,5	61.393,6	54.489,9	727.743,2	17.183,8	12.245,6	24.635,7	204.612,9
β) Υπόλοιπο Νομού Θεσσα- λονίκης—Rest of Thessa- loniki Dept.	1.543,4	1.718,1	1.172,0	18.526,4	2.240,4	38,6	65,1	3.849,3
Καβάλας—Kavala	3.403,1	3.236,4	2.873,7	38.713,1	2.027,7	1.369,4	4.895,5	24.998,7
Καστοριάς—Kastoria	681,6	638,4	622,3	7.932,3	400,3	955,4	1.107,1	8.025,5
Κιλκίς—Kilkis	985,7	834,6	872,3	12.173,5	983,7	1.017,8	1.196,5	11.332,3
Κοζάνης—Kozani	2.908,7	2.213,7	1.922,3	27.498,9	1.642,9	2.079,8	4.016,4	23.738,9
Πέλλης—Pella	1.409,5	1.294,2	1.068,3	16.578,2	1.664,0	1.297,9	2.308,4	18.134,2
Πιερίας—Pieria	1.579,6	1.435,3	1.342,0	17.075,1	1.158,5	1.017,1	1.737,8	15.093,6
Σερρών—Serres	1.735,3	1.818,3	1.529,8	20.718,0	1.759,9	2.846,6	4.147,0	27.609,4
Φλωρίνης—Florina	444,7	402,5	358,7	5.191,7	660,8	1.054,4	1.756,3	9.929,5
Χαλκιδικής—Chalkidiki	1.350,7	1.228,6	936,1	13.970,0	1.072,4	726,8	2.139,4	13.808,2
Θράκη—Thraci	10.254,7	9.605,8	7.984,2	107.409,1	5.289,5	5.072,9	6.257,2	57.272,7
Εβρου—Evros	4.100,6	4.390,1	3.559,6	43.127,4	3.104,3	1.306,8	1.344,7	22.856,0
Ξάνθης—Xanthi	4.925,9	4.014,2	3.472,2	50.241,5	463,6	2.237,7	1.719,2	15.177,3
Ροδόπης—Rodopi	1.228,2	1.201,5	952,4	14.040,2	1.721,6	1.528,4	3.193,3	19.239,4
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	10.669,5	8.556,2	6.919,1	104.189,6	7.174,8	4.603,0	10.579,0	71.781,5
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	5.524,0	4.186,9	3.205,4	49.085,4	3.174,3	1.768,1	4.041,5	30.285,6
Κυκλάδων—Kyklades	1.797,8	1.561,9	1.161,9	19.755,0	761,7	1.411,6	1.514,7	12.013,2
Λέσβου—Lesvos	1.906,4	1.670,1	1.494,7	20.865,0	2.387,1	1.134,1	2.130,1	19.181,1
Σάμου—Samos	879,7	739,1	603,9	8.345,1	261,6	289,2	1.414,9	3.084,9
Χίου—Chios	561,7	398,2	453,2	6.139,0	590,1	—	1.477,8	7.216,7
Κρήνη—Kriti	15.868,7	13.750,1	11.675,3	165.197,2	9.393,1	9.422,4	14.343,5	109.318,8
Ηρακλείου—Iraklio	9.523,3	8.389,6	7.036,0	100.230,9	4.647,0	6.746,0	5.586,7	54.875,1
Λασιθίου—Lassithi	1.201,2	989,7	839,7	11.595,2	1.075,5	936,2	1.745,1	13.499,6
Ρεθύμνης—Rethymno	1.487,6	1.120,4	795,0	12.933,7	1.305,6	74,9	3.500,8	15.064,3
Χανίων—Chania	3.656,6	3.250,5	3.004,7	40.437,5	2.365,0	1.665,3	3.510,9	25.879,8
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	3.198.973,3	3.374.729,6	708.500,6	11.499.731,0	346.559,7	278.874,1	478.632,6	1.912.177,3
Υπόλογος συμψηφισμών—Of- fices responsible for com- pensations	3.198.973,3	3.374.729,6	708.500,6	11.499.731,0	346.559,7	278.874,1	478.632,6	1.912.177,3

1. Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.

XII. ΤΙΜΕΣ — PRICES

77. Δείκτης τιμών καταναλωτή — Consumer price index

Περίοδος βάσεως: 1994=100,0

Base period: 1994=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά Food and non-alcoholic beverages	Αλκοολούχα ποτά και καπνός Alcoholic beverages and tobacco	Ενδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες Durable household goods, supplies and services	Υγεία Health	Μεταφορές Transport	Επικοινωνίες Communications	Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες Recreation and culture	Εκπαίδευση Education	Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια Hotels, cafe, restaurants	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Other goods and services
1995	108,9	108,4	104,8	109,5	109,6	108,9	108,4	103,1	121,5	111,5	112,7	112,1	112,1
1996	117,8	116,0	115,2	119,7	119,7	116,2	118,2	108,8	133,8	118,5	123,2	123,4	125,3
1997	124,3	120,8	125,3	128,0	123,0	123,4	123,2	114,6	140,2	126,0	133,1	132,6	135,8
1996 :VII	116,8	114,1	115,9	114,2	122,6	112,5	119,1	109,5	133,8	116,9	119,8	123,1	123,7
VIII	116,7	113,2	116,0	114,3	123,1	112,7	119,1	109,6	133,8	116,8	119,8	123,1	123,8
IX	119,5	115,2	116,1	123,5	124,8	118,7	119,5	109,2	133,8	120,3	130,0	123,5	125,5
X	120,4	114,6	116,2	129,0	123,5	120,4	120,6	109,8	133,8	121,4	130,2	124,9	128,4
XI	120,3	117,1	116,3	129,4	118,3	121,3	120,7	110,0	133,8	122,1	130,3	123,9	128,5
XII	121,8	119,1	116,3	129,4	120,6	122,4	120,8	110,4	133,8	123,4	130,3	128,9	131,0
1997: I	121,2	118,9	116,4	118,0	121,5	119,3	121,8	112,4	140,0	122,8	130,4	132,0	132,8
II	120,7	119,0	123,5	114,3	121,2	118,6	122,9	112,9	140,0	123,2	130,4	127,5	133,5
III	123,4	119,2	126,0	129,5	121,2	123,7	123,0	113,8	140,0	124,2	130,4	129,4	134,9
IV	124,5	121,0	126,1	129,5	121,8	123,7	123,4	114,2	140,0	126,1	130,4	134,2	136,2
V	125,0	123,5	126,3	129,7	122,3	124,2	123,5	114,0	140,0	126,2	130,4	133,1	135,4
VI	125,5	124,3	126,3	131,9	122,8	124,6	123,6	114,3	140,0	126,3	130,4	132,0	135,8
VII	123,1	120,7	126,4	120,4	123,0	120,2	123,7	114,9	140,0	125,2	130,4	132,3	135,1
VIII	123,2	119,9	126,4	120,4	123,8	120,4	123,7	115,7	140,0	125,1	130,4	132,6	135,2
IX	125,3	119,3	126,4	132,0	124,0	125,5	125,0	115,6	140,0	127,4	138,5	133,3	135,4
X	126,1	119,3	126,5	136,6	124,8	126,5	122,8	115,8	140,5	128,3	138,6	132,9	137,4
XI	126,5	121,3	126,5	136,7	124,8	126,9	122,8	115,7	140,5	128,2	138,6	132,9	137,7
XII	127,6	122,6	126,6	136,8	124,8	127,2	122,9	115,8	140,5	129,2	138,6	139,3	140,3
1998: I	126,5	124,7	129,5	124,7	124,8	123,6	123,2	116,1	142,3	128,4	138,6	140,5	138,3
II	125,9	124,4	135,6	120,8	125,2	123,0	123,4	115,4	142,3	129,2	138,6	135,9	140,0
III	129,0	125,4	135,7	136,8	125,8	128,8	127,0	116,4	142,3	130,4	138,6	137,1	141,7
IV	131,1	127,1	135,8	136,9	127,0	130,1	127,5	120,2	142,3	131,8	138,6	145,5	144,1
V	131,6	129,9	135,8	137,2	127,4	131,5	127,9	120,2	142,3	131,9	138,6	142,0	143,5
VI	132,0	128,8	136,0	139,9	127,7	133,0	128,2	119,9	142,3	132,6	138,6	142,5	144,7
VII	129,4	124,1	136,0	127,3	128,3	128,5	128,5	120,5	142,3	132,2	138,6	143,1	144,3
VIII	129,4	123,8	136,1	127,3	128,7	128,6	128,6	120,3	142,3	132,8	138,6	143,2	144,2
IX	131,9	125,5	136,1	140,0	128,9	133,9	129,7	119,1	142,5	134,0	144,0	143,4	145,7
X	132,0	125,2	136,0	143,8	127,4	134,2	130,6	117,3	142,5	134,6	144,1	144,1	145,6
XI	131,9	126,4	136,1	144,1	125,9	134,3	130,7	116,0	142,5	134,8	144,1	143,3	146,5
XII	132,5	127,5	136,1	144,2	126,0	134,1	130,9	114,1	142,5	135,0	144,1	149,1	149,0

Σημείωση:

Από τον Ιανουάριο 1997 δημοσιεύεται ο νέος δείκτης τιμών καταναλωτή (ΔΤΚ), με βάση το έτος 1994=100,0, όπως αυτός αναθεωρήθηκε βάσει των αποτελεσμάτων της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών (ΕΟΠ), 1993/94.

Η ομαδοποίηση των αγαθών και υπηρεσιών του νέου ΔΤΚ έγινε σύμφωνα με τη νέα διεθνή ταξινόμηση COICOP, με αποτέλεσμα στο δείκτη αυτό να διακρίνονται 12 βασικές ομάδες ειδών, σε αντίθεση με τις μέχρι προοφάτως 9 αντίστοιχες ομάδες του προηγούμενου δείκτη.

Οι συντελεστές στάθμισης, όπως προέκυψαν από την τελευταία ΕΟΠ, κατά ομάδες αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως:

I. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	205,67
II. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	34,98
III. Ενδυση και υπόδηση	111,13
IV. Στέγαση	135,85
V. Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	83,90
VI. Υγεία	57,40
VII. Μεταφορές	135,87
VIII. Επικοινωνίες	18,10
IX. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	50,41
X. Εκπαίδευση	27,28
XI. Ξενοδοχεία, καφέ και εστιατόρια	82,88
XII. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	56,53

Note:

Starting with January 1997 the new consumer price index with 1994=100,0 as the base year is published after the revision on the basis of the 1993/94 results of the Household Expenditure Survey.

The grouping of the goods and services in the new CPI followed the international classification COICOP. In this connection, the revised index includes 12 basic groups, while the previous one had 9 groups.

The new weights, as these were derived from the latest Household Expenditure Survey, by groups of goods and services have as follows:

I. Food and non - alcoholic beverages	205,67
II. Alcoholic beverages and tobacco	34,98
III. Clothing and footwear	111,13
IV. Housing	135,85
V. Durable household goods, supplies and services	83,90
VI. Health	57,40
VII. Transport	135,87
VIII. Communications	18,10
IX. Recreation and culture	50,41
X. Education	27,28
XI. Hotels, cafe, restaurants	82,88
XII. Other goods and services	56,53

78. Βασικές συγκρίσεις του δείκτη τιμών καταναλωτή
Consumer price index. Basic comparisons (percentage changes)

Περίοδος βάσεως 1994 = 100,0

Base period 1994 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Μεταβολή % από μήνα σε μήνα Rate % from month to month	Μεταβολή % με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου έτους Rate % with the corresponding index of the previous year	Μεταβολή % με δείκτη προηγούμενου Δεκεμβρίου Rate % with the index of the previous December	Μέσος δείκτης δωδεκαμήνου Twelve-month mean index	Μεταβολή % μέσου δείκτη δωδεκαμήνου με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου δωδεκαμήνου Rate % of twelve-month mean index to the corresponding previous twelve-month mean index
1994: Μέσος ετήσιος—Annual mean	100,0	—	—	—	100,0	10,9
1995: XII	113,5	1,4	7,9	7,9	108,9	8,9
Μέσος ετήσιος—Annual mean	108,9	.	.	.	108,9	8,9
1996: I	113,5	-0,1	8,4	-0,1	109,6	8,8
II	113,3	-0,2	8,5	-0,2	110,4	8,6
III	116,4	2,7	8,8	2,5	111,1	8,5
IV	117,6	1,0	8,8	3,6	111,9	8,5
V	118,6	0,8	8,7	4,4	112,7	8,4
VI	118,9	0,3	8,4	4,7	113,5	8,3
VII	116,8	-1,7	8,2	2,9	114,2	8,3
VIII	116,7	-0,1	8,0	2,8	115,0	8,3
IX	119,5	2,3	8,0	5,2	115,7	8,3
X	120,4	0,8	8,0	6,0	116,4	8,3
XI	120,3	-0,1	7,5	6,0	117,1	8,3
XII	121,8	1,2	7,3	7,3	117,8	8,2
Μέσος ετήσιος—Annual mean	117,8	.	.	.	117,8	8,2
1997: I	121,2	-0,5	6,8	-0,5	118,5	8,1
II	120,7	-0,4	6,6	-0,9	119,1	7,9
III	123,4	2,2	6,0	1,3	119,7	7,7
IV	124,5	0,9	5,9	2,2	120,2	7,4
V	125,0	0,4	5,4	2,6	120,8	7,1
VI	125,5	0,4	5,5	3,0	121,3	6,9
VII	123,1	-1,9	5,4	1,1	121,8	6,7
VIII	123,2	0,1	5,6	1,2	122,4	6,5
IX	125,3	1,7	4,9	2,9	122,9	6,2
X	126,1	0,6	4,7	3,5	123,3	5,9
XI	126,5	0,4	5,1	3,9	123,9	5,7
XII	127,6	0,8	4,7	4,7	124,3	5,5
Μέσος ετήσιος—Annual mean	124,3	.	.	.	124,3	5,5
1998: I	126,5	-0,8	4,4	-0,8	124,8	5,3
II	125,9	-0,5	4,3	-1,3	125,2	5,2
III	129,0	2,5	4,6	1,2	125,7	5,0
IV	131,1	1,6	5,3	2,8	126,2	5,0
V	131,6	0,4	5,3	3,2	126,8	5,0
VI	132,0	0,3	5,2	3,5	127,3	5,0
VII	129,4	-1,9	5,1	1,5	127,9	4,9
VIII	129,4	0,0	5,0	1,5	128,4	4,9
IX	131,9	1,9	5,2	3,4	128,9	4,9
X	132,0	0,1	4,7	3,4	129,4	4,9
XI	131,9	-0,1	4,2	3,4	129,9	4,8
XII	132,5	0,5	3,9	3,9	130,3	4,8

Σημείωση: 1. Οι δείκτες υπολογίζονται με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

2. Οι ποσοστιαίες μεταβολές υπολογίζονται βάσει δεικτών με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

Παρατήρηση: Ο μέχρι το Δεκέμβριο 1997 δημοσιευόμενος πίνακας «Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησως μερικών ειδών στην περιοχή Αθηνών και Πειραιώς» καταργήθηκε λόγω αδυναμίας υπολογισμού των τιμών αυτών. Η αδυναμία αυτή οφείλεται στη μεγάλη ανομοιογένεια των αγαθών στη σημερινή αγορά και, επομένως, στην ύπαρξη πολλών και διαφορετικών τιμών για κάθε ποιότητα του ίδιου αγαθού.

Note: 1. The indices are calculated with numerus decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.

2. Percentage changes are calculated on the basis of indices with numerus decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.

Remark: The table "Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Piraeus area" published till December 1997, is withdrawn as the related prices cannot be calculated due to the unhomogeneity of the goods offered in the market nowadays and consequently to the existence of many and different prices for each quality of the same good.

Περίοδος βάσεως : 1980 =100,0

Κωδικός αριθμός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means			1997				1998
		1995	1996	1997	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January
α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς									
1,2,3,4	Τελική ζήτηση : Γενικός δείκτης	807,2	856,8	887,8	893,9	895,2	895,7	893,9	898,8
1	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	792,5	862,7	860,8	847,9	819,9	827,7	842,7	873,8
2	Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	832,0	891,1	933,4	942,0	949,4	950,4	944,5	946,6
3	Εξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής	649,4	686,0	717,8	729,2	731,1	725,4	722,3	719,8
4	Τελικά προϊόντα προελεύσεως εξωτερικού	915,9	930,9	947,4	953,8	956,3	956,5	957,1	959,3
1.2	Τελικά προϊόντα, εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	824,7	885,8	920,0	924,6	925,5	927,7	925,6	933,1
1.2.4	Τελικά προϊόντα, εγχώρια και εισαγόμενα, για εσωτερική κατανάλωση	841,8	894,2	925,1	930,0	931,2	933,1	931,5	938,0
β) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση									
1	Σύνολο τομέα	792,5	862,7	860,8	847,9	819,9	827,7	842,7	873,8
01	Γεωργία	859,4	942,1	917,2	882,9	835,1	854,7	875,4	951,8
03	Προϊόντα αλιείας	653,9	713,0	726,9	723,7	683,5	654,3	684,1	757,2
04	Κτηνοτροφία	729,9	791,1	814,5	824,4	821,1	820,7	827,4	796,9
11	Εξόρυξη στερεών καυσίμων	823,7	878,1	919,0	967,6	967,6	967,6	967,6	967,6
23	Εξόρυξη μη ενεργειακών και μη μεταλλικών ορυκτών	775,8	776,2	783,0	783,6	783,6	783,6	783,6	783,6
γ) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση									
2	Σύνολο τομέα	832,0	891,1	933,4	942,0	949,4	950,4	944,5	946,6
14	Δύλιση πετρελαίου	701,3	791,7	820,6	821,0	844,8	851,1	816,4	787,2
16	Παραγωγή και διανομή ηλεκτρικής ενέργειας και αερίου πόλεως	779,4	804,9	816,7	833,2	833,3	833,2	833,2	833,3
17	Συλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού	1.571,2	1.617,8	1.646,9	1.654,3	1.654,3	1.654,3	1.654,3	1.655,8
22	Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων	560,6	577,4	600,9	607,9	609,7	609,2	608,6	607,8
24	Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων	903,6	957,2	992,8	1.008,2	1.011,0	1.013,6	1.013,4	1.015,7
25	Χημικές βιομηχανίες	782,9	831,2	858,4	862,5	858,2	859,0	870,0	875,8
31	Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο	920,0	1.005,0	1.085,5	1.110,6	1.112,6	1.112,2	1.116,4	1.141,2
32	Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού	774,4	826,3	853,8	855,7	858,1	858,1	858,1	862,6
34	Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού	741,2	752,5	814,3	836,5	837,1	837,4	822,0	824,3
35	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων και ανταλλακτικών	590,9	602,1	616,4	617,2	617,2	617,2	617,2	638,1
36	Κατασκευή λοιπών μεταφορικών μέσων	982,8	1.137,5	1.171,7	1.161,1	1.161,4	1.161,4	1.201,0	1.279,6
37	Κατασκευή οργάνων και συσκευών ακριβείας ...	780,0	806,8	844,6	846,4	846,4	846,4	846,4	846,4
41	Βιομηχανία ειδών διατροφής	985,6	1.020,2	1.043,5	1.049,9	1.055,4	1.052,5	1.054,6	1.058,0
42	Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός	1.004,0	1.107,3	1.186,6	1.194,2	1.194,8	1.197,6	1.192,7	1.217,0
43	Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία	661,0	690,8	715,0	716,5	725,7	725,4	725,4	726,2
44	Βιομηχανία δέρματος	650,1	679,5	698,2	696,4	703,6	703,6	703,6	729,6
45	Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων	922,3	989,9	1.055,6	1.064,8	1.081,7	1.082,3	1.082,3	1.086,1
46	Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο	825,5	892,5	949,4	963,7	968,5	966,6	965,8	984,1
47	Βιομηχανία χάρτου και κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις	1.278,3	1.407,0	1.501,2	1.529,2	1.529,2	1.529,2	1.529,2	1.540,3
48	Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού ...	799,8	821,7	848,6	852,2	853,0	853,2	853,2	855,8
49	Λοιπές βιομηχανίες	542,5	561,3	597,3	596,2	599,1	594,3	591,6	597,7
δ) Του τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής									
3	Σύνολο τομέα	649,4	686,0	717,8	729,2	731,1	725,4	722,3	719,8
01	Γεωργία	618,2	679,5	658,0	641,6	646,6	636,1	639,1	647,4
04	Κτηνοτροφία	397,5	451,3	467,1	501,3	491,6	477,9	478,1	488,7
14	Δύλιση πετρελαίου	322,6	386,1	389,6	396,0	424,7	424,0	364,9	325,2
21	Εξόρυξη και πρώτη κατεργασία μεταλλευμάτων	426,8	443,9	444,4	444,4	444,4	444,4	444,4	444,4
22	Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων	719,8	717,3	806,8	825,3	826,0	807,6	823,2	806,2
23	Εξόρυξη μη μεταλλικών ορυκτών	967,2	1.035,2	1.085,6	1.089,7	1.087,3	1.088,5	1.089,5	1.122,5
24	Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων	686,3	724,7	814,3	851,2	831,6	815,4	836,8	874,7

Wholesale price indices

Base period : 1980 =100,0

1998									Sectors and branches	Code No
Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October		
— Of finished products										
898,8	915,5	932,4	935,6	928,0	920,4	921,4	931,1	931,7	Final demand : General index	1,2,3,4
873,8	888,8	911,6	928,9	876,9	844,1	854,8	904,1	925,1	Finished products of local primary production for home consumption	1
946,6	956,4	968,6	971,5	970,3	969,5	968,9	974,0	974,8	Finished products of local industrial production for home consumption	2
719,8	743,9	765,5	763,1	760,9	749,8	749,5	749,1	736,3	Exported products of local primary and industrial production	3
959,3	993,4	1.016,8	1.016,0	1.015,2	1.007,5	1.008,3	1.014,4	1.013,5	Finished products of foreign origin	4
933,1	943,9	958,1	963,7	953,0	946,3	947,8	961,1	965,6	Finished products of local primary and secondary production for home consumption	1,2
938,0	953,1	969,0	973,4	964,6	957,8	959,1	971,1	974,5	Finished products of local and foreign origin for home consumption	1,2,4
— Of finished products of local primary production for home consumption										
874,5	888,8	911,6	928,9	876,9	844,1	854,8	904,1	925,1	Total sector	1
952,4	979,5	1.002,4	1.041,1	930,9	866,5	892,5	974,7	1.030,3	Agriculture	01
762,6	752,6	777,7	750,5	807,2	744,2	721,0	744,3	681,5	Fishing products	03
795,7	799,0	823,6	822,5	822,0	831,5	829,2	845,5	838,1	Livestock	04
1.008,7	1.008,7	1.008,7	1.008,7	1.008,7	1.008,7	1.008,7	1.008,7	1.008,7	Extraction of solid fuels	11
783,6	783,6	783,6	783,6	783,6	783,6	783,6	783,6	783,6	Extraction of non-metallic and non-energy producing minerals	23
— Of finished products of local industrial production for home consumption										
946,7	956,4	968,6	971,5	970,3	969,5	968,9	974,0	974,8	Total sector	2
762,8	772,0	804,9	791,1	759,9	747,2	735,1	754,2	750,6	Petroleum refinery	14
833,3	833,3	833,3	833,3	833,3	845,6	858,0	858,0	858,0	Production and distribution of electricity and city gas	16
1.657,3	1.657,3	1.663,4	1.664,9	1.664,9	1.666,4	1.666,4	1.666,4	1.666,4	Collection, purification and distribution of water	17
610,6	619,6	626,5	625,5	625,2	623,7	624,2	626,8	626,8	Metals and products of the preliminary processing of metals	22
1.017,8	1.020,0	1.023,8	1.034,7	1.039,3	1.039,6	1.039,6	1.052,2	1.052,4	Manufacture of non-metallic products	24
880,9	889,7	900,6	909,2	910,7	914,8	919,6	919,8	919,9	Chemical industries	25
1.141,9	1.152,5	1.160,8	1.165,4	1.201,4	1.203,6	1.203,5	1.205,2	1.204,9	Manufacture of metal articles	31
862,9	876,9	887,8	896,1	896,6	896,6	898,1	902,0	904,0	Manufacture of machinery and equipment	32
825,4	854,9	864,3	864,0	859,0	851,8	850,7	850,0	841,8	Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment	34
647,5	664,2	664,2	664,2	664,2	664,2	664,2	664,2	664,2	Manufacture of motor vehicles, their parts and accessories	35
1.279,9	1.280,6	1.300,3	1.305,2	1.305,2	1.297,2	1.322,2	1.323,3	1.318,8	Manufacture of transport means other than motor vehicles	36
846,4	868,0	882,1	906,2	906,2	906,2	906,2	906,2	906,2	Manufacture of precision instruments and apparatus	37
1.067,2	1.077,7	1.093,2	1.101,3	1.105,5	1.110,0	1.111,3	1.111,5	1.112,8	Food manufacturing industries	41
1.223,4	1.240,5	1.241,6	1.244,9	1.248,9	1.249,7	1.249,9	1.250,4	1.251,5	Other foodstuffs, beverages and tobacco	42
726,8	736,1	747,6	752,1	753,9	753,9	755,8	757,0	758,5	Manufacture of textiles	43
729,6	745,0	757,8	757,8	762,0	762,0	762,0	774,9	778,1	Manufacture of leather	44
1.086,1	1.089,6	1.093,9	1.115,5	1.115,5	1.115,8	1.116,9	1.117,1	1.127,7	Manufacture of footwear and clothing	45
984,4	987,9	988,7	989,7	1.008,0	1.010,6	1.012,3	1.018,8	1.020,2	Manufacture of wood including wooden furniture	46
1.584,3	1.588,9	1.595,7	1.608,0	1.608,0	1.618,5	1.621,6	1.632,1	1.646,3	Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries	47
859,3	864,7	886,3	889,2	889,1	892,3	894,8	894,8	893,8	Manufacture of rubber and plastic materials	48
602,1	629,0	619,8	620,3	622,4	617,3	617,9	617,3	613,2	Other manufacturing industries	49
— Of exported products of local primary and industrial production										
714,1	743,9	765,5	763,1	760,9	749,8	749,5	749,1	736,3	Total sector	3
631,7	665,2	683,0	677,8	730,7	721,1	722,0	716,9	704,7	Agriculture	01
488,7	513,2	530,5	525,6	518,6	509,3	510,1	513,5	513,3	Livestock	04
293,3	312,8	354,2	327,1	302,0	286,2	276,1	301,8	292,4	Petroleum refinery	14
444,4	444,4	444,4	444,4	444,4	444,4	444,4	444,4	444,4	Extraction and preliminary processing of metalliferrous ores	21
803,0	859,1	885,6	858,4	843,5	816,3	819,1	793,9	756,3	Metals and products of the preliminary processing of metals	22
1.123,2	1.128,1	1.134,0	1.142,0	1.146,5	1.144,6	1.145,1	1.140,9	1.137,5	Extraction of non-metallic minerals	23
871,7	924,0	957,9	929,2	927,9	915,4	920,5	899,1	867,9	Manufacture of non-metallic mineral products	24

Περίοδος βάσεως : 1980 = 100,0

Κωδικός αριθμός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means			1997				1998
		1995	1996	1997	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January
25	Χημικές βιομηχανίες	608,8	631,5	699,9	722,5	713,6	700,9	710,0	719,7
31	Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο	643,2	643,5	649,3	653,6	653,6	653,2	652,6	664,0
32	Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού	624,1	626,3	688,3	702,2	694,1	686,7	698,3	709,6
34	Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού	660,1	655,6	711,2	726,5	720,4	718,6	721,7	719,0
41	Βιομηχανία ειδών διατροφής	619,3	659,8	682,5	691,7	686,0	688,1	693,4	694,8
42	Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός	395,3	440,9	487,8	516,7	515,6	512,4	514,0	502,4
43	Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία	916,8	947,6	982,3	992,4	992,3	991,4	997,3	1.000,9
44	Βιομηχανία δέρματος	493,7	477,6	487,7	501,8	499,1	500,0	501,7	503,9
45	Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων	923,2	958,8	920,2	923,9	926,8	927,4	928,1	940,4
46	Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο	921,0	949,7	1.007,0	1.047,0	1.041,5	1.036,4	1.044,2	1.051,9
47	Βιομηχανία χαρτου και κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις	938,3	968,5	1.083,7	1.151,2	1.109,9	1.081,9	1.099,6	1.099,6
48	Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού	613,4	636,2	665,7	672,7	671,2	671,2	673,2	674,5

ε) Του τομέα τελικών προϊόντων προελεύσεως εξωτερικού

4	Σύνολο τομέα	915,9	930,9	947,4	953,8	956,3	956,5	957,1	959,3
01	Γεωργία	449,4	485,6	490,5	491,3	491,3	482,7	482,7	486,2
03	Αλιεία	845,8	890,9	1.007,3	1.032,2	1.032,2	1.032,2	1.032,2	1.032,2
04	Κτηνοτροφία	714,1	654,0	664,4	671,6	676,5	679,5	678,8	687,3
14	Διύλιση πετρελαίου	614,5	656,2	664,7	658,3	677,8	694,4	660,7	625,8
22	Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων	794,1	748,3	762,4	769,8	769,2	768,2	772,5	778,2
24	Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων	930,0	976,2	1.000,6	1.001,2	1.000,7	1.002,6	1.003,9	1.024,2
25	Χημικές βιομηχανίες	551,8	567,5	579,0	584,1	584,4	586,1	587,9	564,5
31	Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο	1.136,3	1.169,8	1.229,9	1.261,8	1.262,2	1.262,5	1.264,9	1.274,5
32	Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού	934,1	977,2	1.007,1	1.018,3	1.019,7	1.018,3	1.019,0	1.023,1
33	Κατασκευή μηχανών γραφείου και συσκευών επεξεργασίας πληροφοριών	842,4	848,7	884,7	898,2	900,7	906,3	906,3	907,1
34	Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού	890,2	898,5	909,6	913,0	913,7	915,3	914,5	916,0
35	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων και ανταλλακτικών	1.158,9	1.165,8	1.142,7	1.142,3	1.142,0	1.141,0	1.140,8	1.132,2
36	Κατασκευή λοιπών μεταφορικών μέσων	926,9	950,7	957,9	960,6	956,2	948,9	953,4	956,4
37	Κατασκευή οργάνων και συσκευών ακριβείας	1.057,9	1.050,8	1.020,1	1.017,5	1.018,4	1.015,6	1.015,8	1.026,3
41	Βιομηχανία ειδών διατροφής	1.051,9	1.049,7	1.049,9	1.053,5	1.053,2	1.052,2	1.053,7	1.073,8
42	Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός	987,7	993,7	1.052,4	1.054,9	1.053,3	1.055,9	1.058,5	1.065,9
43	Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία	1.217,0	1.265,9	1.315,4	1.315,8	1.353,4	1.347,0	1.351,3	1.360,8
45	Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων	669,4	750,6	838,7	850,0	865,9	865,9	871,4	853,6
46	Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο	644,7	640,0	666,5	683,7	674,2	667,6	681,1	685,1
47	Βιομηχανία χαρτου και κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις	1.147,4	1.195,9	1.147,6	1.150,2	1.157,6	1.159,7	1.162,4	1.202,2
48	Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού	978,8	1.037,2	1.096,3	1.105,0	1.103,3	1.108,3	1.111,4	1.112,0
49	Λοιπές βιομηχανίες	904,1	962,1	1.005,1	1.014,1	1.010,5	1.008,0	1.012,0	1.022,6

Σημείωση : Από το τεύχος Νοεμβρίου 1988 δημοσιεύεται ο νέος - αναθεωρημένος - Δείκτης Τιμών Χονδρικής, με βάση συγκρίσεως το έτος 1980 = 100,0.

Στο νέο δείκτη προστέθηκαν 226 νέα προϊόντα και αφαιρέθηκαν 52.

Για τον υπολογισμό των συντελεστών σταθμίσεως των δεικτών προϊόντων, κλάδων και τομέων, χρησιμοποιήθηκαν οι αξίες των πωλήσεων των παραγωγικών τομέων της οικονομίας προς τους τομείς της τελικής ζήτησης.

Περισσότερες πληροφορίες για το νέο δείκτη περιλαμβάνονται στο μεθοδολογικό τεύχος της ΕΣΥΕ «Αναθεωρημένοι Δείκτες Τιμών Χονδρικής με βάση το έτος 1980 = 100,0».



Wholesale price indices (continued)

Base period: 1980 = 100,0

1998									Sectors and branches	Code No
Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October		
719,0	739,2	746,9	730,8	725,7	718,6	716,5	706,5	686,6	Chemical industries	25
665,6	697,9	711,1	708,1	705,1	705,1	698,0	706,3	706,4	Manufacture of metal articles	31
709,3	755,9	782,7	765,6	755,5	743,4	748,7	744,4	727,1	Manufacture of machinery and equipment	32
726,4	742,7	754,0	745,6	730,4	722,6	725,2	714,4	708,1	Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment	34
696,9	718,5	727,3	726,0	724,3	720,1	721,4	719,1	717,6	Food manufacturing industries	41
518,5	526,5	535,4	534,8	535,8	530,6	535,2	548,8	538,6	Other foodstuffs, beverages and tobacco	42
1.000,7	1.042,2	1.069,7	1.114,0	1.106,4	1.092,8	1.091,9	1.097,4	1.087,5	Manufacture of textiles	43
504,0	536,1	537,9	539,9	532,6	522,8	526,9	535,1	527,8	Manufacture of leather	44
940,5	967,2	978,2	975,1	973,0	972,8	979,5	980,7	982,3	Manufacture of footwear and clothing	45
1.051,8	1.065,1	1.168,6	1.161,8	1.159,9	1.156,7	1.157,8	1.152,4	1.144,6	Manufacture of wood including wooden furniture	46
1.107,8	1.118,3	1.118,3	1.208,5	1.208,5	1.208,5	1.208,5	1.166,2	1.166,2	Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries	47
669,5	688,9	708,7	702,4	698,9	694,0	705,5	708,0	705,9	Manufacture of rubber and plastic materials	48
— Of finished products of foreign origin										
965,4	993,4	1.016,8	1.016,0	1.015,2	1.007,5	1.008,3	1.014,4	1.013,5	Total sector	4
485,0	485,0	490,8	633,9	633,9	630,7	604,0	608,1	605,5	Agriculture	01
1.032,2	1.032,2	1.230,9	1.230,9	1.230,9	1.230,9	1.230,9	1.230,9	1.230,9	Fishery	03
688,1	700,9	707,7	705,6	692,6	684,8	687,4	691,1	717,0	Livestock	04
621,9	638,1	652,8	649,0	644,4	633,9	636,2	605,2	603,6	Petroleum refinery	14
778,6	812,2	836,0	822,0	804,1	790,0	789,1	798,5	792,1	Metals and products of the preliminary processing of metals	22
1.030,8	1.062,3	1.077,7	1.074,8	1.123,3	1.117,3	1.116,0	1.122,7	1.122,3	Manufacture of non-metallic products	24
565,3	588,8	609,6	612,1	606,9	600,3	597,3	610,1	598,1	Chemical industries	25
1.276,0	1.335,3	1.379,6	1.365,2	1.356,6	1.338,5	1.352,3	1.355,6	1.343,6	Manufacture of metal articles	31
1.041,0	1.063,3	1.080,4	1.088,6	1.095,5	1.094,3	1.093,2	1.097,0	1.096,8	Manufacture of machinery and equipment	32
907,1	929,5	969,6	980,3	977,1	974,5	983,1	997,7	1.000,8	Manufacture of office machines, units and installations for automatic dataprocessing	33
919,2	949,9	983,5	977,6	971,7	963,6	965,4	976,8	973,7	Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment	34
1.142,4	1.166,7	1.181,6	1.178,8	1.184,8	1.175,3	1.175,5	1.186,2	1.183,3	Manufacture of motor vehicles, their parts and accessories	35
962,4	974,2	992,1	992,1	976,7	972,3	969,9	967,4	975,1	Manufacture of transport means other than motor vehicles	36
1.031,3	1.090,0	1.104,7	1.101,2	1.091,5	1.083,7	1.075,9	1.101,4	1.100,8	Manufacture of precision instruments and apparatus	37
1.073,7	1.120,3	1.167,8	1.161,6	1.150,1	1.136,6	1.141,8	1.158,1	1.158,0	Food manufacturing industries	41
1.062,5	1.093,9	1.101,9	1.100,0	1.093,0	1.087,4	1.089,1	1.096,9	1.095,8	Other foodstuffs, beverages and tobacco	42
1.360,5	1.424,6	1.468,2	1.457,0	1.453,3	1.432,1	1.441,6	1.449,3	1.447,5	Manufacture of textiles	43
853,7	888,8	904,4	873,9	907,9	900,5	900,3	896,3	895,7	Manufacture of footwear and clothing	45
689,4	700,4	741,6	756,5	745,6	728,2	729,8	725,1	720,8	Manufacture of wood including wooden furniture	46
1.202,2	1.224,6	1.241,2	1.241,9	1.236,4	1.235,3	1.234,7	1.230,2	1.227,0	Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries	47
1.113,3	1.126,8	1.155,1	1.156,9	1.156,8	1.155,9	1.150,4	1.136,0	1.129,1	Manufacture of rubber and plastic materials	48
1.040,8	1.050,5	1.057,6	1.059,9	1.086,8	1.084,2	1.090,1	1.092,6	1.092,6	Other manufacturing industries	49

Note: The new - revised - Wholesale Price Index, employing 1980 = 100,0 as the base period, appears in the November 1988 issue onwards.

From the new revised index, 52 items were excluded, while 226 new items were added.

The weighting coefficients of the indices of products, branches and sectors, were computed by using the values of sales of the productive sectors of the economy towards the sectors of final demand.

More information on the new index is included in the methodological issue of the NSSG «Revised Wholesale Price Indices with 1980 = 100,0».

80. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων⁽¹⁾
 Monthly individual wholesale price indices of selected commodities⁽¹⁾

Περίοδος βάσεως: 1980=100,0

Base period: 1980=100,0

Ετος και μήνας Year and month	Άλευρα αροτοποιίας Flour wheat	Ζυμαρικά Macaroni etc.	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Ελαιόλαδο Olive oil	Βούτυρο γάλατος Milk butter	Πατάτες Potatoes	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Τυρί «φέτα» «Feta» cheese
1995	773,9	924,5	834,3	581,5	872,8	775,5	1.453,6	857,5	1.065,0	1.187,8
1996	813,2	964,9	848,2	656,0	1.174,5	782,0	1.296,4	931,0	1.213,4	1.011,1
1997	817,9	952,0	856,1	656,8	869,3	802,1	1.433,3	864,2	1.142,0	1.060,3
1998: I	822,7	908,6	860,6	612,6	758,1	815,8	1.557,1	812,3	1.145,5	1.112,5
II	846,5	908,6	864,1	613,6	724,7	819,7	1.585,7	820,0	1.145,5	1.154,7
III	846,5	916,3	880,5	620,3	727,7	839,1	1.642,9	831,8	1.145,5	1.174,0
IV	872,7	916,3	895,6	684,8	745,7	835,7	1.900,0	817,5	1.145,5	1.176,0
V	921,0	916,3	909,4	691,5	758,0	835,7	2.000,0	821,4	1.145,5	1.189,8
VI	921,0	916,3	901,7	665,6	756,6	835,7	1.800,0	821,4	1.145,5	1.189,8
VII	921,0	916,3	919,5	685,3	754,3	843,6	1.400,0	853,7	1.145,5	1.198,4
VIII	921,0	916,3	907,7	692,8	758,8	843,6	1.342,9	854,2	1.036,1	1.209,0
IX	921,0	916,3	912,7	744,1	758,6	843,6	1.400,0	851,8	1.036,1	1.209,0
X	921,0	916,3	909,8	704,3	757,0	849,5	1.442,9	830,6	1.194,4	1.208,8

(συνέχεια του πίνακα 80 — table 80 continued)

Ετος και μήνας Year and month	Επιτρα- πέξιες ελιές Olives, edible	Βακαλάος παστός Salted cod	Διατηρη- μένα ψάρια κλπ. Preserved fish	Ζάχαρη Sugar	Σαπούνι Soap	Φωτιστικό πετρέλαιο Kerosene	Τσιγάρα Cigarettes	Υποδήματα Shoes	Υφάσματα μάλλινα Wollen fabric	Υφάσματα βαμβακερά Cotton cloth	Φανέλες βαμβακερές Cotton vests
1995	700,9	902,5	1.036,0	986,1	879,9	693,9	905,3	847,4	723,2	643,4	972,9
1996	733,2	856,5	1.104,5	1.020,8	976,0	900,5	1.036,1	891,2	774,6	663,9	1.053,4
1997	791,0	880,9	1.133,1	1.000,0	1.013,8	901,0	1.115,2	966,1	793,7	674,6	1.136,6
1998: I	786,9	919,9	1.175,4	970,8	1.053,5	887,6	1.211,7	1.002,3	783,3	678,8	1.158,4
II	786,9	919,9	1.175,2	970,8	1.053,5	824,9	1.211,7	1.002,3	783,3	678,8	1.158,4
III	815,8	985,4	1.199,2	1.045,8	1.053,5	789,5	1.211,7	1.008,3	783,3	688,3	1.158,4
IV	815,8	1.021,5	1.216,5	1.020,8	1.064,4	851,7	1.211,7	1.016,3	805,7	709,0	1.236,1
V	815,8	1.018,1	1.212,5	1.020,8	1.073,5	837,9	1.211,7	1.032,8	805,7	709,0	1.285,7
VI	815,8	1.010,4	1.204,3	1.020,8	1.083,5	729,9	1.211,7	1.032,8	805,7	709,0	1.285,7
VII	815,8	1.002,6	1.196,5	1.020,8	1.083,5	707,0	1.211,7	1.032,8	805,7	709,0	1.285,7
VIII	815,8	1.002,6	1.201,0	1.020,8	1.083,5	654,0	1.211,7	1.034,9	805,7	709,0	1.293,9
IX	809,8	1.033,5	1.212,9	1.020,8	1.083,5	737,4	1.211,7	1.034,9	805,7	709,0	1.293,9
X	809,8	1.033,5	1.213,0	1.020,8	1.083,5	762,5	1.211,7	1.039,2	805,7	709,0	1.293,9

1. Επειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποιότητες και ποικιλίες), αν δημοσιευόταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μιας ποικιλίας, ενδεχομένως να προέκυπταν εσφαλμένα συμπεράσματα. Για το λόγο αυτό, δημοσιεύονται οι ατομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). Όλα τα ανωτέρω είδη είναι εγχώριας παραγωγής, εκτός από τον «παστό βακαλάο» και τα «διατηρημένα ψάρια κλπ.», τα οποία εισάγονται από το εξωτερικό.

1. Owing to the wide variety and the several qualities of products, and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the average or even the absolute value of each quality, the individual monthly indices of products are given, which express the relative change of the prices of all the qualities or varieties. The above products are of domestic production, except for «salted cod» and «preserved fish», which are imported.

81. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)
 Producer price indices (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

Ομάδες	1993	1994	1995	1996	1997	Groups
Γενικός δείκτης	133,4	153,7	168,5	180,1	186,2	General index
Φυτική παραγωγή	134,0	153,9	172,2	188,4	194,9	Vegetable production
1. Δημητριακά και ρύζι	120,3	125,5	131,1	132,1	133,3	1. Cereals and rice
2. Βολβοί και ριζώματα	153,6	195,4	208,3	216,0	229,4	2. Bulbs and roots
3. Νωπά λαχανικά	133,6	158,6	194,0	213,8	236,5	3. Fresh vegetables
4. Νωπές οπώρες και εσπεριδοειδή ...	122,1	159,1	185,1	204,8	236,9	4. Fresh fruits and citrus fruits
- Νωπές οπώρες	121,4	162,4	189,3	211,4	261,7	- Fresh fruits
- Εσπεριδοειδή	124,3	148,3	171,3	183,3	156,0	- Citrus fruits
5. Ξηροί καρποί και οπώρες	142,5	161,4	177,1	180,3	192,3	5. Dried nuts and fruits
6. Οίνος	138,9	154,6	173,7	182,8	183,1	6. Wines
7. Σπόροι	115,4	119,8	129,5	132,4	132,1	7. Seeds
8. Όσπρια	128,6	142,8	165,1	174,2	173,8	8. Pulse
9. Ελαιοκομικά προϊόντα και ελιές ...	130,4	153,2	173,8	208,2	177,0	9. Olives and olive products
10. Βιομηχανικά φυτά	140,3	145,1	150,8	168,9	176,4	10. Industrial plants
11. Κτηνοτροφικά φυτά και άχυρο	143,9	157,6	162,5	188,3	178,0	11. Fodder crops and straw
12. Άνθη	208,0	247,8	269,2	232,1	242,8	12. Flowers
Ζωική παραγωγή	135,3	153,2	159,4	159,7	164,9	Animal production
13. Κρέατα	133,9	142,2	148,4	163,1	166,9	13. Meat
14. Πουλερικά	131,7	133,0	139,6	141,5	144,4	14. Poultry
15. Γάλα	140,3	176,6	180,2	155,8	161,1	15. Milk
16. Αυγά	138,1	147,8	157,1	177,2	192,9	16. Eggs
17. Λοιπά πρωτογενή κτηνοτροφικά προϊόντα	113,0	138,1	156,3	167,2	172,5	17. Other primary livestock products

82. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)
 Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτροφικό Barley, fodder	Αραβόσιτος Maize	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Λάχανο Cabbage	Πατάτες Potatoes	Τομάτες Tomatoes
1992	116,4	112,5	114,9	120,8	117,4	124,2	202,8	124,8	116,8
1993	119,3	112,2	116,8	129,8	128,3	129,8	134,3	156,1	126,8
1994	127,2	116,0	122,6	134,8	132,3	143,7	165,1	217,3	147,2
1995	133,7	120,9	127,2	140,8	139,6	165,4	215,8	218,6	183,5
1996	132,1	124,5	127,5	139,0	152,6	175,6	176,2	214,7	215,6
1997	135,1	126,5	128,1	139,5	143,0	175,5	209,7	230,5	248,9
1997: XI	136,2	127,0	128,2	139,5	138,2	177,0	283,2	225,2	162,5
XII	136,2	127,0	128,2	139,7	138,0	177,8	283,7	235,7	156,1
1998: I	136,2	127,0	128,2	139,7	138,3	177,8	188,5	206,2	257,4
II	136,2	127,0	128,2	139,7	136,4	177,8	278,4	253,7	222,5
III	136,2	127,0	128,2	139,7	139,5	177,8	258,6	298,4	213,8
IV	136,2	127,0	128,2	139,7	140,1	177,8	—	296,1	190,1
V	136,2	127,0	128,2	139,7	142,2	177,8	—	297,7	249,8
VI	136,2	127,0	128,2	139,7	140,9	177,8	—	279,6	214,3
VII	134,1	126,4	125,4	139,7	140,9	177,8	—	276,5	209,1
VIII	135,0	126,7	124,7	139,7	140,9	178,9	—	250,0	261,0
IX	133,6	124,2	123,7	140,0	140,9	180,8	204,0	232,1	338,5
X	136,2	124,3	127,0	145,4	139,2	179,6	208,7	232,6	253,8

82. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις) (συνέχεια)
 Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies) (continued)

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

Ετος και μήνας Year and month	Ροδάκινα Peaches	Καρπούζια Water-melons	Πεπόνια Melons	Σταφύλια επιτραπέζια Table grapes	Πορτοκάλια Oranges	Λεμόνια Lemons	Σταφίδα κορινθιακή Currants	Σταφίδα σουλτανίνα Sultans raisins	Γλεύκος (μόστος) Must	Ελαιόλαδο Olive oil	Βαμβάκι Cotton
1992	123,8	96,4	96,5	93,1	127,1	137,3	144,0	131,4	135,5	114,9	150,2
1993	118,3	126,7	116,6	93,2	123,7	121,9	152,9	139,4	134,6	127,6	149,3
1994	168,6	174,8	173,2	156,9	140,5	177,4	163,1	155,9	151,9	153,8	154,1
1995	188,2	175,7	181,4	178,2	167,7	182,9	191,1	160,8	173,1	173,8	155,4
1996	219,1	221,0	220,0	195,1	178,6	197,4	173,4	164,1	184,3	210,9	164,6
1997	346,6	302,6	224,9	213,2	142,9	180,0	190,8	182,1	184,4	171,0	152,5
1997: XI	—	—	—	247,6	132,8	175,2	190,8	182,1	184,4	165,8	161,6
XII	—	—	—	—	124,4	170,8	190,8	182,1	184,4	163,7	163,3
1998: I	—	—	—	—	146,4	192,7	190,8	182,1	184,4	157,4	163,9
II	—	—	—	—	150,6	195,7	190,8	182,1	184,4	153,0	163,9
III	—	—	—	—	157,7	173,0	190,8	182,1	184,4	153,4	163,9
IV	—	—	—	—	162,6	171,4	190,8	182,1	184,4	155,8	163,9
V	—	—	—	—	141,1	171,4	190,8	182,1	184,4	157,1	163,9
VI	288,9	265,6	232,4	—	122,4	194,2	190,8	182,1	184,4	157,0	163,9
VII	297,5	234,0	235,3	—	—	150,6	190,8	182,1	184,4	157,0	163,9
VIII	368,6	304,7	211,6	238,4	—	175,1	190,8	182,1	184,4	157,5	163,9
IX	338,2	307,9	194,3	233,8	—	203,8	201,7	180,6	185,2	157,4	131,0
X	—	—	185,2	237,0	—	183,9	191,0	166,9	200,6	157,2	133,2

(συνέχεια του πίνακα 82 — table 82 continued)

Ετος και μήνας Year and month	Γάλα πρόβειο Sheep milk	Γάλα αγελαδινό Cow milk	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικό Pork, in general	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Δέρματα αρνίσια, ακατέργαστα Sheep skins, undressed	Δέρματα κατσικίσια, ακατέργαστα Goat skins, undressed	Δέρματα μοσχαρίσια, ακατέργαστα Calf skins, undressed	Αυγά Eggs
1992	113,3	128,8	129,1	131,6	132,3	124,0	72,4	78,8	78,4	133,1
1993	137,6	140,8	144,8	133,6	123,7	131,7	74,9	81,6	93,7	138,1
1994	186,1	155,9	158,0	146,7	129,7	133,0	123,0	101,4	117,4	149,2
1995	186,8	166,6	160,2	151,5	141,2	139,6	150,4	118,6	134,8	157,1
1996	152,6	162,6	162,8	169,8	163,4	141,5	175,4	140,9	139,5	177,2
1997	158,2	167,5	164,5	172,3	171,6	144,4	189,5	134,6	135,3	192,9
1997: XI	157,8	169,8	164,2	167,8	168,6	146,6	187,3	133,7	138,6	197,0
XII	157,8	169,9	165,0	180,8	164,9	147,2	185,8	134,2	139,5	199,9
1998: I	169,6	170,2	165,3	159,4	158,3	148,2	180,1	129,2	141,5	201,2
II	172,8	171,7	166,0	159,6	158,4	147,0	177,8	127,2	138,9	201,3
III	174,6	172,0	169,1	161,4	160,2	147,0	176,5	125,2	138,2	197,5
IV	175,0	172,1	172,0	178,2	157,6	148,8	183,1	126,9	138,6	205,1
V	175,5	174,3	174,7	179,9	153,0	148,3	181,5	127,8	138,2	201,6
VI	176,0	174,9	173,2	173,1	156,1	148,0	185,9	129,1	138,4	201,5
VII	176,0	175,0	175,4	178,0	155,5	148,5	184,1	129,4	138,6	208,8
VIII	176,0	174,9	174,4	180,2	153,7	147,2	185,4	128,9	137,3	206,5
IX	176,0	175,2	175,3	193,6	150,7	147,6	170,7	125,8	133,8	212,6
X	176,0	175,2	174,8	183,2	151,8	148,4	160,9	125,0	132,5	208,5

83. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία
Input price index in agricultural – livestock production

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Ομάδες	1994	1995	1996	1997	Groups
Γενικός δείκτης	168,8	180,4	195,6	201,0	General index
<i>Αναλώσιμα μέσα</i>	<i>171,0</i>	<i>180,7</i>	<i>197,0</i>	<i>202,1</i>	<i>Intermediate consumption</i>
1. Σπόροι	146,0	162,3	176,6	181,1	1. Seeds
2. Ζώα για πάχυνση και αναπαραγωγή	136,2	147,9	152,0	152,8	2. Animals, rearing and production
3. Ενέργεια και λιπαντικά	213,0	217,3	245,4	246,3	3. Energy and lubricants
4. Λιπάσματα	192,6	212,0	219,1	236,0	4. Fertilizers
5. Γεωργικά φάρμακα	130,7	144,5	157,6	162,6	5. Agricultural medical preparations
6. Ζωοτροφές	154,9	159,4	172,7	174,8	6. Animal feeding stuff
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια	145,5	166,0	175,9	182,2	7. Agricultural tools and materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	165,6	181,6	200,0	208,0	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	157,2	171,5	180,8	190,0	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα	153,0	165,6	171,3	189,8	10. Other expenses
<i>Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου</i>	<i>161,2</i>	<i>179,4</i>	<i>191,0</i>	<i>197,1</i>	<i>Capital formation</i>
I. Γεωργικά μηχανήματα	155,0	180,0	192,2	194,5	I. Agricultural machinery
1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	156,0	166,0	175,0	180,6	1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια	173,0	186,0	202,6	213,6	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή	152,7	157,7	168,8	173,7	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις ...	150,9	164,7	177,4	186,4	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή	158,6	172,6	186,4	194,5	a) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή	133,4	146,4	156,6	167,9	b) for animal production
5. Γεωργικοί ελκυστήρες	152,9	168,5	174,4	181,5	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα	156,2	193,7	209,2	206,4	6. Other vehicles
II. Γεωργικά κτίρια	167,3	178,9	189,8	199,6	II. Agricultural buildings

84. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής
Price indices of agricultural producer factors

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Συντελεστές γεωργικής παραγωγής	1994	1995	1996	1997	Agricultural producer factors
Γενικός δείκτης	164,7	175,2	184,6	184,9	General index
1. Εργασία	142,8	157,6	167,2	175,8	1. Labour
2. Γη	141,7	155,4	164,5	171,8	2. Land
3. Κεφάλαιο	182,9	190,3	199,5	193,3	3. Capital

85. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices of work categories composing the new dwellings construction

Περίοδος βάσεως : 1990 = 100,0

Base period : 1990 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εκσκαφές Excavations	Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις μωσαϊκών Mosaics	Επιστρώσεις πλακαδίων Flooring tiles
1993	143,0	155,0	129,9	145,9	160,5	126,2	116,5	125,5	148,1	127,4
1994	153,5	168,0	136,3	153,7	177,0	138,9	125,7	138,7	157,2	130,6
1995	162,7	181,9	140,7	160,2	189,9	151,2	130,9	150,9	165,4	133,4
1996	172,4	193,9	145,0	167,0	201,0	161,9	135,4	159,2	173,3	135,7
1997	181,3	208,4	148,0	172,6	209,6	171,8	139,4	166,0	179,2	137,2
1996 :Α' Τρίμ. — 1st Quarter	170,3	191,5	143,7	165,8	198,6	160,4	134,4	157,2	172,7	135,0
B' » — 2nd »	171,7	191,5	145,7	165,8	200,7	160,4	134,8	157,2	173,0	136,3
Γ' » — 3rd »	172,8	191,5	145,7	169,3	203,7	163,1	136,0	161,2	174,2	136,3
Δ' » — 4th »	174,7	201,2	145,0	167,3	201,3	163,6	136,4	161,2	173,2	135,0
1997 :Α' Τρίμ. — 1st Quarter	179,0	204,4	146,5	170,4	206,6	169,6	138,7	164,8	178,1	136,9
B' » — 2nd »	180,0	204,4	148,0	170,9	207,4	170,2	138,9	164,8	178,5	137,2
Γ' » — 3rd »	182,0	210,6	148,4	174,5	211,2	173,3	139,7	167,2	179,6	137,2
Δ' » — 4th »	184,1	214,1	149,2	174,5	213,1	173,9	140,1	167,2	180,7	137,2
1998 :Α' Τρίμ. — 1st Quarter	188,3	217,4	150,7	176,9	217,3	178,8	142,4	170,8	185,6	139,1
B' » — 2nd »	190,7	217,4	152,2	178,1	218,9	181,3	143,0	170,8	185,6	139,4
Γ' » — 3rd »	193,9	223,5	152,6	179,3	223,8	183,0	144,1	173,3	186,8	139,4

(συνέχεια του πίνακα 85 — table 85 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Μαρμαρινές εργασίες Marble works	Ξύλινα πατώματα Wooden flooring	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Αλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Πλαστικά ρολά Plastic shutters (blinds)	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπίνακες Glass sheets	Ανεγκλιστήρες Elevators
1993	127,0	119,7	164,2	253,8	190,1	197,8	161,4	128,7	137,7	143,1
1994	130,3	122,9	180,7	284,1	213,5	214,8	177,4	131,4	146,5	146,9
1995	133,1	125,4	196,5	320,2	237,8	235,3	192,3	134,7	157,2	149,4
1996	135,5	128,3	193,9	370,9	267,5	263,3	206,0	138,1	168,2	152,1
1997	136,9	130,2	242,0	422,1	297,9	295,1	217,2	141,4	184,0	155,7
1996 :Α' Τρίμ. — 1st Quarter	134,7	127,4	215,7	364,6	263,5	258,9	199,8	136,8	163,0	151,9
B' » — 2nd »	136,2	128,8	215,8	364,7	263,9	258,9	206,1	137,5	168,2	151,9
Γ' » — 3rd »	136,2	128,8	215,8	364,7	263,9	258,9	208,9	139,1	168,2	151,9
Δ' » — 4th »	134,8	128,4	227,4	389,4	278,7	276,4	209,4	139,1	173,5	152,9
1997 :Α' Τρίμ. — 1st Quarter	136,3	129,2	237,5	413,0	292,8	290,8	213,9	140,1	177,2	154,9
B' » — 2nd »	137,0	130,1	238,0	413,3	293,8	290,8	216,8	140,8	182,4	155,9
Γ' » — 3rd »	137,0	130,4	242,3	423,9	298,3	295,1	218,2	142,3	185,9	155,9
Δ' » — 4th »	137,0	131,2	250,4	438,4	306,8	303,6	220,0	142,3	190,7	155,9
1998 :Α' Τρίμ. — 1st Quarter	138,6	131,4	260,6	464,1	319,8	316,3	227,3	143,1	194,8	157,6
B' » — 2nd »	139,3	133,1	266,4	476,3	326,5	322,7	232,1	144,1	199,9	158,5
Γ' » — 3rd »	139,3	133,4	277,4	500,6	339,1	335,5	234,8	145,4	202,9	159,6

Σημείωση : Οι πίνακες 85, 86 και 87 αποτελούν μία νέα σειρά δεικτών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσεως το 1990 = 100,0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους επιμέρους δείκτες:

- α) Δείκτη τιμών «κατηγοριών εργασιών» για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο.
β) Δείκτη τιμών «συνολικού κόστους κατασκευής» νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο και αναλύεται στο μηνιαίο δείκτη «ολικών κτιρίων κατοικιών» και στους τριμηνιαίους δείκτες «αμοιβής εργασίας» και «λοιπών εξόδων».

Note : The new series of price indices of new building dwellings with 1990 = 100,0 as the base year (tables 85, 86 and 87) comprises the following individual price indices:

- a) Index of «work categories» composing the construction of new building dwellings (quarterly).
b) Price index of «total construction cost» of new building dwellings, further analysed into the indices of «building dwellings construction materials» (monthly) and «labour remuneration» and «other expenditures» (quarterly).

86. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of materials of new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Κονίες και έτοιμο σκυρόδεμα Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά Natural stone material	Προϊόντα μαρμάρου Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά Artificial stone material	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου Timber and builder's carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας Metal material of basic processing	Μεταλλικά υλικά υδρεύσεως, θερμάνσεως, υγιεινής Plumbing, heating and sanitary metal material
1993	150,2	185,4	185,2	132,3	121,8	152,0	160,9	130,0
1994	161,0	198,7	204,5	139,9	122,8	163,6	173,2	137,4
1995	172,9	212,6	243,2	151,3	123,1	176,4	188,5	142,0
1996	185,7	221,3	244,1	164,9	132,5	192,7	206,2	147,4
1997	198,4	230,0	245,2	171,3	141,5	209,6	224,6	154,0
1998: II	208,0	234,9	245,8	179,6	149,6	223,4	238,8	158,0
III	208,3	235,0	246,1	180,7	149,6	223,4	239,0	159,0
IV	208,6	235,0	246,3	180,7	149,6	223,7	239,0	159,9
V	210,3	237,9	246,3	180,7	150,1	223,7	239,1	160,6
VI	215,7	238,6	246,3	185,7	150,6	235,6	250,1	161,4
VII	215,9	238,6	246,3	187,1	150,6	235,7	250,1	161,6
VIII	215,9	238,6	246,3	187,1	150,6	235,7	250,1	161,8
IX	216,9	241,7	246,3	187,1	150,6	235,7	251,0	164,2
X	217,2	241,7	246,3	187,1	151,1	235,7	251,0	164,4
XI	217,5	241,7	246,9	187,1	152,2	235,9	251,0	164,6

(συνέχεια του πίνακα 86 — table 86 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα θυρών και παραθύρων Door and window fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά Electrical material	Υαλοπίνακες (τζάμια - κρύσταλλα) Glass sheets	Υλικά χρωματισμών Paints and varnishes	Είδη από πορσελάνη Chinaware	Υλικά μονώσεως Insulating materials	Ανεγκυλιτήρες (ασανσέρ) Elevators	Καύσιμα χωματουργικών και λοιπών οικοδομικών μηχανημάτων Fuels for excavating and other building machinery
1993	135,1	126,2	126,5	131,1	131,8	122,3	143,1	262,6
1994	155,6	134,8	129,4	144,3	150,8	141,3	146,9	259,5
1995	164,0	152,3	137,0	159,4	160,2	153,6	149,4	267,3
1996	172,4	167,5	147,2	174,2	171,8	166,2	152,7	303,8
1997	184,0	181,1	166,2	189,0	181,8	178,3	155,7	315,3
1998: II	190,7	190,1	178,8	197,3	192,5	187,5	158,5	305,8
III	190,7	190,1	178,8	197,3	192,5	189,5	158,5	304,8
IV	195,3	190,1	178,8	198,2	193,0	190,9	158,5	313,5
V	195,3	196,9	188,9	205,1	203,1	195,6	158,5	310,2
VI	195,3	196,9	188,9	205,1	203,1	195,6	158,5	300,3
VII	196,4	196,9	188,9	205,1	203,1	196,0	158,5	299,6
VIII	198,8	196,9	188,9	206,0	203,1	196,0	158,5	295,1
IX	200,4	196,9	188,9	206,8	203,1	198,3	161,8	298,0
X	200,4	200,7	188,9	206,8	203,1	200,2	161,8	299,4
XI	200,4	200,7	196,3	206,8	204,0	200,2	161,8	295,3

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (page 82).

87. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of labour remuneration in new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εκσκαφές Excavations	Οπλισμένα σκυροδέματα Concrete reinforced	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Επιστρώσεις Flooring	Μαρμαρικά - επενδύσεις Marble paving and wall paving	Χρωματισμοί Painting	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Ηλεκτροικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Μονώσεις Insulating works
1993	155,8	157,7	155,6	176,7	160,1	144,9	148,3	174,1	120,0	125,6	130,0	138,9
1994	171,6	170,4	173,4	194,4	177,3	155,0	156,9	192,5	127,5	142,2	151,5	144,4
1995	184,7	183,8	186,1	209,8	190,1	163,4	165,0	208,6	134,4	158,9	172,7	150,8
1996	197,0	196,7	198,2	225,7	201,3	171,9	172,2	224,4	140,7	176,3	190,6	158,5
1997	206,6	209,6	207,7	238,5	208,6	176,9	176,6	236,4	145,8	191,3	207,5	165,8
1995: Δ' » — 4th Quarter	188,6	188,2	188,9	216,1	195,1	166,5	167,2	214,8	135,7	163,0	176,2	153,2
1996: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	193,6	192,7	194,5	222,8	198,7	170,1	170,4	217,5	138,7	172,2	188,2	156,4
Β' » — 2nd »	196,8	192,7	199,9	222,8	200,3	172,1	174,0	224,5	141,0	172,2	188,2	157,2
Γ' » — 3rd »	199,6	198,9	199,9	229,5	205,0	173,5	174,0	228,4	141,3	180,5	192,7	160,3
Δ' » — 4th »	198,0	202,7	198,5	227,6	201,4	171,8	170,4	227,2	141,7	180,5	193,3	160,3
1997: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	203,1	205,3	203,3	233,4	205,3	174,4	175,2	233,3	144,5	188,7	204,0	163,4
Β' » — 2nd »	205,3	205,3	207,6	234,8	205,9	175,3	177,0	236,0	145,5	188,7	205,0	164,2
Γ' » — 3rd »	208,1	212,5	208,6	241,6	210,9	178,0	177,0	237,3	146,5	193,9	210,1	167,3
Δ' » — 4th »	209,8	215,4	211,2	244,3	212,4	180,1	177,0	239,1	146,5	193,9	210,8	168,1
1998: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	214,6	218,0	216,1	249,3	215,3	182,1	181,9	246,5	148,5	202,1	217,7	170,4
Β' » — 2nd »	217,6	218,0	220,4	251,9	216,5	185,4	183,6	252,1	149,9	202,1	221,6	172,0
Γ' » — 3rd »	220,0	223,9	221,4	254,4	222,4	187,2	183,6	253,6	151,2	207,3	224,7	175,1

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (page 82).



XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΗ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ - ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ — MONEY AND BANKING - BALANCE OF PAYMENTS

88. Εισροή - Εκροή κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές
Capital inflow-outflow and invisible receipts - payments

Σε εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ

In million US dollars

Κατηγορία	1996	1997				Item
		Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. - Δεκέμβριος Jan. - December	
Εισροή κεφαλαίων	97.982,5	11.369,3	7.739,4	10.111,2	122.676,2	Capital inflow
Άδηλοι πόροι	20.444,1	1.686,1	1.598,8	2.172,0	19.967,5	Invisible receipts
Ταξιδιωτικό	3.723,1	339,8	186,7	187,1	3.772,7	Foreign travel
Μεταφορές ⁽¹⁾	2.263,5	193,4	185,4	199,9	2.111,3	Transportation ⁽¹⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις	8.056,4	662,2	679,7	1.229,6	7.543,6	Unrequited transfers
Εμβάσματα μεταναστών ⁽²⁾	2.094,5	256,3	239,9	270,4	2.816,0	Emigrants' remittances ⁽²⁾
Μεταβιβάσεις ΕΕ	5.057,0	397,0	432,0	951,0	4.622,0	EU transfers
Λοιπές ⁽³⁾	105,0	8,8	7,7	8,1	105,6	Other ⁽³⁾
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	971,4	71,2	67,8	73,6	961,7	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	85,3	5,1	3,4	6,0	62,6	Official services ⁽⁴⁾
Αναλήψεις από καταθέσεις μετατρέψιμες σε δραχμές	3.005,6	220,0	270,0	250,0	3.060,0	Withdrawals out of convertible drachma deposits
Λοιποί πόροι ⁽⁵⁾	2.338,7	194,3	205,8	225,7	2.455,4	Other receipts ⁽⁵⁾
Εκροή κεφαλαίων	89.247,7	12.856,1	5.027,1	9.844,9	122.377,7	Capital outflow
Άδηλες πληρωμές	6.617,7	461,8	647,6	582,9	6.540,3	Invisible payments
Ταξιδιωτικό	1.210,0	125,3	120,1	122,1	1.326,8	Foreign travel
Τουρισμός	909,3	90,3	92,2	92,6	1.015,5	Tourism
Σπουδές	233,3	28,3	23,8	24,7	254,0	Studies
Νοσήλεια	67,5	6,7	4,1	4,8	57,4	Medical care
Μεταφορές ⁽⁶⁾	431,2	44,3	29,8	30,2	393,7	Transportation ⁽⁶⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις	30,6	2,0	2,0	2,1	27,6	Unrequited transfers
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	3.003,2	101,9	272,2	208,0	2.481,5	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	407,9	21,6	39,5	32,0	454,1	Official services ⁽⁴⁾
Λοιπές πληρωμές ⁽⁷⁾	1.534,6	166,5	183,8	1.651,6	1.856,5	Other payments ⁽⁷⁾

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Περιλαμβάνονται ναύλοι εμπορευμάτων, εισιτήρια, εμβάσματα εφοπλιστών και ναυτιλομένων, εισφορές σε ασφαλιστικά ταμεία ναυτικών, ανεφοδιασμοί και επισκευές. Επίσης, περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των ναυτικών.
2. Περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των Ελλήνων εργατών εξωτερικού.
3. Περιλαμβάνονται και οι συντάξεις, καθώς και η κατηγορία «Βοήθεια, επανορθώσεις- αποζημιώσεις».
4. Περιλαμβάνονται οι δαπάνες ξένων αποστολών, προξενικά τέλη και δαπάνες για έργα υποδομής του ΝΑΤΟ.
5. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, τηλεπικοινωνίες, αμοιβές και μισθοί, ασφάλιστρα, άλλα εμβάσματα.
6. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, ανεφοδιασμός, επισκευές και εφοπλιστικές δαπάνες.
7. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, αμοιβές και μισθοί, τηλεπικοινωνίες, ασφάλιστρα, δικαιώματα ευρεσιτεχνίας, άλλες πληρωμές.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Including freights, passenger fares, shipowners' and seamen's remittances, contributions to seamen's pension funds, supplies and repairs. Including also withdrawals in drachmae out of deposits of Greek seamen.
2. Including withdrawals in drs out of deposits of Greeks working abroad.
3. Including pensions and the item «Reparations and restitutions».
4. Including transactions of foreign missions and consulates, as well as expenditures for NATO infrastructure.
5. Including agents' commission, telecommunications, labour income, non-merchandise insurance, other.
6. Including passenger fares, supplies, repairs and shipping office expenses.
7. Including agents' commission, labour income, telecommunications, non-merchandise insurance, royalties, other.

89. Προσφορά χρήματος — Money supply

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική προ- σφορά χρή- ματος Total money supply	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1)			
		Σύνολο Total	Τραπεζογραμ- μάτια εκτός νομισματικού συστήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολο Total	Ιδιωτών Private	Δημόσιων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημόσιων οργανισμών Public entities
1994	3.299.367	1.687.698	1.648.283	39.415	1.611.669	1.105.846	117.723	388.100
1995	3.718.128	1.863.552	1.820.735	42.817	1.854.576	1.285.441	115.831	453.304
1996	4.295.746	1.941.362	1.896.287	45.075	2.354.384	1.606.580	110.981	636.823
1996 : XI	3.630.263	1.743.652	1.698.875	44.777	1.886.611	1.244.650	77.997	563.964
XII	4.295.746	1.941.362	1.896.287	45.075	2.354.384	1.606.580	110.981	636.823
1997 : I	3.936.261	1.787.364	1.742.273	45.091	2.148.897	1.425.677	92.599	630.621
II	3.860.226	1.753.789	1.708.762	45.027	2.106.437	1.418.813	97.532	590.092
III	3.972.323	1.712.887	1.667.730	45.157	2.259.436	1.475.144	97.314	686.978
IV	4.181.851	1.916.628	1.871.365	45.263	2.265.223	1.527.071	155.378	582.774
V	4.056.244	1.885.747	1.840.116	45.631	2.170.497	1.510.308	117.980	542.209
VI	4.416.399	1.899.517	1.853.533	45.984	2.516.882	1.771.798	93.170	651.914
VII	4.378.306	2.011.850	1.965.402	46.448	2.366.456	1.542.733	178.335	645.388
VIII	4.319.747	1.972.370	1.925.554	46.816	2.347.377	1.519.975	192.924	634.478
IX	4.470.189	1.902.211	1.855.346	46.865	2.567.978	1.709.872	105.567	752.539
X	4.674.229	1.934.921	1.887.798	47.123	2.739.308	1.766.539	100.854	871.915
XI	4.245.107	1.865.561	1.818.482	47.049	2.379.546	1.467.188	130.316	782.092
XII	4.817.395	2.182.720	2.135.271	47.449	2.634.675	1.820.321	132.392	681.962
1998 : I	4.413.696	1.947.907	1.902.527	47.380	2.184.789	1.443.772	149.159	591.858
II*	4.140.339	1.914.389	1.867.013	47.376	2.225.950	1.393.849	155.411	676.690
III*	4.289.868	1.851.324	1.803.732	47.592	2.438.544	1.672.763	105.594	660.187
IV*	4.401.866	2.007.776	1.959.916	47.860	2.394.090	1.635.369	110.453	648.268
V*	4.482.302	2.015.911	1.967.920	47.991	2.466.391	1.647.694	111.809	679.988
VI*	4.750.125	2.030.914	1.982.725	48.189	2.719.211	1.865.650	133.363	720.198
VII*	4.769.162	2.196.182	2.147.510	48.672	2.572.980	1.717.010	116.809	739.161

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.

90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και Ευρωπαϊκής Νομισματικής Μονάδας
Average rates (fixing) of foreign exchange and European Currency Unit

Σε δραχμές

In drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Δολάριο ΗΠΑ US Dollar	Λίρα Αγγλίας Pound Sterling	Μάρκο Γερμανίας Deutsche Mark	Φράγκο Ελβετίας Swiss Franc	Λιρέτα Ιταλίας (100) Italian Lira	Φράγκο Βελγίου Belgian Franc	Φράγκο Γαλλίας French Franc	Κορώνα Δανίας Danish Kroner	Ευρωπαϊκή νομισματική μονάδα European currency
1995	231,663	365,569	161,747	196,209	14,238	7,8631	46,459	41,377	299,538
1996	240,712	376,007	160,041	194,988	15,607	7,7778	47,068	41,532	301,477
1997	273,058	447,174	157,498	188,174	16,038	7,6340	46,793	41,352	308,425
1997 : VIII	288,890	462,965	156,730	190,663	16,048	7,591	46,511	41,148	308,374
IX	282,176	451,620	157,699	191,604	16,162	7,640	46,915	41,423	309,327
X	276,870	451,055	157,424	190,430	16,078	7,632	46,926	41,358	309,323
XI	271,994	459,113	156,951	193,203	16,041	7,611	46,893	41,253	310,323
XII	279,615	464,548	157,325	194,434	16,050	7,626	47,003	41,311	311,235
1998 : I	286,992	469,528	158,078	194,580	16,060	7,663	47,203	41,507	312,184
II	286,807	470,345	158,154	196,010	16,027	7,664	47,183	41,503	312,267
III	306,365	509,126	167,657	205,613	17,025	8,127	50,012	43,974	332,678
IV	316,853	529,570	174,871	210,197	17,663	8,454	52,049	45,756	345,843
V	306,931	502,190	172,971	207,465	17,538	8,384	51,576	45,393	340,676
VI	304,133	501,816	169,690	203,508	17,227	8,227	50,612	44,558	335,276
VII	299,429	492,054	166,561	197,806	16,898	8,078	49,687	43,723	329,146
VIII	300,994	491,517	168,324	201,370	17,064	8,165	50,219	44,206	331,970
IX	293,049	492,309	172,080	208,917	17,423	8,343	51,329	45,205	338,382
X	281,738	477,658	172,123	210,884	17,403	8,344	51,344	45,277	338,159

Πηγή : Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Bank of Greece.

MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS

91. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος (1)

Assets and Liabilities of the Bank of Greece (1)

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Κατηγορίες Ενεργητικού ή Παθητικού	1996	1997	1998			Categories of Assets or Liabilities
			Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Συναλλαγματικά διαθέσιμα :						Foreign assets :
Χρυσός	257.243	239.526	259.354	259.375	251.842	Gold
Συνάλλαγμα	4.462.167	3.506.166	5.506.488	5.623.564	5.466.171	Foreign exchange
Συμμετοχή στο ΕΝΙ	3.795	3.861	4.170	4.134	4.058	Contribution to the EMI
Διάφορες απαιτήσεις σε συν/μα ..	548.083	286.876	278.503	273.111	245.559	Sundry claims in foreign currencies
Απαιτήσεις έναντι του Ελληνικού Δημοσίου :						Claims on Central Government :
Πιστώσεις σε δρχ.	1.396.128	1.350.716	1.291.904	1.291.201	1.286.417	Loans and advances
Έντοκα γραμμάτια και ομόλογα Ελλην. Δημοσίου	233.227	263.011	309.109	324.975	324.793	Treasury bills and government bonds
Μακροπρόθεσμα δάνεια σε συνάλλαγμα	2.129.639	1.578.750	1.449.482	1.443.566	1.355.227	Long-term loans in foreign exchange
Μακροπρόθεσμα δάνεια και τίτλοι με ρήτρα συναλλάγματος	2.655.256	2.775.495	3.004.116	2.977.608	2.918.678	Long-term loans and securities with a foreign exchange clause
Πιστώσεις προς :						Loans and advances to :
Δημόσιους οργανισμούς	—	—	—	—	—	Public entities
Εμπορικές τράπεζες	261.002	697.526	75.071	151.396	111.484	Commercial banks
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	71.778	94.319	35.552	40.531	34.180	Specialized credit institutions
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	19.899	21.916	23.453	23.810	23.706	Individuals and private enterprises
Ακίνητα και εγκαταστάσεις	16.824	20.310	21.500	21.680	21.772	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία	345.971	205.754	59.803	164.995	218.166	Other assets
Σύνολο Ενεργητικού	12.401.012	11.044.226	12.318.505	12.599.946	12.262.053	Total Assets
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	2.205.992	2.404.012	2.179.285	2.224.019	2.357.510	Banknotes in circulation
Κέρματα σε κυκλοφορία	45.075	47.449	47.991	48.189	48.672	Coins in circulation
Καταθέσεις Δημοσίου	629.160	399.313	634.144	412.085	675.573	Government deposits
Καταθέσεις όψεως :						Sight deposits :
Δημόσιων οργανισμών	28.554	4.882	540	31.286	52.123	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	1.109	266	2.060	1.301	1.070	Public enterprises
Δεσμευμένες και λοιπές καταθέσεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων	3.202	5.062	7.204	4.207	3.542	Blocked and other deposits by individuals and private enterprises
Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών	1.427.416	1.671.358	2.191.231	2.498.574	2.318.551	Deposits by commercial banks
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών	430.752	565.512	551.525	718.562	634.360	Deposits by specialized credit institutions
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα :						Foreign exchange liabilities :
Μακροπρόθεσμα δάνεια για λογαριασμό Ελληνικού Δημοσίου	2.102.041	1.533.859	1.386.583	1.381.815	1.288.179	Long-term loans on behalf of the Central Government
Ανακαταθέσεις τραπεζών	3.548.511	2.782.013	2.971.877	2.792.894	2.645.182	Redeposits by commercial banks
Λοιπές υποχρεώσεις	1.568.040	1.153.187	2.030.072	2.173.832	1.946.789	Other liabilities
Κεφάλαια και αποθεματικά	37.250	126.630	126.627	128.817	128.815	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις	373.910	350.683	189.366	184.365	161.687	Other liabilities
Σύνολο Παθητικού	12.401.012	11.044.226	12.318.505	12.599.946	12.262.053	Total Liabilities

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.
1. Περιλαμβάνονται και τα κέρματα του Δημοσίου που κυκλοφορούν εκτός Τράπεζας της Ελλάδος.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.
1. Including coins circulating outside the Bank of Greece.

92. Καταθέσεις των δημόσιων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς (1) πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and specialized (1) credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Καταθέτες, Κατηγορίες καταθέσεων	1995	1996	1997	1997		1998	Depositors, Categories of deposits
				Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	
Γενικό σύνολο καταθέσεων	20.816.594	23.288.940	28.028.438	26.769.259	28.028.438	27.777.026	Grand total
Δημόσιοι οργανισμοί (2) (5)	607.760	724.183	793.008	974.697	793.008	802.596	Public entities (2) (5)
Ταμιακή διαχείριση ...	453.304	636.823	681.962	782.042	681.962	602.296	Sight deposits
Προθεσμίας	51.717	13.811	31.151	119.273	31.151	122.815	Time
Λοιπές (3)	102.739	73.549	79.895	73.382	79.895	77.485	Other (3)
Δημόσιες επιχειρήσεις (όψεως)	115.831	110.981	132.392	130.316	132.392	149.822	Public enterprises (Sight)
Ιδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώτες (σύνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα)	20.093.003	22.453.776	27.103.038	25.664.246	27.103.038	26.824.608	Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange)
<i>Σε δραχμές</i>	<i>15.093.872</i>	<i>17.194.841</i>	<i>18.839.676</i>	<i>17.673.690</i>	<i>18.839.676</i>	<i>17.714.754</i>	<i>In drachmae</i>
Όψεως	1.285.441	1.606.580	1.820.321	1.467.188	1.820.321	1.443.772	Sight
Ταμειυτηρίου	10.445.376	12.201.684	13.335.335	12.211.352	13.335.335	12.591.761	Savings
Προθεσμίας	3.119.194	3.106.621	3.319.337	3.707.053	3.319.337	3.351.845	Time
Δεσμευμένες	240.488	277.174	360.045	283.857	360.045	323.383	Blocked
Λοιπές	3.373	2.782	4.638	4.240	4.638	3.993	Other
<i>Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ισότιμο σε δραχμές) (4)</i>	<i>4.999.131</i>	<i>5.258.935</i>	<i>8.263.362</i>	<i>7.990.556</i>	<i>8.263.362</i>	<i>9.109.854</i>	<i>In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) (4)</i>

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Ως ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί θεωρούνται εδώ η Αγροτική Τράπεζα, η Κτηματική Τράπεζα, το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, το Ταχυδρομικό Ταμειτήριο και η Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.
2. Ως δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται, κατά τον Α.Ν. 1611/50, όλα τα ΝΠΔΔ, καθώς, επίσης, και τα ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και Ιδιωτικού Δικαίου.
3. Περιλαμβάνονται, κυρίως, καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, καταθέσεις ασφαλιστικών ταμείων στη Γενική Τράπεζα της Ελλάδος, στην Εθνική Τράπεζα και στην Αγροτική Τράπεζα, καθώς και καταθέσεις της Αμερικανικής Αποστολής.
4. Καταθέσεις στις εμπορικές τράπεζες και τους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (εκτός από την Τράπεζα της Ελλάδος).
5. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της Τράπεζας της Ελλάδος που προέρχονται από ανακατανομή των κεφαλαίων των δημόσιων οργανισμών, τα οποία έχουν κατατεθεί σε αυτήν (Α. Ν. 1611/50).

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. As specialized credit institutions are considered here the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Deposits and Loans Fund, the Postal Savings Bank and the National Housing Bank.
2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.
3. Including mainly deposits of local authorities with the Deposits and Loans Fund, deposits of insurance funds with the General Hellenic Bank, the National Bank of Greece and the Agricultural Bank of Greece, and deposits of the American Mission in Greece.
4. Deposits with the commercial banks and the specialized credit institutions (except the Bank of Greece).
5. Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.



93. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών — Consolidated balance sheet of the commercial banks

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — End of period balance

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

	1995	1996 ⁽¹⁾	1997			
			Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Ταμείο	156.554	256.024	165.241	144.625	212.271	Cash
Καταθέσεις στην Τράπεζα της Ελλάδος ...	1.798.602	1.548.024	1.826.387	1.975.698	2.393.598	Deposits with the Bank of Greece
Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα της Ελλάδος	2.685.614	2.784.821	2.059.262	2.137.173	2.309.221	Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece
Συναλλαγματικά διαθέσιμα	2.124.570	3.126.294	4.384.726	4.229.593	4.520.284	Foreign assets
Συνάλλαγμα	2.019.921	2.962.275	4.197.156	4.065.824	4.357.829	Foreign exchange
Χρεόγραφα	104.649	164.019	187.570	163.769	162.455	Securities
Δάνεια σε μετατρέψιμες δραχμές	—	—	—	—	—	Loans in convertible drs.
Απαιτήσεις έναντι του Δημοσίου	5.326.828	6.181.017	6.566.450	6.375.681	6.292.683	Claims on Government
Έντοκα γραμμάτια ⁽²⁾	546.702	520.037	446.884	97.841	239.253	Treasury bills ⁽²⁾
Ομόλογα και λοιπά χρεόγραφα ⁽²⁾	4.780.126	5.660.980	6.119.566	6.277.840	6.292.683	Government bonds and other securities ⁽²⁾
Πιστώσεις προς :	5.807.459	7.080.380	8.095.795	8.187.778	8.421.411	Loans and advances to :
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	5.150.115	6.261.432	7.328.850	7.411.795	7.482.051	Individuals and private enterprises
Δημόσιους οργανισμούς	209.641	236.251	238.880	241.743	245.220	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	379.361	468.551	449.391	443.323	516.280	Public enterprises
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	68.342	114.146	78.764	90.917	177.860	Specialized credit institutions
Χρεόγραφα	719.381	606.035	639.768	716.552	723.094	Securities
Ιδιωτικών επιχειρήσεων	652.534	521.852	555.962	632.036	593.730	Private enterprises
Δημόσιων επιχειρήσεων	85	2.842	696	757	5.097	Public enterprises
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών	46.830	54.116	54.225	54.241	93.803	Specialized credit institutions
Τράπεζες της Ελλάδος	61	54	20	20	17	Bank of Greece
Αμοιβαία κεφάλαια	19.871	27.171	28.865	29.498	30.447	Mutual funds
Κτίρια και εγκαταστάσεις	236.729	278.629	278.629	278.629	314.877	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία	1.723.681	2.031.523	2.582.855	2.837.805	1.547.121	Other assets
Σύνολο Ενεργητικού—Παθητικού	20.579.418	23.892.747	27.599.113	26.883.534	26.734.560	Total Assets—Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Καταθέσεις όψεως	1.501.385	1.863.947	2.002.298	1.756.393	2.151.647	Sight deposits
Ιδιωτών	1.162.772	1.468.251	1.620.359	1.317.415	1.678.558	Private
Δημόσιων οργανισμών	224.334	287.049	287.712	314.282	355.710	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	114.279	108.647	94.227	124.696	117.379	Public enterprises
Πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς σε:	89.613	76.608	69.603	42.928	34.787	Repurchase agreements (Repos) with:
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	89.326	76.608	69.153	42.928	34.787	Individuals and private enterprises
Δημόσιους οργανισμούς	287	—	—	—	—	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	—	—	450	—	—	Public enterprises
Καταθέσεις ταμειοτηρίου	6.980.877	8.192.010	8.901.336	8.216.927	9.033.684	Saving deposits
Καταθέσεις προθεσμίας	1.612.895	1.554.006	1.515.345	1.901.895	1.545.863	Time deposits
Ιδιωτών	1.598.668	1.542.199	1.437.818	1.820.470	1.522.264	Private
Δημόσιων οργανισμών	5.251	6.983	44.235	72.066	4.195	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	8.976	4.824	33.292	9.359	19.404	Public enterprises
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών	67.847	16.732	33.665	38.681	72.172	Deposits of specialized credit institutions
Όψεως	67.346	15.481	30.109	36.375	69.833	Sight
Προθεσμίας	501	1.251	3.556	2.306	2.339	Time
Δεσμευμένες καταθέσεις ιδιωτών	55.750	45.599	53.231	49.059	70.038	Private blocked deposits
Λοιπές καταθέσεις δημόσιων οργανισμών	27.725	51.333	15.556	59.263	56.408	Other deposits of public entities
Καταθέσεις σε συνάλλαγμα	4.174.257	4.470.044	6.587.200	7.166.603	7.337.179	Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας	3.319.196	3.547.148	5.250.236	5.939.812	6.109.661	Time
Λοιπές	855.061	922.896	1.336.964	1.226.791	1.230.518	Other
Πιστώσεις Τράπεζας της Ελλάδος	290.999	261.002	911.792	759.344	697.526	Bank of Greece advances
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα	2.630.473	3.828.412	3.429.491	3.403.838	3.116.764	Liabilities in foreign exchange
Κεφάλαια και αποθεματικά	802.141	835.427	1.062.241	1.131.705	1.232.876	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις	2.345.456	2.697.627	3.017.355	2.356.898	1.385.616	Other liabilities

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.
 1. Τα στοιχεία δεν είναι συγκρίσιμα με τα προηγούμενα, εξαιτίας της μετατροπής εγγυημένων από το Δημόσιο πιστώσεων σε ομόλογα του Δημοσίου.
 2. Περιλαμβάνονται και οι πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.
 1. Data not comparable to previous year, due to the exchange of Government guaranteed credit for Government bonds.
 2. Including repurchase agreements (Repos).

ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

94. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση ⁽¹⁾, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας
Total bank credit ⁽¹⁾, by source of funds, sectors and branches

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Πηγές κεφαλαίων, Τομείς και κλάδοι της οικονομίας	1997	1998						Source of funds, Sectors and branches
		Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος * June	
A' ΚΑΤΑ ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ								A. BY SOURCE OF FUNDS
Γενικό σύνολο	12.906.281	12.959.114	12.845.234	13.283.904	13.403.702	13.510.900	13.686.142	Grand total
Από κεφάλαια της Τράπεζας της Ελλάδος	83.491	82.212	82.456	82.696	83.202	83.461	83.503	Bank of Greece funds
Καταθέσεις δημόσιων οργανισμών (Α. Ν. 1611/50)	—	—	—	—	—	—	—	Public entities deposits (L. 1611/50)
Λοιπά κεφάλαια	83.491	82.212	82.456	82.696	83.202	83.461	83.503	Other funds
Από διαθέσιμα εμπορικών τραπεζών ⁽²⁾	8.160.493	8.410.063	8.455.485	8.868.766	8.947.927	9.021.997	9.134.825	Commercial banks funds ⁽²⁾
Από διαθέσιμα ειδικών πιστωτικών οργανισμών	4.527.947	4.354.078	4.192.304	4.221.239	4.259.534	4.290.980	4.350.351	Specialized credit institutions funds
Ελληνικής Τράπεζας Βιομηχανικής Αναπτύξεως	425.837	413.888	414.124	432.258	435.461	425.611	441.175	Hellenic Industrial Development Bank
Αγροτικής Τράπεζας	2.380.745	2.175.678	1.991.909	2.000.128	2.017.663	2.042.972	2.058.987	Agricultural Bank
Κτηματικής Τράπεζας	869.408	902.613	911.055	903.087	912.017	919.434	921.544	Mortgage Bank
Άλλων οργανισμών ⁽³⁾	851.957	861.899	875.216	885.766	894.393	902.963	928.645	Other institutions ⁽³⁾
Από κεφάλαια του Δημοσίου ⁽⁴⁾	75.768	53.106	53.302	46.027	46.099	46.098	46.338	Government funds ⁽⁴⁾
Από κεφάλαια συνεταιριστικών τραπεζών	58.582	59.655	61.687	65.176	66.940	68.364	71.125	Cooperatives banks funds
B' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΟΥΣ								B. BY SECTORS AND BRANCHES
Γενικό σύνολο	12.906.281	12.959.114	12.845.234	13.283.904	13.403.702	13.510.900	13.686.142	Grand total
Ιδιωτικός τομέας	11.152.838	11.256.660	11.337.178	11.754.302	11.854.380	11.941.791	12.127.202	Private sector
Γεωργία	1.118.434	1.071.002	1.080.802	1.090.378	1.103.574	1.112.898	1.139.157	Agriculture
Μεταποίηση	3.192.449	3.228.355	3.227.126	3.273.847	3.244.202	3.229.309	3.239.147	Manufacturing
Εμπόριο	2.316.855	2.350.852	2.353.271	2.476.256	2.568.119	2.621.601	2.605.230	Trade
Οικισμός	1.924.410	1.953.921	1.989.851	1.998.632	2.031.013	2.058.648	2.094.221	Housing
Διάφορα	2.600.690	2.652.530	2.686.128	2.915.189	2.907.472	2.919.335	3.049.447	Other
Δημόσιος τομέας ⁽⁵⁾	1.753.443	1.702.454	1.508.056	1.529.602	1.549.322	1.569.109	1.558.940	Public sector ⁽⁵⁾

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Αγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων, Κτηματικής Τράπεζας, Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου, ιδιωτικών τραπεζών επενδύσεων και της Εθνικής Στεγαστικής Τράπεζας. Δεν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (την Κεντρική Διοίκηση).
2. Κυρίως από καταθέσεις.
3. Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, Ταχυδρομικό Ταμειτήριο, ιδιωτικές τράπεζες επενδύσεων και Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.
4. Διατίθενται μέσω ΑΤΕ και ΕΚΤΕ, για δάνεια μεγαλύτερης διάρκειας.
5. Περιλαμβάνονται δημόσιες επιχειρήσεις, δημόσιοι οργανισμοί και λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Credit by the Bank of Greece, the commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Deposits and Loans Fund, the National Mortgage Bank, the Postal Savings Bank, the investment banks and the National Housing Bank. Credit to the Central Government are not included.
2. Mainly from deposits.
3. Deposits and Loans Fund, Postal Savings Bank, investment banks and National Housing Bank.
4. Granted through the Agricultural Bank and the National Mortgage Bank for longer-term loans.
5. Including public enterprises, public entities and special state managerial accounts.

95. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας — Credit to the branches of the economy

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κλάδοι της οικονομίας	1997	1998						Branches of economy
		Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	
A' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ								A. AGRICULTURE AND FISHERY
Σύνολο	1.591.541	1.403.205	1.222.424	1.227.726	1.234.324	1.259.600	1.271.791	Total
Ιδιωτικός τομέας	1.118.434	1.071.002	1.080.802	1.090.378	1.103.574	1.112.898	1.139.157	Private sector
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	434.620	385.050	382.289	389.590	407.656	416.713	443.732	Short-term loans
Καλλιεργητικά	343.228	294.499	292.206	300.589	317.229	328.028	359.731	Cultivation loans
Γεωργικά εφόδια	17.176	15.597	15.330	15.910	16.667	15.299	14.161	Agricultural supplies
Οργανισμοί συγκεντρώσεως αγροτικών προϊόντων	43.722	43.940	43.938	43.063	43.438	43.374	43.394	Organizations purchasing and marketing agricultural products
Λοιπά	30.494	31.014	30.815	30.028	30.322	30.012	26.446	Other
Μακροπρόθεσμα δάνεια	683.814	685.952	698.513	700.788	695.918	696.185	695.425	Long-term loans
Για εγγειοβελτίωση και εξοπλισμό	672.450	674.574	687.086	688.966	684.230	684.627	683.916	For land amelioration
Προς την αλιεία	11.364	11.378	11.427	11.822	11.688	11.558	11.509	To fishing industry
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου	473.107	332.203	141.622	137.348	130.750	146.702	132.634	Special management accounts of the state
B' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ								B. MANUFACTURING AND MINING
Σύνολο	3.192.449	3.228.355	3.227.126	3.273.847	3.244.202	3.229.309	3.239.147	Total
Βιομηχανία και Μεταλλεία	2.466.919	2.506.003	2.499.022	2.531.688	2.497.208	2.476.062	2.465.190	Industry and mining
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	1.980.746	2.035.123	2.026.343	2.063.165	2.023.042	2.005.773	1.983.853	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	486.173	470.880	472.679	468.523	474.166	470.289	481.337	Long-term loans
Βιοτεχνία	725.530	722.352	728.104	742.159	746.994	753.247	773.957	Small scale industry
Από το ειδικό κεφάλαιο Ν.Ε. 197/78	310.625	303.757	303.415	308.580	309.093	308.836	316.968	Loans from special funds
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	176.221	171.422	172.028	175.867	177.563	177.249	181.285	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	134.404	132.335	131.387	132.713	131.530	131.587	135.285	Long-term loans
Από ίδια διαθέσιμα	414.905	418.595	424.689	433.579	437.901	444.411	456.989	Loans from own sources
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	358.174	361.108	365.450	372.026	375.581	381.883	392.611	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	56.731	57.487	59.239	61.553	62.320	62.528	64.378	Long-term loans
Γ' ΕΜΠΟΡΙΟ								C. TRADE
Σύνολο	2.316.855	2.350.852	2.353.271	2.476.256	2.568.119	2.621.601	2.605.230	Total
Εσωτερικό εμπόριο	1.837.432	1.875.742	1.882.712	1.978.988	2.058.141	2.097.027	2.090.359	Domestic trade
Εισαγωγικό εμπόριο	340.857	342.791	344.877	360.238	363.383	377.612	358.416	Import trade
Εξαγωγικό εμπόριο	78.676	82.241	78.244	76.224	71.967	75.485	77.155	Export trade
Καπνεμπόριο	59.890	50.078	47.438	60.806	74.628	71.477	79.300	Tobacco trade
Δ' ΆΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ ΤΟΥ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ								D. OTHER ACTIVITIES IN THE PRIVATE SECTOR
Σύνολο	2.600.690	2.652.530	2.686.128	2.915.189	2.907.472	2.919.335	3.049.447	Total
Τουρισμός	464.657	466.134	471.924	497.497	505.327	497.667	505.406	Tourism
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	121.868	127.247	130.379	143.075	144.436	139.812	139.037	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	342.789	338.887	341.545	354.422	360.891	357.855	366.369	Long-term loans
Ναυτιλία	490.474	500.043	502.205	563.754	549.627	544.903	597.194	Shipping
Καταναλωτική πίστη	731.560	743.339	757.790	770.893	777.417	800.694	820.602	Consumer credit
Λοιποί	913.999	943.014	954.209	1.083.045	1.075.101	1.076.071	1.126.245	Other
Ε' ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ								E. PUBLIC ENTERPRISES AND PUBLIC ENTITIES
Σύνολο	1.753.443	1.702.454	1.508.056	1.529.602	1.549.322	1.569.109	1.558.940	Total
Δημόσιες επιχειρήσεις	699.918	798.167	795.786	805.801	832.240	845.317	847.733	Public enterprises
Ηλεκτρική ενέργεια	291.065	377.962	374.568	380.692	398.438	409.775	400.612	Electric energy
Μεταφορές και Επικοινωνίες	259.160	255.439	262.126	270.231	271.012	270.485	285.839	Transportation and communications
Λοιπές	149.693	164.766	159.092	154.878	162.790	165.057	161.282	Other
Δημόσιοι οργανισμοί	580.418	572.084	570.648	586.453	586.332	577.090	578.573	Public entities
Κοινωνική ασφάλιση	193.162	192.265	192.273	191.412	191.152	191.152	192.204	Social insurance
Τοπική αυτοδιοίκηση	123.563	122.566	122.737	119.918	118.520	117.175	114.600	Local authorities
Λοιποί	263.693	257.253	256.638	275.123	276.660	268.763	271.769	Other
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου	473.107	332.203	141.622	137.348	130.750	146.702	132.634	Special management accounts of the state

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

96. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αξιών Αθηνών
Share price indices on the Athens Stock Exchange

Βάση δείκτη παράλληλης αγοράς : 31-12-1994 = 100,0
Βάση δείκτη Leasing : 31-12-1987 = 100,0
Βάση άλλων δεικτών : 31-12-1980 = 100,0

Parallel market index base : 31-12-1994 = 100,0
Leasing index base : 31-12-1987 = 100,0
Other indices base : 31-12-1980 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Τραπεζών Banks	Ασφαλειών Insurance companies	Εταιριών επενδύσεων Investment companies	Εταιριών χρημικής μίσθωσης Leasing companies	Βιομηχανικών εταιριών Industrial companies	Διαφόρων εταιριών Miscellaneous companies	Κατασκευαστικών εταιριών Construction companies	Εταιριών συμμετοχών Holding companies	Παράλληλης αγοράς Parallel market	Γενικός δείκτης ΧΑΑ ASE Composite Index		
										Κλείσιμο Last	Κατώτερος έτους Year low	Ανώτερος έτους Year high
1993	1.005,0	805,0	420,8	397,0	826,2	919,4	...	...	...	958,6	667,7	958,6
1994	1.034,6	501,7	361,9	318,1	709,3	782,8	704,2	557,8	...	868,9	793,5	1.205,5
1995	1.160,3	315,2	325,7	295,7	743,2	716,0	675,4	707,0	107,3	914,1	782,2	996,7
1996	1.413,8	314,7	335,0	227,5	717,4	623,3	412,9	677,2	71,4	933,4	870,8	1.026,0
1997: VIII ...	2.588,7	614,8	551,0	306,5	1.063,8	905,3	525,5	1.155,6	73,8	1.517,6	932,3	1.755,6
IX ...	2.919,9	812,0	632,6	311,5	1.313,4	1.037,9	680,0	1.341,5	82,6	1.771,3	932,3	1.785,6
X ...	2.512,6	667,7	567,1	277,8	1.091,8	899,1	478,0	1.167,8	74,5	1.188,5	932,3	1.808,8
XI ...	2.305,4	708,2	573,8	266,2	1.188,5	1.051,5	451,2	1.203,4	79,8	1.474,0	932,3	1.808,8
XII ...	2.303,3	734,9	597,3	259,3	1.167,3	975,4	445,9	1.291,7	77,5	1.479,6	932,3	1.808,8
1998: I ...	1.973,7	721,2	598,9	225,6	1.205,1	1.158,0	376,4	1.293,8	85,8	1.395,4	1.373,7	1.531,1
II ...	2.055,7	777,3	601,5	214,4	1.173,8	1.173,7	353,4	1.387,4	96,0	1.419,2	1.356,1	1.541,7
III ...	3.228,7	904,6	701,4	265,8	1.592,3	1.350,1	436,6	1.783,0	111,5	2.005,8	1.356,1	2.117,4
IV ...	4.692,8	1.248,8	902,8	393,3	1.938,4	1.650,1	473,8	2.332,5	157,5	2.621,4	1.356,1	2.777,8
V ...	4.620,6	1.214,9	900,4	374,7	1.896,9	1.958,0	516,7	2.245,7	185,8	2.591,0	1.356,1	2.777,8
VI ...	4.248,6	1.094,5	763,1	385,3	1.696,6	1.862,1	474,5	1.979,6	179,2	2.365,4	1.356,1	2.777,8
VII ...	5.439,9	1.243,7	837,7	389,7	1.907,9	1.913,8	576,6	2.127,2	187,7	2.797,4	1.356,1	2.828,6
VIII ...	3.984,9	1.104,8	703,9	330,0	1.519,7	1.624,0	485,8	1.794,9	167,0	2.175,5	1.356,1	2.828,6
IX ...	3.869,1	1.084,9	675,9	299,8	1.503,3	1.568,5	449,0	1.709,7	164,9	2.120,9	1.356,1	2.828,6
X ...	4.117,9	1.064,0	709,9	360,7	1.484,6	1.645,7	444,3	1.750,9	172,3	2.162,9	1.356,1	2.828,6

Πηγή : Ετήσιο Στατιστικό Δελτίο του Χρηματιστηρίου Αξιών Αθηνών.

Source : Annual Statistical Bulletin of the Athens Stock Exchange.

97. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία ταμιευτηρίου (1) Number of Offices	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets in circulation	Καταθέσεις — Deposits		Αναλήψεις — Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposits	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλήψεων Amount withdrawn	
1993	923	4.271.163	2.888.478	468.106,6	2.803.111	547.818,5	1.312.013,1
1994	930	4.332.801	3.010.629	575.658,1	2.861.136	634.786,5	1.592.910,7
1995	933	4.403.282	3.397.582	1.443.946,2	3.133.972	1.286.805,0	19.735.901,7
1995: IX	932	4.471.516	250.280	102.313,9	271.858	95.008,4	1.703.178,6
X	934	4.488.141	259.266	132.380,1	268.839	113.392,6	1.722.166,1
XI	936	4.499.736	226.445	99.434,1	259.426	93.224,0	1.128.306,2
XII	933	4.403.282	328.404	114.932,6	203.294	93.152,9	1.902.592,2
1996: I	933	4.428.158	418.093	213.695,8	320.497	210.911,1	1.905.376,9
II	933	4.428.158	418.093	213.695,8	320.497	210.911,1	1.905.376,9
III	933	4.451.482	246.313	109.772,9	262.755	108.702,3	1.904.130,2
IV	934	4.465.418	330.586	130.295,1	226.123	112.101,9	1.922.323,4
V	935	4.477.917	266.286	117.770,6	290.596	120.491,5	1.919.602,5
VI	942	4.488.828	224.928	86.877,9	251.782	88.930,6	1.917.549,9
VII	942	4.503.748	302.401	131.022,5	298.986	128.203,4	1.920.468,7
VIII	942	4.517.586	260.266	108.676,4	272.003	95.142,4	1.934.002,6
IX	942	4.530.683	257.474	115.644,9	259.116	110.179,9	1.939.467,7

Πηγή : Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.
1. Στο τέλος της περιόδου.

Source : Postal Savings Bank.
1. At the end of period.

XIV: ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ — NATIONAL ACCOUNTS

98. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν και εθνικό εισόδημα: 1991 – 1995

Gross domestic product and national income: 1991 – 1995

Εκατομμύρια δραχμές σε τιμές 1970

Million drachmae at 1970 prices

Κλάδος	1991*	1992*	1993*	1994*	1995 ⁽¹⁾	Branch
1. Γεωργία – Δάση – Αλιεία	62.883	61.082	60.223	63.749	61.176	1. Agriculture – Forestry – Fishing
Γεωργία – Κτηνοτροφία	60.415	58.427	57.493	61.058	58.560	Agriculture – Livestock breeding
Δάση	1.019	923	930	911	891	Forestry
Αλιεία	1.449	1.732	1.800	1.780	1.725	Fishing
2. Ορυχεία	8.841	9.023	8.761	8.761	8.724	2. Mining
3. Μεταποίηση	90.079	88.693	84.920	85.939	87.048	3. Manufacturing
Επιχειρήσεις τροφίμων – ποτών – καπνού	21.034	22.256	22.092	22.900	23.636	Food, beverages and tobacco
Υφαντικές	13.539	12.560	11.801	11.964	10.833	Textiles
Ενδύσεως και υποδήσεως	5.740	5.528	5.551	4.940	4.375	Clothing and footwear
Εύλου και επίπλων	2.556	2.415	2.256	2.075	2.312	Wood and furniture
Χάρτου, εκδόσεων και εκτυπώσεων	4.522	4.531	4.252	4.460	4.519	Paper, printing and publishing
Χημικές	14.383	14.077	14.266	14.700	15.577	Chemicals
Μη μεταλλικών ορυκτών	6.762	6.401	6.358	6.670	6.658	Non metallic minerals
Βασικές μεταλλουργικές	5.422	5.536	5.259	5.580	5.781	Basic metal industries
Αντικειμένων από μέταλλο, μηχανών και ηλεκτρο. μηχανών	8.829	8.965	8.807	8.700	9.219	Metal products, machinery and electrical machinery
Μεταφορικών μέσων	4.972	5.049	3.267	3.040	3.186	Transport equipment
Λοιπές	2.320	1.375	1.011	910	952	Other manufacturing
4. Επιχειρήσεις ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως – ύδατος	21.805	22.766	23.512	24.899	25.113	4. Electricity – city gas and water-works
5. Κατασκευές	27.225	26.250	25.907	24.871	24.568	5. Construction
6. Μεταφορές και επικοινωνίες	57.181	60.275	63.100	63.921	68.810	6. Transportation and communication
Θαλάσσιες μεταφορές	4.873	5.053	5.250	5.413	5.596	Water transportation
Σιδηρόδρομοι	559	546	541	530	335	Railroads
Λοιπές μεταφορές και αποθηκεύσεις	24.992	25.849	26.301	27.238	28.851	Other transportation and storage
Επικοινωνίες	26.757	28.827	31.053	30.740	34.028	Communication
7. Εμπόριο	64.983	65.000	62.000	61.814	63.085	7. Wholesale and retail trade
8. Τράπεζες – Ασφάλειες – Κτηματικές επιχειρήσεις	18.449	20.976	20.304	20.446	22.324	8. Banking – Insurance – Real estate
9. Κατοικίες	52.729	54.047	55.952	56.344	58.176	9. Dwellings
10. Δημόσια διοίκηση και ασφάλεια	45.274	42.459	41.678	41.561	40.096	10. Public administration and defence
Διοίκηση	23.217	21.876	20.581	20.527	20.890	Administration
Ασφάλεια	22.057	20.583	21.097	21.034	19.206	Defence
11. Υγεία και εκπαίδευση	24.810	25.393	26.147	26.061	26.762	11. Health and education
Υγεία	8.450	8.462	8.521	8.493	8.417	Health
Εκπαίδευση	16.360	16.931	17.626	17.568	18.345	Education
12. Διάφορες υπηρεσίες	30.485	32.717	33.757	35.107	37.860	12. Other services
13. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν ..	504.744	508.681	506.261	513.473	523.742	13. Gross domestic product
Καθαρό εισόδημα από την αλλοδαπή	- 2.823	- 3.333	3.000	4.850	2.926	Net income from the rest of the world
14. Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα ..	501.921	505.348	509.261	518.323	526.668	14. Gross national income
Μείον: Αποσβέσεις	45.397	46.799	48.060	48.845	48.846	Less: Depreciation
15. Καθαρό εθνικό εισόδημα	456.524	458.549	461.201	469.478	477.822	15. Net national income

1. Εκτιμήσεις.

1. Estimates.

99. Ακαθάριστες επενδύσεις στη Χώρα ⁽¹⁾: 1990 – 1995
 Gross domestic asset formation ⁽¹⁾: 1990 – 1995

Εκατομμύρια δραχμές σε τιμές 1970

Million drachmae at 1970 prices

	1990	1991*	1992*	1993*	1994*	1995 ⁽²⁾	
<i>Κατά είδος επενδύσεων — By type of asset</i>							
A.1. Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	96.139	91.726	93.140	91.292	93.073	98.470	A.1. Fixed asset formation
1. Κατοικίες	24.646	20.912	18.396	17.766	16.682	17.213	1. Dwellings
2. Λοιπά κτίρια	11.878	10.965	10.711	10.385	10.986	11.332	2. Other buildings
3. Λοιπά έργα και κατασκευές ...	13.194	15.675	16.784	15.174	14.170	16.077	3. Other construction and works
4. Μεταφορικά μέσα και εξοπλισμός	11.261	11.009	12.057	10.792	10.410	11.336	4. Transport equipment
5. Μηχανήματα και λοιπός εξοπλισμός	35.160	33.165	35.192	37.175	40.825	42.512	5. Machinery and other equipment
A.2. Αυξομείωση αποθεμάτων	- 1.485	8.353	8.126	6.807	7.439	6.189	A.2. Change in stocks
Ακαθάρ. επενδύσεις στη Χώρα	94.654	100.079	101.266	98.099	100.512	104.659	Gross domestic asset formation
<i>Κατά τομείς παραγωγικής δραστηριότητας — By branch of industry</i>							
B.1. Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	96.139	91.726	93.140	91.292	93.073	98.470	B.1. Fixed asset formation
1. Γεωργία - κτηνοτροφία - δάση - αλιεία - εγχειοβελτιωτικά	4.973	4.691	5.767	4.872	4.521	5.076	1. Agriculture, livestock production, fishing
2. Ορυχεία - λατομεία	1.779	1.536	1.848	1.670	1.568	1.796	2. Mining, quarrying
3. Μεταποίηση	17.864	15.683	15.340	15.268	16.766	17.802	3. Manufacturing
4. Ενέργεια - ύδρευση - αποχέτευση	7.148	7.035	7.414	6.968	6.871	7.441	4. Electricity, gas, drainage
5. Μεταφορές και επικοινωνίες	17.813	20.126	21.854	21.165	18.977	20.969	5. Transportation and communication
6. Κατοικίες	24.646	20.912	18.396	17.766	16.682	17.213	6. Dwellings
7. Δημόσια διοίκηση	954	1.192	1.513	1.534	1.759	1.526	7. Public administration
8. Λοιπές δραστηριότητες	20.962	20.551	21.008	22.049	25.929	26.647	8. Other activities
B.2. Αυξομείωση αποθεμάτων	- 1.485	8.353	8.126	6.807	7.439	6.189	B.2. Change in stocks
1. Γεωργία - κτηνοτροφία κλπ.	- 1.321	3.747	2.807	2.047	2.651	1.467	1. Agriculture, livestock, etc.
α. Ζωικό κεφάλαιο	- 278	- 179	114	- 2	- 17	- 279	a. Livestock holdings
β. Λοιπά	- 1.043	3.926	2.693	2.049	2.668	1.746	b. Other
2. Ορυχεία, μεταποίηση, ενέργεια, εμπόριο κλπ.	- 166	4.606	5.319	4.760	4.788	4.722	2. Quarrying, manufacturing, electricity, trade, etc.
3. Κράτος	2	—	—	—	—	—	3. Government
Ακαθάρ. επενδύσεις στη Χώρα	94.654	100.079	101.266	98.099	100.512	104.659	Gross domestic asset formation
<i>Κατά φορείς — By sector</i>							
Γ.1. Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	96.139	91.726	93.140	91.292	93.073	98.470	C.1. Fixed asset formation
1. Ιδιωτικές	73.412	65.774	64.324	62.671	64.308	67.324	1. Private
2. Δημόσιες	22.727	25.952	28.816	28.621	28.765	31.146	2. Public
α. Κράτος	9.039	11.257	12.979	11.772	13.106	14.874	a. Government
β. Δημόσιες επιχειρήσεις	10.942	11.141	12.318	13.863	13.361	13.877	b. Public enterprises
γ. Τοπική αυτοδιοίκηση κλπ.	2.746	3.554	3.519	2.986	2.298	2.395	c. Local authorities, etc.
Γ.2. Αυξομείωση αποθεμάτων	- 1.485	8.353	8.126	6.807	7.439	6.189	C.2. Change in stocks
1. Ιδιωτών	- 2716	7.064	7.102	6.351	6.820	5.277	1. Private
2. Δημοσίου	1.231	1.289	1.024	456	619	912	2. Public
α. Κράτος	2	—	—	—	—	—	a. Government
β. Δημόσιες επιχειρήσεις	1.229	1.289	1.024	456	619	912	b. Public enterprises
Ακαθάρ. επενδύσεις στη Χώρα	94.654	100.079	101.266	98.099	100.512	104.659	Gross domestic asset formation

1. Χωρίς ποντοπόρα πλοία.
 2. Εκτιμήσεις.

1. Excluding ships operating overseas.
 2. Estimates.



9. Ακίνητες περιουσίες στη χώρα 1990 - 1995
 Gross domestic asset formation 1990 - 1995

Ετήσιος Λογαριασμός για το 1990

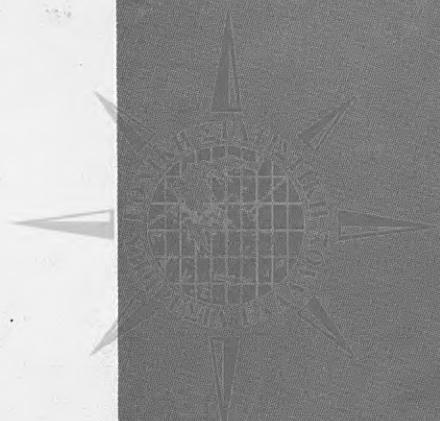
Annual Statement of 1990 prices

	1990	1991*	1992*	1993*	1994*	1995*	
Ακίνητες περιουσίες — By type of asset							
A.1. Ακίνητες περιουσίες σε ποσοστά	86.139	91.326	91.140	91.292	93.073	96.470	A.1. Fixed asset formation
1. Κατασκευές	21.646	20.912	18.396	17.766	16.662	17.213	1. Dwellings
2. Άλλα κτίρια	14.878	16.965	16.711	16.385	16.966	16.332	2. Other buildings
3. Ακίνητα έργα σε ποσοστά	13.194	15.678	16.784	15.174	14.170	16.377	3. Other construction and works
4. Μεταφορικά μέσα σε ποσοστά	11.261	11.889	12.657	16.792	16.410	11.176	4. Transport equipment
5. Μηχανήματα και άλλα μέσα σε ποσοστά	25.160	31.105	33.192	31.175	40.833	40.511	5. Machinery and other assets
A.2. Αιφώδης αλλαγή	- 1.405	- 8.353	- 8.126	- 6.807	- 7.429	- 6.189	A.2. Change in stock
Ακίνητες περιουσίες στη χώρα	190.079	191.264	191.899	190.512	194.859	194.859	Gross domestic asset formation
Κατά κλάδο παραγωγής αγαθών — By branch of industry							
B.1. Ακίνητες περιουσίες σε ποσοστά	81.139	86	91.140	91.292	93.073	96.470	B.1. Fixed asset formation
1. Γεωργία - κτηνοτροφία σε ποσοστά	4.013	4.013	5.767	4.872	4.521	5.076	1. Agriculture, livestock, etc.
2. Ορυχεία - λατομεία	1.000	1.000	1.000	1.000	1.568	1.794	2. Mining, quarrying
3. Μεταποίηση	17.800	15.000	15.340	15.268	16.766	17.800	3. Manufacturing
4. Ηλεκτρισμός, αέριο, ύδρευση	7.144	7.144	7.414	6.968	6.871	7.061	4. Electricity, gas, drainage
5. Μεταφορές και επικοινωνίες	1.000	1.000	21.851	21.465	18.977	20.969	5. Transportation and communication
6. Κατασκευές	21.000	19.900	16.396	17.766	16.662	17.213	6. Dwelling
7. Δημόσια διοίκηση	1.000	1.000	1.313	1.334	1.789	4.526	7. Public administration
8. Άλλα	20.960	20.531	21.000	22.040	25.329	26.647	8. Other activities
B.2. Αιφώδης αλλαγή	- 1.405	- 8.353	- 8.126	- 6.807	- 7.429	- 6.189	B.2. Change in stock
1. Γεωργία - κτηνοτροφία κλπ.	- 1.321	- 3.767	- 3.807	- 2.067	- 2.651	- 1.467	1. Agriculture, livestock, etc.
α. Ζωοκόμια	- 178	- 178	114	- 2	- 17	- 179	α. Livestock holdings
β. Άλλα	- 1.143	- 3.589	- 2.921	- 2.065	- 2.634	- 1.788	β. Other
2. Ορυχεία, μεταλλορύθση, ενέργεια, επικοινωνίες κλπ.	- 106	- 4.028	- 3.319	- 4.701	- 8.708	- 4.722	2. Quarrying, manufacturing, electricity, trade, etc.
3. Κεφάλαια	2	-	-	-	-	-	3. Government
Ακίνητες περιουσίες στη χώρα	191.554	191.079	191.266	191.899	194.512	194.859	Gross domestic asset formation
Κατά είδος — By sector							
C.1. Ακίνητες περιουσίες σε ποσοστά	86.139	91.326	91.140	91.292	93.073	96.470	C.1. Fixed asset formation
1. Δημόσια	74.472	65.774	64.874	62.671	64.306	62.3	1. Public
2. Επιδόσεις	22.737	25.552	26.266	28.621	28.765	31.140	2. Subsidies
α. Κεφάλαια	9.039	11.257	12.979	11.772	13.106	14.374	α. Government
β. Δημόσια επιχειρήσεις	10.940	11.141	13.287	16.849	15.591	17.877	β. Public enterprises
γ. Ταμεία κοινωνικής ασφάλισης	2.758	3.154	3.119	3.998	3.298	3.889	γ. Social security
C.2. Αιφώδης αλλαγή	- 1.405	- 8.353	- 8.126	- 6.807	- 7.429	- 6.189	C.2. Change in stock
1. Δημόσια	- 2716	- 1.694	- 1.302	- 6.351	- 6.820	- 5.777	1. Public
2. Επιδόσεις	1.214	1.289	1.074	456	619	912	2. Subsidies
α. Κεφάλαια	-	-	-	-	-	-	α. Government
β. Δημόσιες επιχειρήσεις	- 1.209	- 1.289	- 1.056	- 456	- 619	- 912	β. Public enterprises
Ακίνητες περιουσίες στη χώρα	191.554	191.079	191.266	191.899	194.512	194.859	Gross domestic asset formation



1. Κατά προσέγγιση αξία.
 2. Εκτιμήσεις.

1. Excluding value overcharging overcosts.
 2. Estimates.



Τιμή Δρχ.: 1.300 – Price Drs: 1.300